COMMENT

石動あゆま

AYUMA ISURUGI

ZERO-SUM COMICS

コーセルテルの竜術士物語 4 VOL.

石動あゆま

エニックス

9784758052580

1929979005528

The baby dragons completed their secret base and Marciel survived the dragon tribe elders' conditions and can finally bring the baby drgaons to sea.

Although it was a bit exciting everyone managed to make it back to Corseltel safely

But on the second day after the trip Marciel fell sick...?

8-1

ZERO-SUM COMICS 既刊好評発売中

A5判

学天の嵐	①	神堂あらし
星のズンダコタ	全2巻	ひらのあゆ
アニメ店長B' 店長候補生	①-③	真崎はるか
ストレンジ・プラス	①-⑥	美川べるの
最遊記RELOAD	①-⑦	峰倉かずや
最遊記	全9巻	峰倉かずや
最遊記外伝	①-②	峰倉かずや
冥界断	①	凜野 ミキ
時間・空間・人物	全1巻	凜野 ミキ

B6判

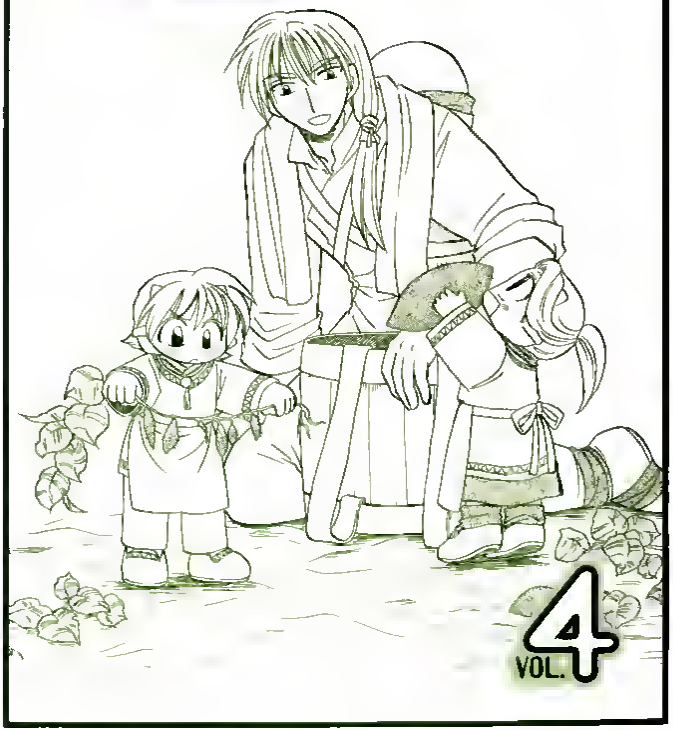
学園都市ヴァラノワール 勇者育成講座	全2巻	碧門たかね
07 GHOST	①-③	雨隠ケロ
コーセルテルの竜術士物語	①-④	石動あゆま
破璃月蜻蛉綴物語	①	賀茂川
DAWN～冷たい手	①-④	上田 信舟
破天荒遊戯	⑦-⑧	遠藤 海成
学園ノイズ	全4巻	イオシマヒロユキ
Weiß Side B	①-⑤	斎藤 シュヨウスケ
Landreaall	①-⑥	おがきちか
エビアンワンダー	全2巻	おがきちか
エビアンワンダーREACT	①	おがきちか
Nightmare*Alice	全1巻	小野寺 明
瀛雪記	①-⑥	片山 憲
{zion}	①-②	槻世 シキ
バンパイアドール・ギルナザン	①-③	雁 えりか
ロスト～異界の獣たち～	①-②	山戸 昇
LOVELESS	①-⑦	高河 ゆん
Gemeinschaft	①-④	佐伯弥四郎
アニメ店長	①-②	鳥本 和彦
MAGIMAGI	全2巻	鈴木 次郎
あまつき	①-④	高山しのぶ
そにょもにょ	①	たつねこ
共鳴せよ!私立真高校図書委員会	①	D・キッサン
鉄壱智	①-②	なるしまゆり
DOLLS	①-②	naked ape
とかげ	①	灰原 薫
天地の朱	全6巻	林 ふみの
Magical×Miracle	全6巻	水谷 悠珠
最強!!マジックスター学院★★★	①-②	雨澤 久佳
LUWON	全5巻	雨澤 久佳
BUS GAMER THE FIRST SEASON	全1巻	峰倉かずや
拝み屋横丁顧末記	①-⑦	宮本 福助
ミラクルで行こう!	全1巻	もりむらせん太
セイント・ビースト	全1巻	小山
Azrael's EDGE	全1巻	遊行寺たま

ZERO-SUM'COMICS

コーセルテルの竜術士物語

石動あゆま

AYUMA ISURUGI



4 VOL.

コーセルテルの竜術士物語 4 VOL.
石動あゆま

ゼロサム 一迅社

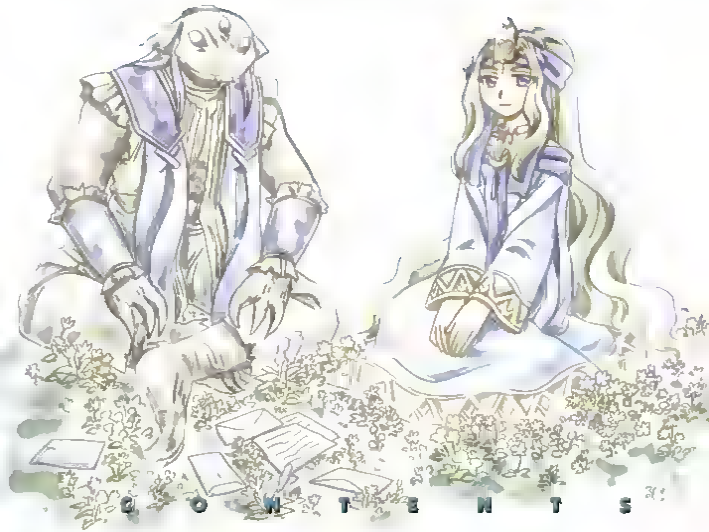
ZERO-SUM COMICS

VOL. 4

コーセルテルの竜術士物語

AYUMA TSUTSUGU

第22話 Some wishes ～いくつかの願いごと～ 5
第23話 Traveling out on a Long Adventure ～遠くへお出かけ冒険記～ 29
第24話 The Conditions for Resting ～おやすみの条件～ 39
第25話 The Value of that Object ～その ものの価値～ 83
第26話 The Story of the Past on a Rainy Day ～雨の日のむかしばなし～ 111
第27話 Bright and Sparkling ～ひかりかがやく～ 133
第28話 Children's Quarrel ～こどものケンカ～ 131
第29話 The Message that is Passed On ～とといたことは～ 175



CONTENTS

ZERO-SUM COMICS

コーセルテルの竜術士物語

AYUMA ISURUGI

VOL. 4

主な登場人物

◀マシエル…七竜すべての術資質を持つ竜術士。子竜の子守りがうまいことも相まって、コーセルテルの竜術士とも呼ばれている。

▲サータ…風竜。好奇心旺盛でやんちゃ。意外と非常事態に強い。

▲ナータ…雷竜。無口で冷静。物事をマシエル中心で考えている。

▲カータ…光竜。7人の中で最年少の子竜。甘えん坊で怖がり。

▲ハータ…火竜。火竜では珍しく寡黙でおとなしい性格。すごい方向音痴。

▲タータ…木竜。おしとやかで面倒見がいい。結構いたずら好き。

▲マータ…水竜。活発的な女の子。種族の傾向か、惚れっぽい面も。

▲アータ…地竜。真面目でしっかり者。知識先行型で読書好き。

これまでのお話

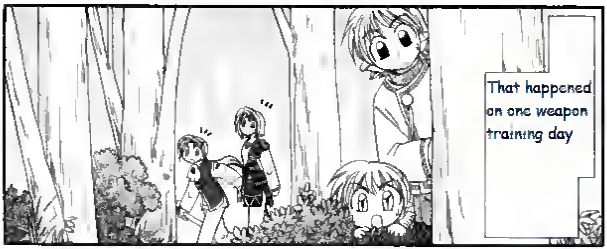
竜術士――それは竜の力を借りて術を使う代わりに、まだ弱く未熟な子供の竜を守り、育てる術士のことである。竜術士のマシエルは7つすべての術資質を持っていることから、7人の子竜を預かることに…。そんな彼の慌ただしくも賑やかな毎日は――。

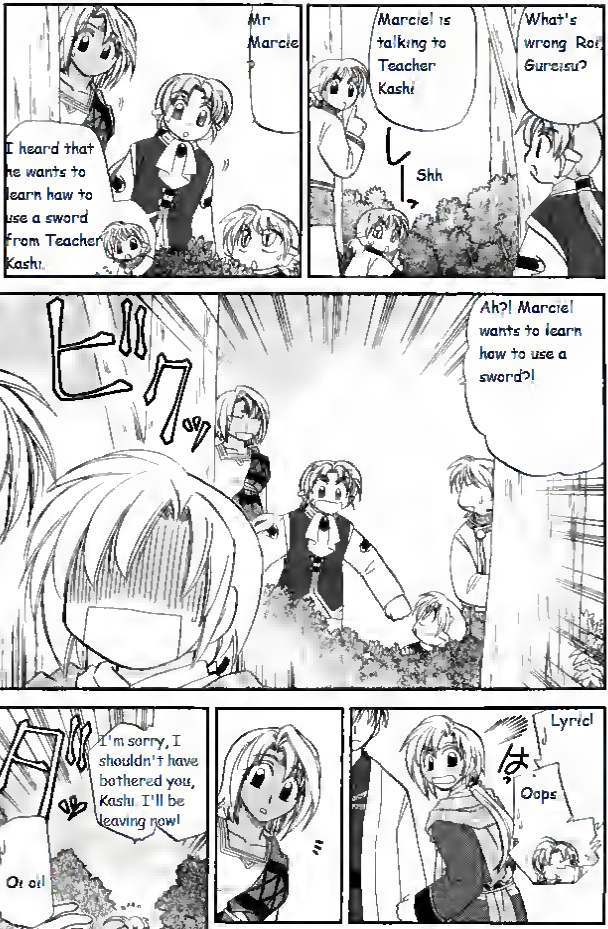
Some Wishes

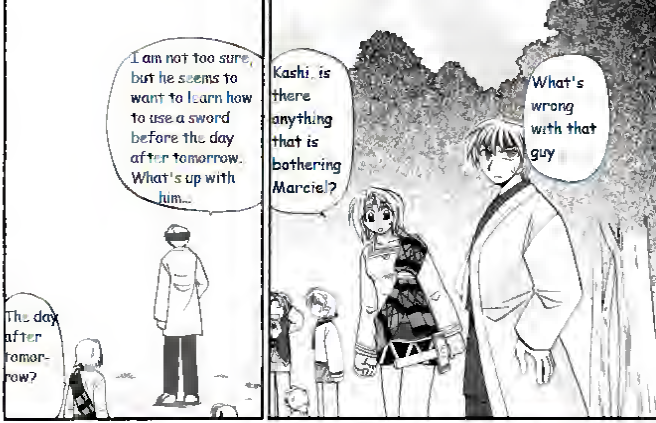
第22話
～いくつかの願いごと～

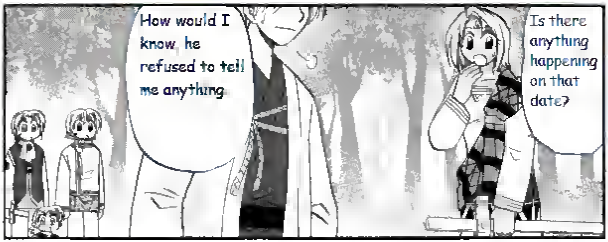
Is that...
still a "no"?

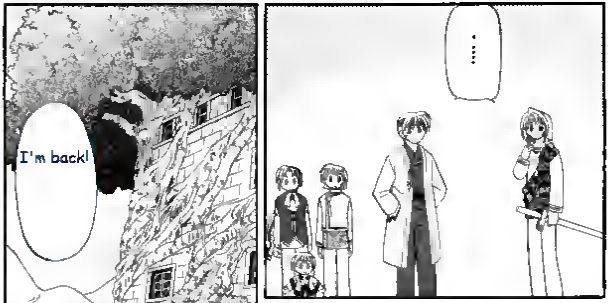
There is
nothing left
to say
about it

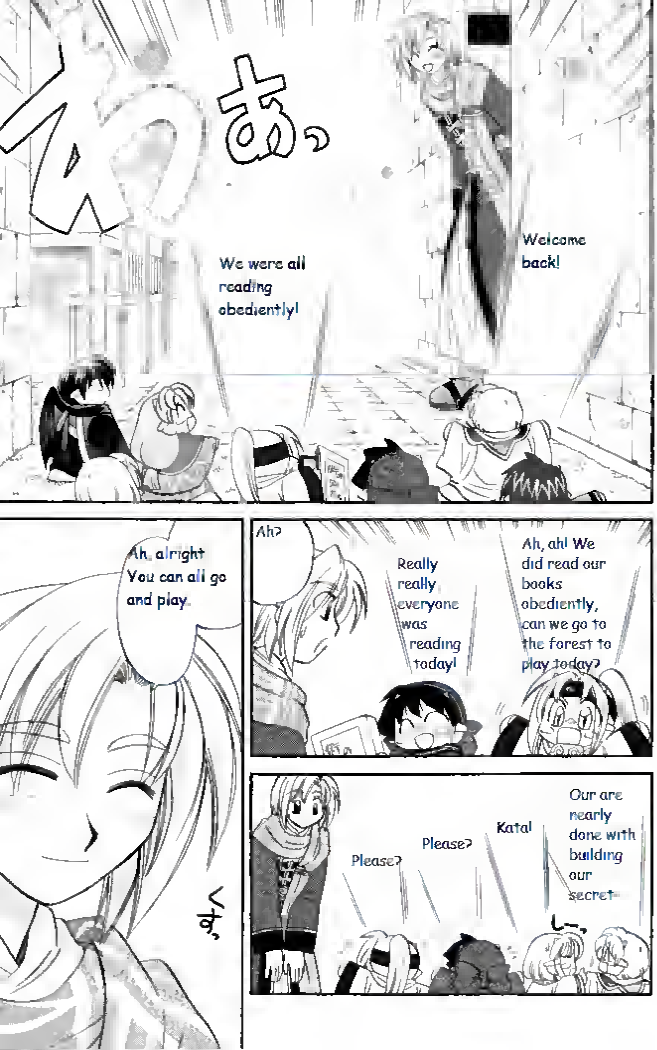

That happened
on one weapon
training day


Mr Marciel
I heard that he wants to learn how to use a sword from Teacher Kashu.
Marciel is talking to Teacher Kashu
What's wrong Roi Gureisu?
Shh
ヒソヒソ
Ah?! Marciel wants to learn how to use a sword?!
I'm sorry, I shouldn't have bothered you, Kashu. I'll be leaving now!
Ot oi!
Lyric!
Oops

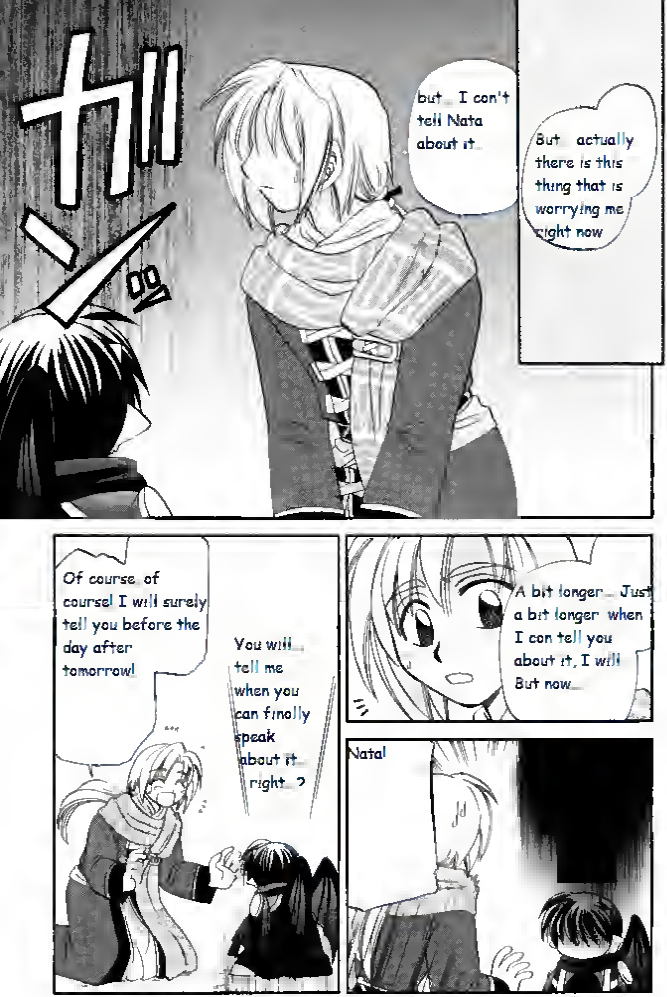

I am not too sure, but he seems to want to learn how to use a sword before the day after tomorrow. What's up with him...
The day after tomorrow?
Kashi, is there anything that is bothering Marciel?
What's wrong with that guy

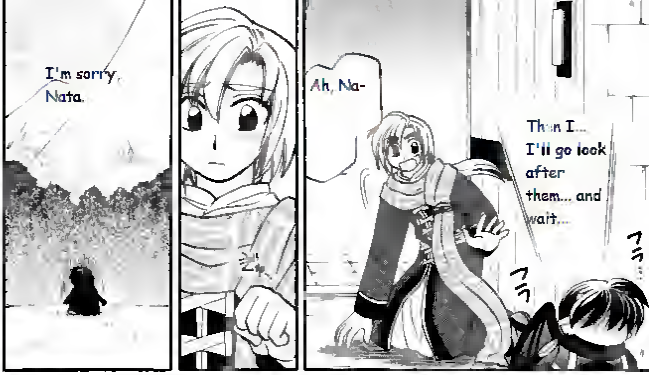

How would I know, he refused to tell me anything
Is there anything happening on that date?


I'm back!
.....

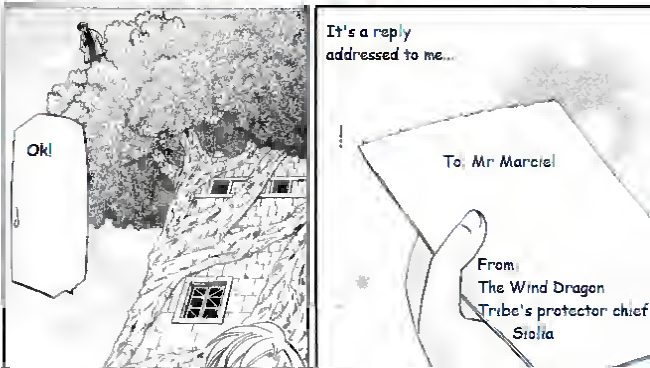

We were all reading obediently!
Welcome back!
Ah?
Really really everyone was reading today!
Ah, ah! We did read our books obediently, can we go to the forest to play today?
Ah, alright You can all go and play.
Please?
Please?
Katal
Our are nearly done with building our secret

We are going out!
What... what is it, Nata?
.....
Ah? You are saying I'm hiding something from you? And I'm having a headache right now? There, there is nothing to worry about Nata!
.....


カリ
but... I can't tell Nata about it...
But... actually there is this thing that is worrying me right now
Of course, of course! I will surely tell you before the day after tomorrow!
You will... tell me when you can finally speak about it... right...?
A bit longer... Just a bit longer, when I can tell you about it, I will. But now...
Nata!


I'm sorry, Nata.
Ah, Na-
Then I... I'll go look after them... and wait...
フラ
フラ

This letter that I received yesterday

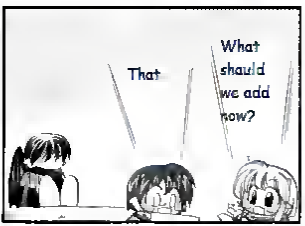

Ok!
It's a reply addressed to me...
!
To. Mr Marciel
From
The Wind Dragon Tribe's protector chief
Stolia

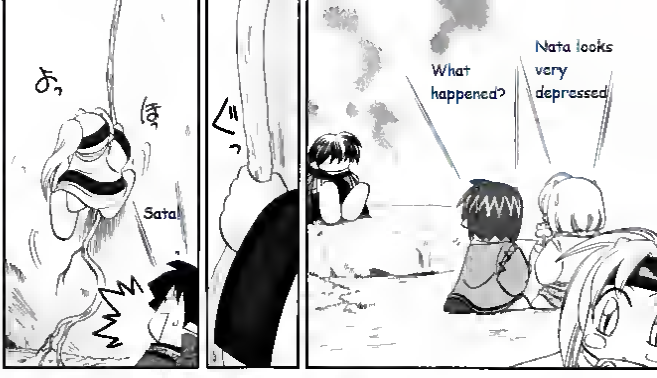
……

たったたたた

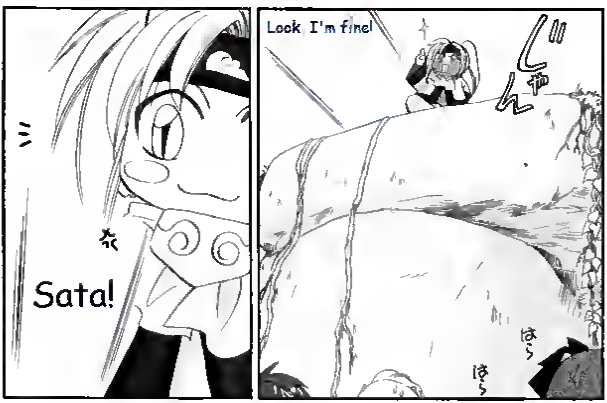
きゃ!!
きゃ!!

sigh
ふう…


That
What should we add now?


Sata!
What happened?
Nata looks very depressed

That is too dangerous Sata!

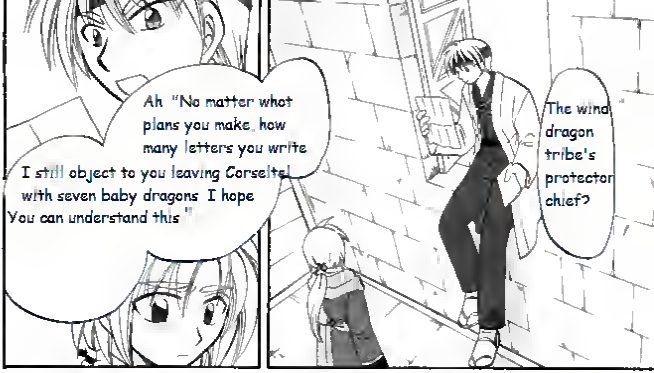

Look, I'm fine!
Sata!

It's very fun!
I'm not going up there!
The baby dragons
ほ。
Didn't you promise me that you won't do anything dangerous?!
This isn't dangerous at all! Nata, why don't you come up and take a look too?
Just a bit more, just a bit
*
they seem to be nearly done with their secret project by now. I have to be faster too.
た、
た、
た、

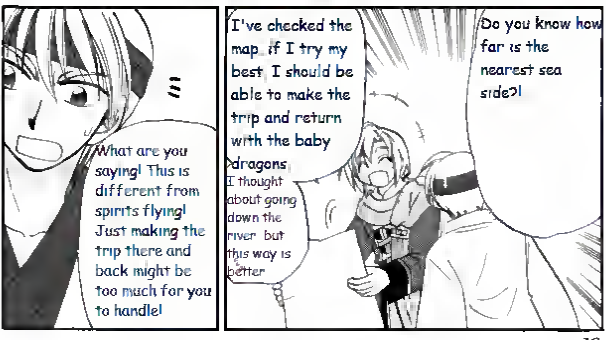
*Book title: Marine animals are dangerous

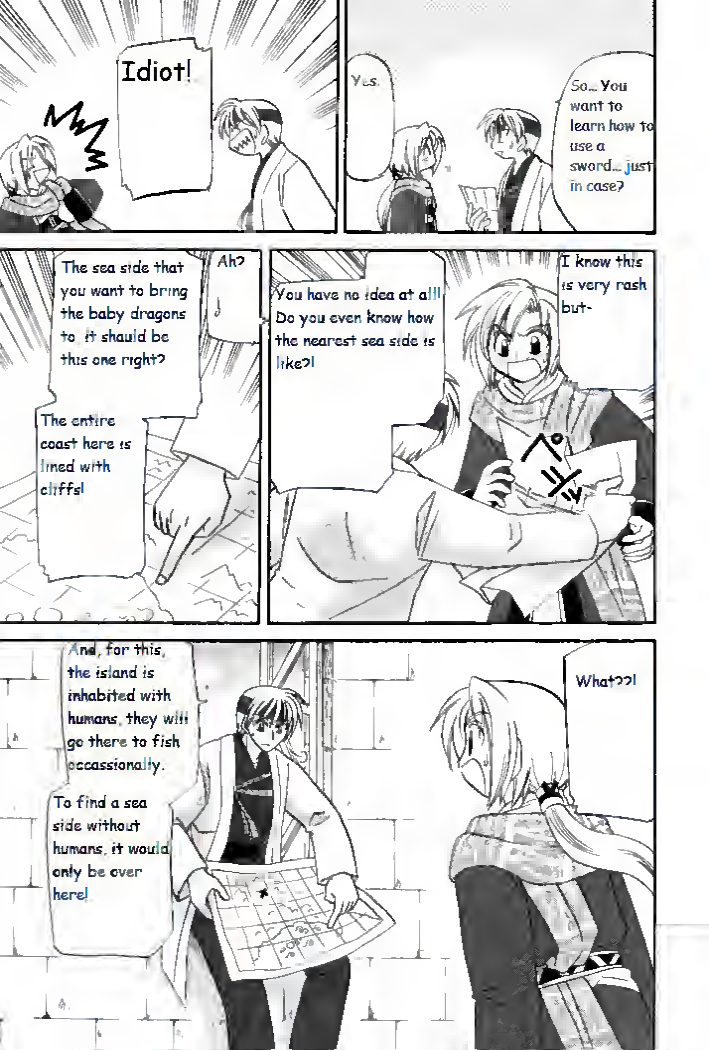
If this is successful, then the other wish,
The wish that the leaders have been objecting to,
it might be fulfilled too!
I will bring the baby dragons to the sea to play!
I heard that once the wind dragon tribe leader agrees, the earth dragon and the other tribe leaders would agree too.
Hey
Didn't I say before, never enter the house this way or the baby dragons might imitate you!
Luckily they are not in now..
Kashil

Is there anything that can cause the number one dragon mage in Corseltel to give up on 'magics' and take up 'swords' instead?
Your request this morning has been bothering me.
I guess it has got something to do with the baby dragons too?
?
This is the reason
Can you keep this a secret?


Ah "No matter what plans you make, how many letters you write I still object to you leaving Corseite with seven baby dragons I hope You can understand this "
The wind dragon tribe's protector chief?

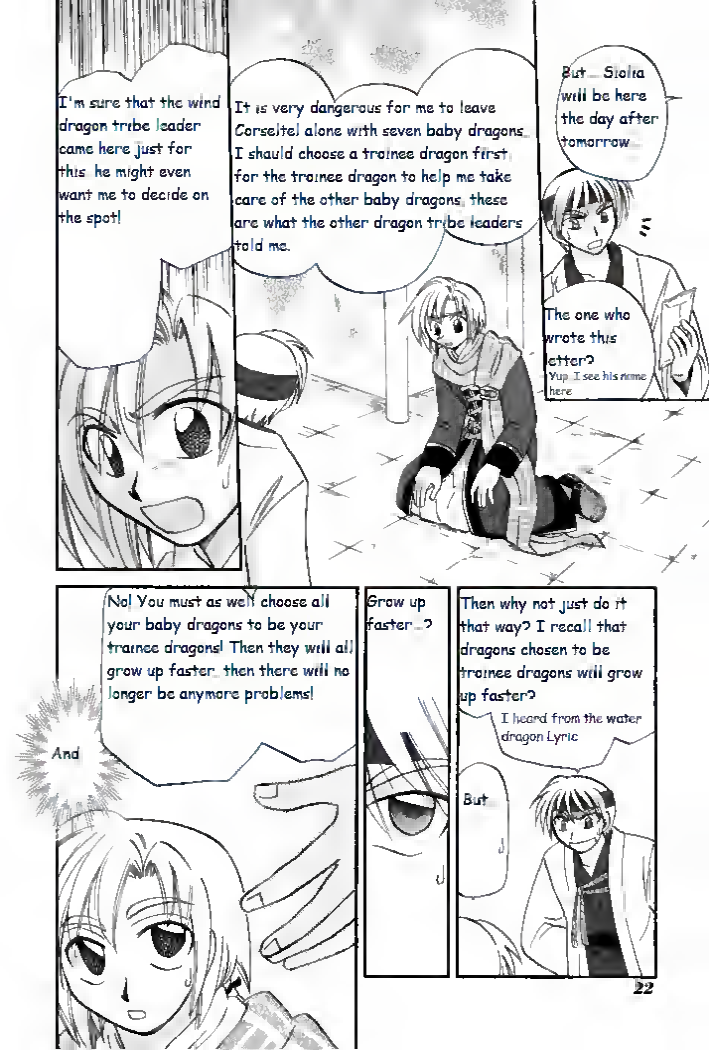
Yes! I promised the baby drgaons that I'm bringing them to the sea side! Just as long as the wind dragon tribe leader agrees then we can go
You are leaving Corseite ?


What are you saying! This is different from spirits flying! Just making the trip there and back might be too much for you to handle!
I've checked the map if I try my best I should be able to make the trip and return with the baby dragons
I thought about going down the river but this way is better
Do you know how far is the nearest sea side?!


Idiot!
Yes.
So... You want to learn how to use a sword... just in case?
Ah?
The sea side that you want to bring the baby dragons to it should be this one right?
The entire coast here is lined with cliffs!
You have no idea at all! Do you even know how the nearest sea side is like?!
I know this is very rash but-
And, for this, the island is inhabited with humans, they will go there to fish occassionally.
To find a sea side without humans, it would only be over here!
What???!

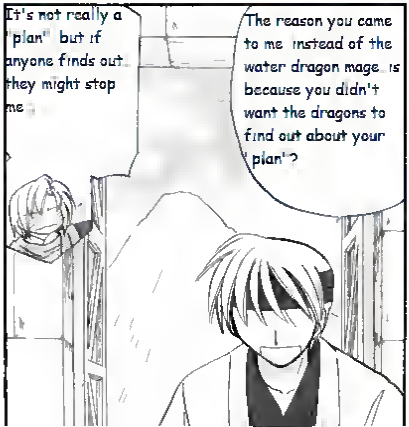
AH?!
There is nothing we can do about the map not being this detailed. Although I'm not a dragon tribe leader, I think that it's impossible that you bring the baby dragons over there on your own-
I'm going back
Ah?! Nata?!
Ah? Nata?
.....

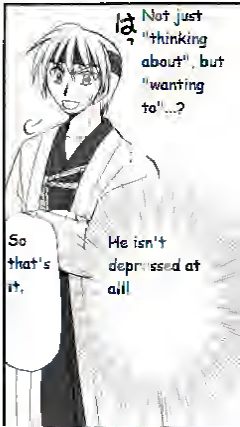
something happened to Marciel?!
Everytime Nata acts like this...
What's wrong with Nata?
Wait Nata!
Because I... don't know anything... at all...
Do you need to become so depressed!
But now that you understand it, isn't it better? You can think of a safety route now!
Hey!

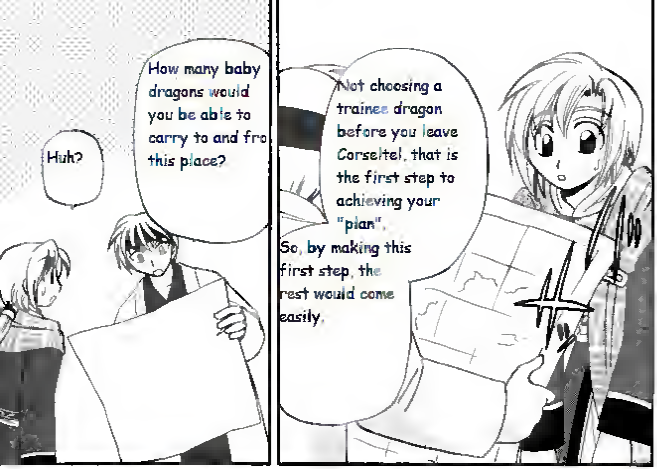

But... Siolia will be here the day after tomorrow...
The one who wrote this letter?
Yup. I see his name here
It is very dangerous for me to leave Corseitel alone with seven baby dragons. I should choose a trainee dragon first for the trainee dragon to help me take care of the other baby dragons, these are what the other dragon tribe leaders told me.
I'm sure that the wind dragon tribe leader came here just for this. He might even want me to decide on the spot!
Then why not just do it that way? I recall that dragons chosen to be trainee dragons will grow up faster?
I heard from the water dragon Lyric
But...
Grow up faster...?
No! You must as well choose all your baby dragons to be your trainee dragons! Then they will all grow up faster, then there will no longer be anymore problems!
And

they day where we have our rematch will arrive sooner too!
If they all grow up faster, then
?
?
What are you saying!
You are depressed because you thought so too, right? Because you are unable to just choose one dragon to become your baby dragon? Isn't that so?
But I say, Kashi, all dragon mages only have 'one' trainee dragon, and I'll need permission from the various dragon tribe leaders, this cannot even compare with bring the baby dragons out of Corseltel without choosing a trainee dragon

Yup I'm thinking so too!
I want all of them to become my trainee dragons!

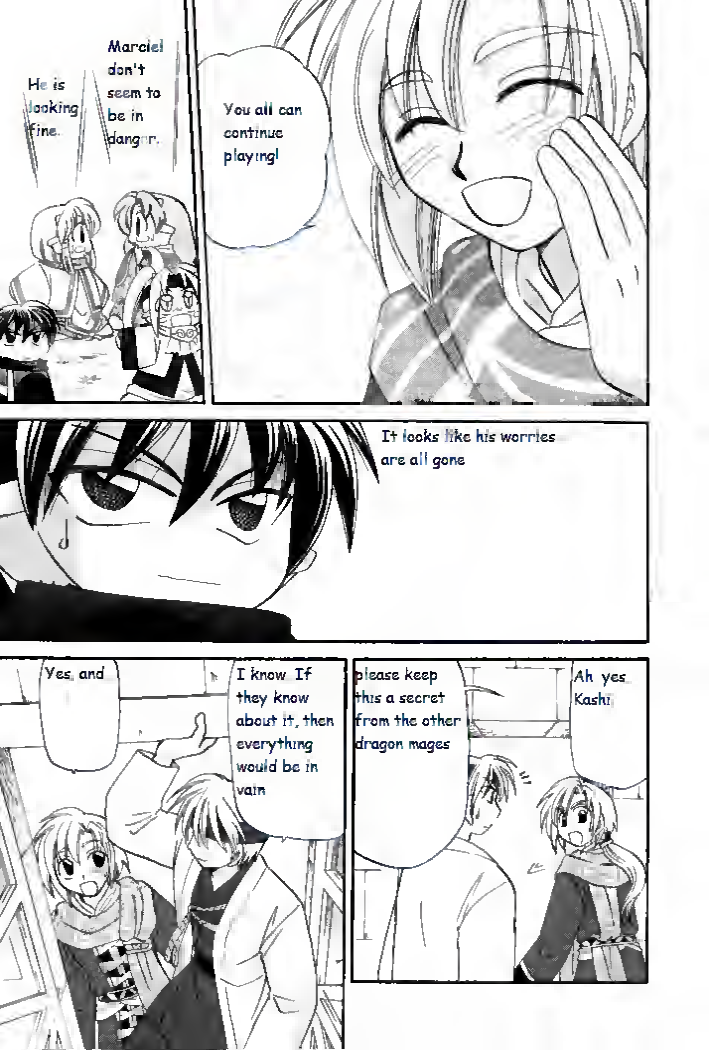

It's not really a "plan" but if anyone finds out they might stop me.
The reason you came to me instead of the water dragon mage is because you didn't want the dragons to find out about your "plan"?


Ha?
Not just "thinking about", but "wanting to"...?
So that's it.
He isn't depressed at all!


How many baby dragons would you be able to carry to and fro this place?
Huh?
Not choosing a trainee dragon before you leave Corseltel, that is the first step to achieving your "plan".
So, by making this first step, the rest would come easily.

Kashu!
I can help to ferry two baby dragons.
With one more "caretaker", then the wind dragon tribe leader shouldn't have anymore complains? I can also use some defensive magics to protect you all?

Marcell!
Alright!
That would be great!
Ah? Everyone is back.
Ah!?
え!?


He is looking fine.
Marciel don't seem to be in danger.
You all can continue playing!
It looks like his worries are all gone
Yes, and
I know. If they know about it, then everything would be in vain
please keep this a secret from the other dragon mages
Ah, yes Kashi

will surely
Kashi
You wanted to give the baby dragons a big surprise right, baby dragon sitter?
All my wishes...
Stop entering and leaving by the windows! The baby dragons might imitate you!
は,
You are just an over protective nanny!
be fulfilled!
*but, why is Kashi here!?

Notes:

This chapter is translated from Chinese scans, not the Japanese scans, so it might be a bit inaccurate

And, the chinese scans are scanned from the volumes, so some bits in the middle are a bit blur, so the translations might not be too accurate/ missing for those parts.

Names for new characters might or might not be accurately translated. I'm just spelling out how they sound like from the chinese names in the scans.

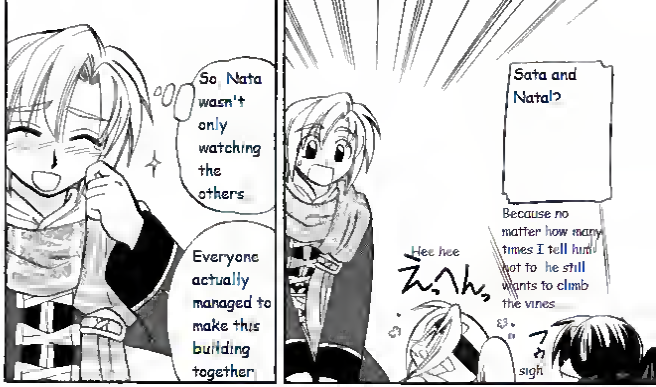
For more accurate translations, please wait for Overload Scans, since they have Japanese to English translators. I'm just translating this in the meantime because the Chinese scans are finally out, so I can share these chapters while waiting.

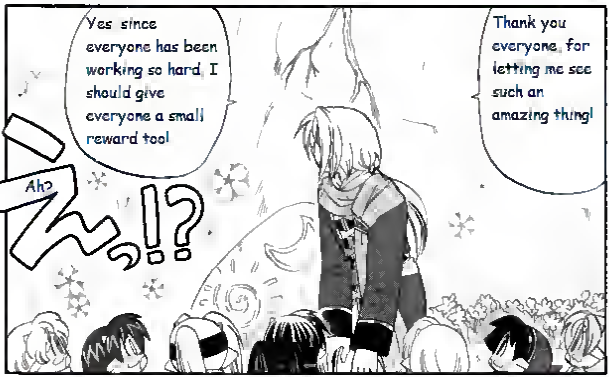
- goingsoloonce

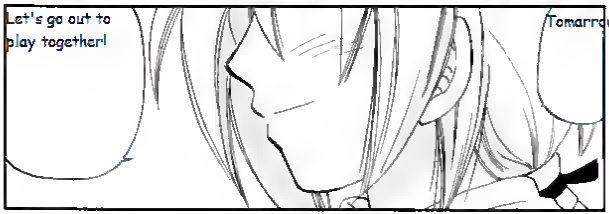
第23話
～遠くへお出かけ冒険記～
Travelling out on a long adventure

The baby dragons finally finish building their secret base.
Wow

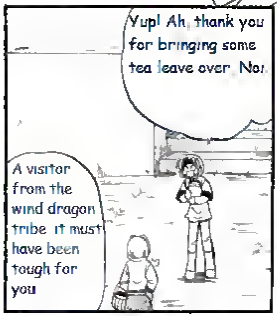
This... it is built by everyone?
It is amazing!
Marcie!
Marcie!!
The two fo you worked together to grow them? Wow you two have improved much!
Kata you drew really well!!
And these stones they were moved by Ata?
Those were drawn by me!
Yup!
This place looks really great Hata
But the one who designed the place is Hata!
The flowers and vines are grown by me and Tata!
Ah?!
This ladder is made by me and Hata!
Sigh...


So Nata wasn't only watching the others
Everyone actually managed to make this building together
Sata and Natal?
Because no matter how many times I tell him not to he still wants to climb the vines
Hee hee
sigh

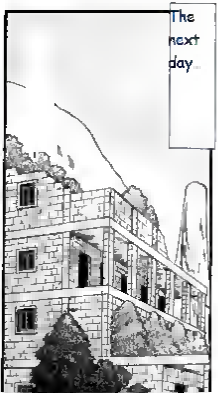

Yes since everyone has been working so hard I should give everyone a small reward too!
Thank you everyone, for letting me see such an amazing thing!
Ah?


Let's go out to play together!
Tomorrow

わぁ
We'll bring packed meals to the sea and play!
And so


Yup! Ah, thank you for bringing some tea leave over. No.
A visitor from the wind dragon tribe. It must have been tough for you

Then, that person had been staying here since yesterday?


The next day

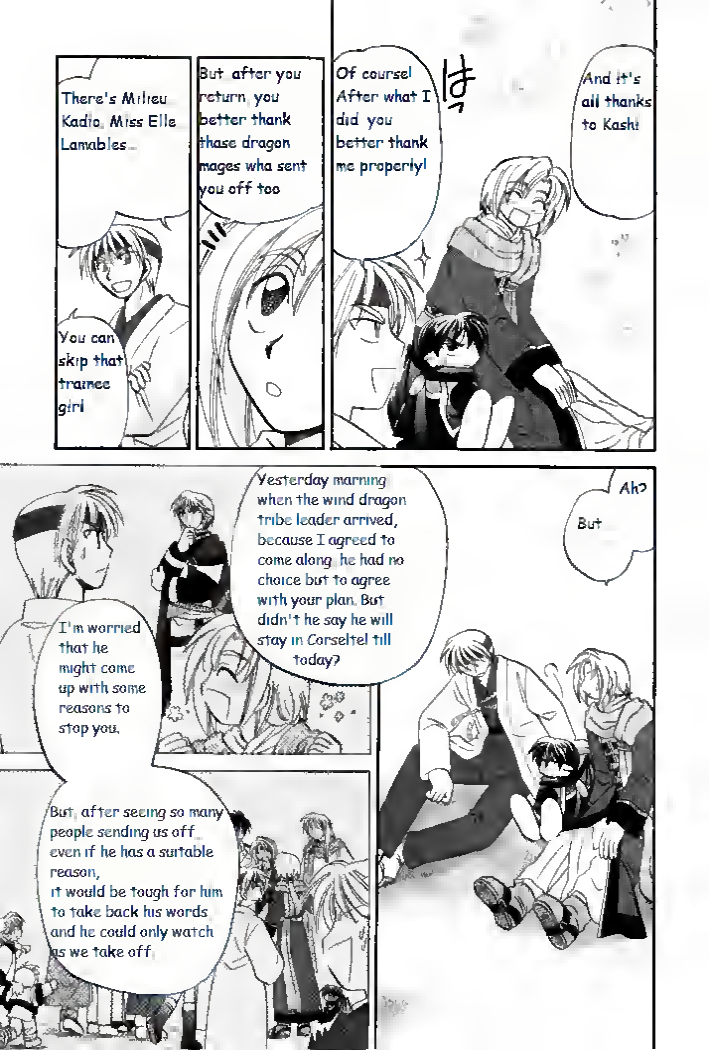
Milieu!
a "storm" that would make others troubled
He is
That is not a visitor
Ah?
What can I do! How would I know that someone would agree to accompany and protect them and... it's that person is that spirit!
What are you saying Stella! Aren't you the one who agreed to their trip?
Why didn't you try adn stop Marcie!!

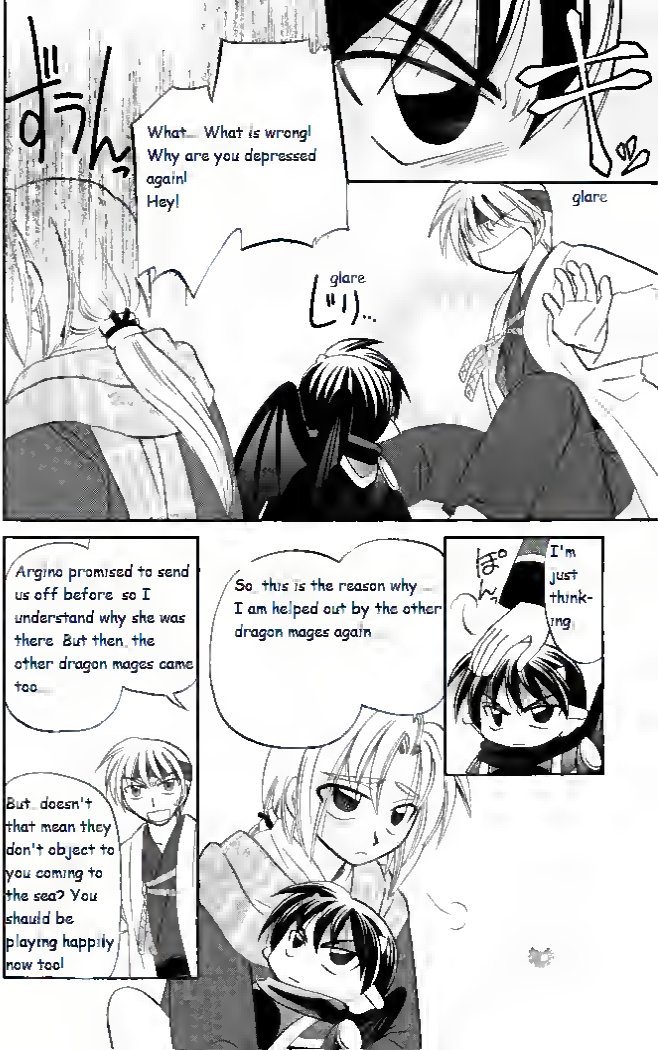
Didn't we just...
send them off this morning?
It is not natural at all! I heard that he was an enemy that challenged Marciel before!
The winter spirit Kashi is Marciel's friend it's natural that he would offer his help
Really Why are you complaining right now?

ムニュウ…

わあっ。
ガヤガヤ…
Everyone don't get too far.
You have to stay where I can see you!
はーい。

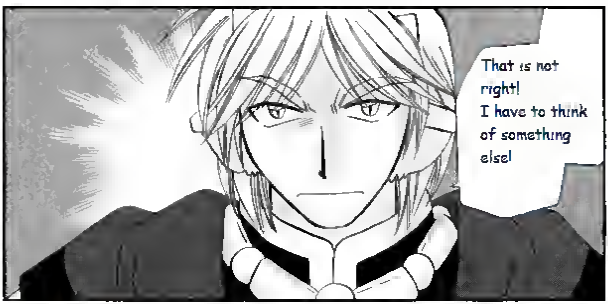
Nata, just go and play with the rest!
But! I'm alright! I just need to rest for a while, and I'll be fine!
Phew, it really is tiring to fly such a long distance.
ha ha ha
We really came to the sea.


There's Milreu, Kadia, Miss Elle Lamables...
You can skip that trainee girl
But after you return, you better thank those dragon mages who sent you off too
Of course! After what I did, you better thank me properly!
And it's all thanks to Kashi
Yesterday morning, when the wind dragon tribe leader arrived, because I agreed to come along, he had no choice but to agree with your plan. But didn't he say he will stay in Corseltel till today?
Ah?
But...
I'm worried that he might come up with some reasons to stop you.
But, after seeing so many people sending us off, even if he has a suitable reason, it would be tough for him to take back his words, and he could only watch as we take off.

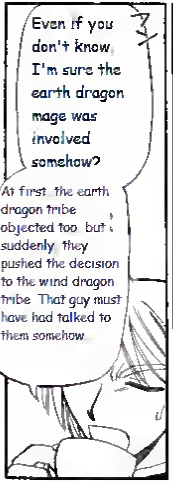

What... What is wrong! Why are you depressed again! Hey!
glare
glare
Argino promised to send us off before so I understand why she was there But then, the other dragon mages came too
So this is the reason why I am helped out by the other dragon mages again
I'm just thinking
But doesn't that mean they don't object to you coming to the sea? You should be playing happily now too!

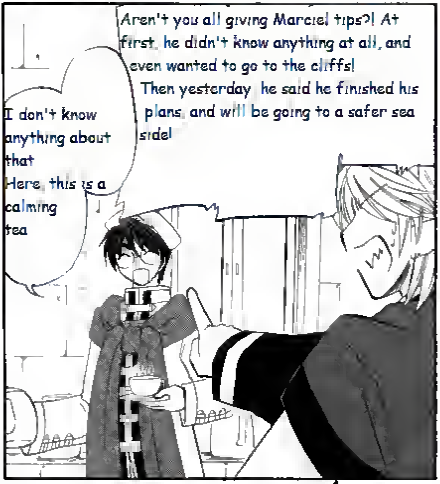
Look! Sea shells!
There are so many of them!
I say...
But... I was helped by everyone without knowing it again... Although I am happy that no one objected to this trip, but I really wanted to make it on my own, without anyone's help...
むー
Marciell
When you finally came to the sea side that you have been dreaming about, to waste your time worrying about such little things, isn't it very idiotic?
That's a great idea!
We want to bring some back to decorate our secret base!
ha ha ha
It's alright Nata. This little weight is alright for me
No! It will just increase Marciel's burden when flying back!
えー

So, everyone! Let's have a sea shell collecting contest!
Yes. That's right.
わーっ
Yay!
Kashu should go look too.
What?!


That is not right!
I have to think of something else!

How can I return like this!
Ah? You are still here... Siolia? Shouldn't you return to the dragon tribes?

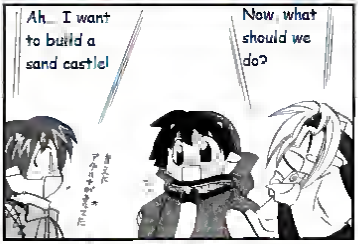

Even if you don't know, I'm sure the earth dragon mage was involved somehow?
At first, the earth dragon tribe objected too, but suddenly they pushed the decision to the wind dragon tribe. That guy must have had talked to them somehow.


I don't know anything about that. Here, this is a calming tea.
Aren't you all giving Marciel tips?! At first, he didn't know anything at all, and even wanted to go to the cliffs! Then yesterday, he said he finished his plans, and will be going to a safer sea side!

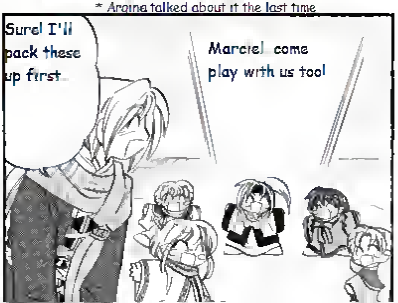
* The tea pot is stuffed to the brim with tea leaves

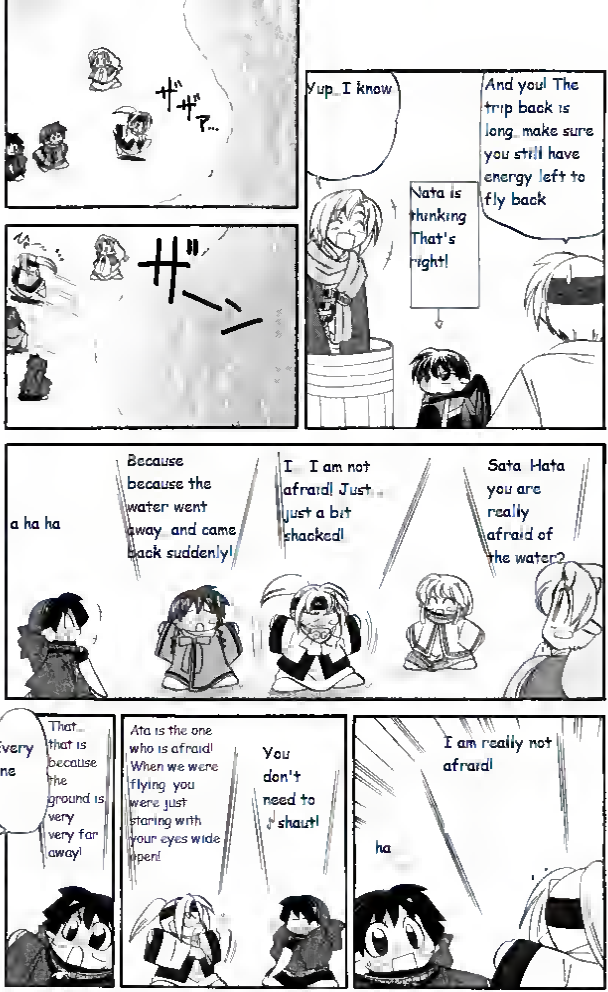
Tell me, Siloia...

What is it that you are worried about...



* Aratne talked about it the last time.




Yup I know
And you! The trip back is long make sure you still have energy left to fly back
Nata is thinking That's right!
a ha ha
Because because the water went away and came back suddenly!
I I am not afraid! Just just a bit shocked
Sata Hata you are really afraid of the water?
Every one
That that is because the ground is very very far away!
Ata is the one who is afraid! When we were flying you were just staring with your eyes wide open!
You don't need to shout!
ha
I am really not afraid!

Ah...
Marciel, why does the sea water raises and falls suddnely?
Marciel!
What is happening? Aren't you building sand castles?
The wind
!?
I should have read more books before I come.
I... I remember it has got something to do with the pull of the moon? As for the waves, I recall it was the winds blowing on the water surface.
Oh no!
No matter where I go the wind is always
What? It was only the prank of the wind?

ATA!
Marci-
What what is-!
I-t's alright I-
!?
There is a hole in the sand!

What is that guy thinking of!
!?

Ah thank you Kashi

What do you think you are doing! You idiotic baby dragon nanny!
Thanks for protecting my baby dragons!
わあああ
It's a hill made by earth dragon magics!

Stella.
No wonder I can't find you at home but what are you doing here?
Why are you asking me this!
Didn't Marciel promise to return by sunset!
Why hasn't they appeared yet!
The skies aren't dark yet
Aren't you worried at all!
Ah

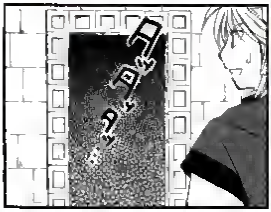
He won't be like your wind dragon mage... never returning once she left
Marciel will return

Ah! Look!

Ah, they have returned!
... Milieu.
Marciel will surely have a big shock!

What do you mean by "a big shock"

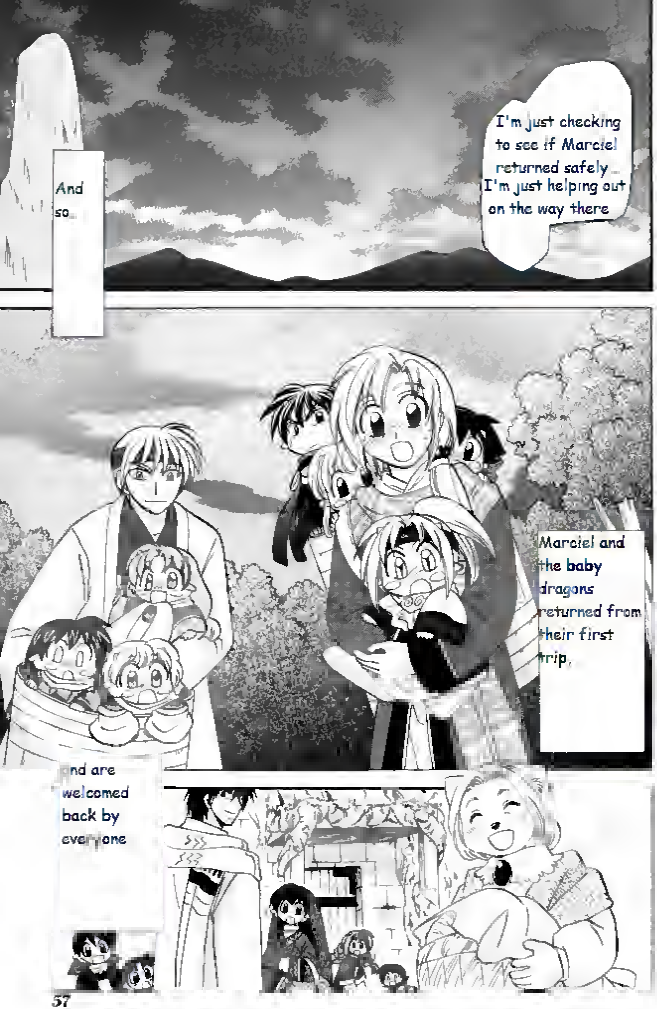
That is enough Siolla! How stubborn can you be! Marciel become a capable dragon mage who can handle himself well ages ago! And we never told him anything about the trip!
So you all are helping Marciel secretly, aren't you! I always wanted to say, that third grade dragon mage always relies on others, how could he suddenly come up with an idea to leave Corseltel!

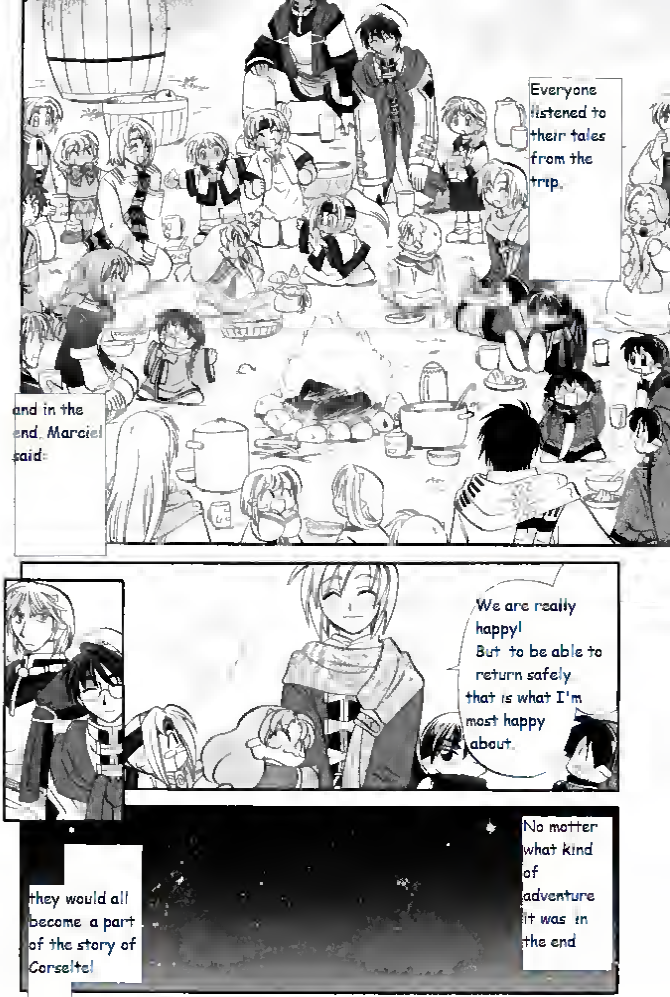


What? A ... feast?
If you continue ranting, then you won't be eating anything at the feast!

When did you arrive!
Jennnnn!
Teacher and everyone said that when Marciel returns they would bring dinner for Marciel and ask about their trip. Because they know what everyone would be tired from traveling and won't have the strength to prepare dinner, and we can get to hear some interesting stuff so we are killing two birds with one stone
If you continue bullying teacher then I won't forgive you easily~
Interesting things? You are planning to let Mitheu hear about the things in the outside world?! What if he-
So?
If because of this, Milieu finds the outside world interesting
then he would leave Corseltel. That is what you are truely worried about, isn't it?

Translator notes
Did Srolia cry when his wind dragon mage left one day and never returned? Can't imagine that
Jen, you
You really don't need to be worried about this! No matter what happens, we won't cry!
Jen
if we don't leave now Kadio wouldn't be able to bring along the dinner he prepared!
Ok I'm coming!
Mr Srolia if you want to eat at the feast you got to help us out too!
すたっ


And so...
I'm just checking to see if Marciel returned safely... I'm just helping out on the way there
Marciel and the baby dragons returned from their first trip.
...nd are welcomed back by everyone


Everyone listened to their tales from the trip.
and in the end, Marciel said:
We are really happy!
But to be able to return safely that is what I'm most happy about.
No matter what kind of adventure it was in the end
they would all become a part of the story of Corseltel

Notes:

This chapter is translated from Chinese scans, not the Japanese scans, so it might be a bit inaccurate

And, the chinese scans are scanned from the volumes, so some bits in the middle are a bit blur, so the translations might not be too accurate/ missing for those parts.

Names for new characters might or might not be accurately translated. I'm just spelling out how they sound like from the chinese names in the scans.

For more accurate translations, please wait for Overload Scans, since they have Japanese to English translators. I'm just translating this in the meantime because the Chinese scans are finally out, so I can share these chapters while waiting.

- goingsoloonce

第24話
～おやすみの条件～
The conditions for resting

That day, Nata was the first to wake.

It was the day after the trip to the sea side

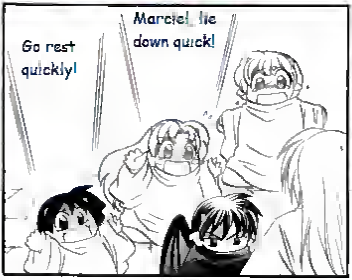
ふぁぁぁぁ..

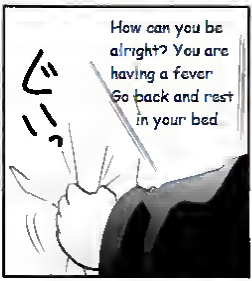
Look! Nata has already woken up!
Morning, Kata...
Mata!
Marcie!...
fell sick!

えぇ!?
What is

haha
Nata you are exaggerating
cough
cough
I am just a bit dizzy and fell That's all
cough

cough
cough
I'm alright.
I'll go and prepare breakfast soon


Marciel, lie down quick!
Go rest quickly!


How can you be alright? You are having a fever Go back and rest in your bed

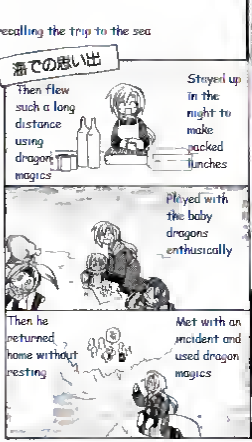
cough

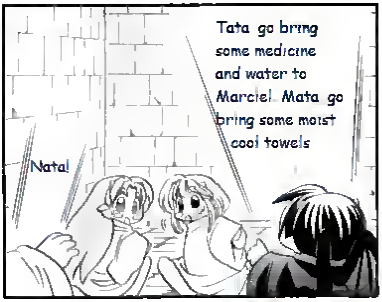
I'm begging you please rest.

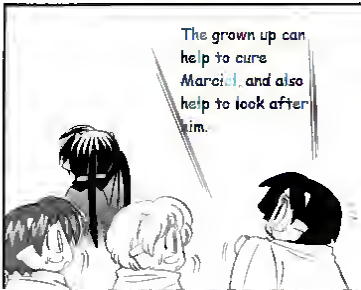
Marciel!

I understand, Nata. I'm sorry.
Ah! You can have the leftover soup and bread from yesterday... They should be at the cupboard-
Stop talking and lie down!
sigh
He is having a fever... They can be dangerous if untreated.
How could he be!
Ah... He should be?
Ah, ah Marciel is sick? Is he alright?

*recalling the trip to the sea

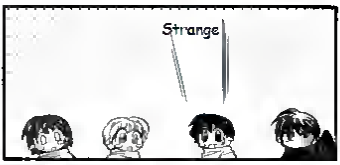

海での思い出
Then flew such a long distance using dragon magics
Stayed up in the night to make packed lunches
Played with the baby dragons enthusiastically
Then he returned home without resting
Met with an incident and used dragon magics

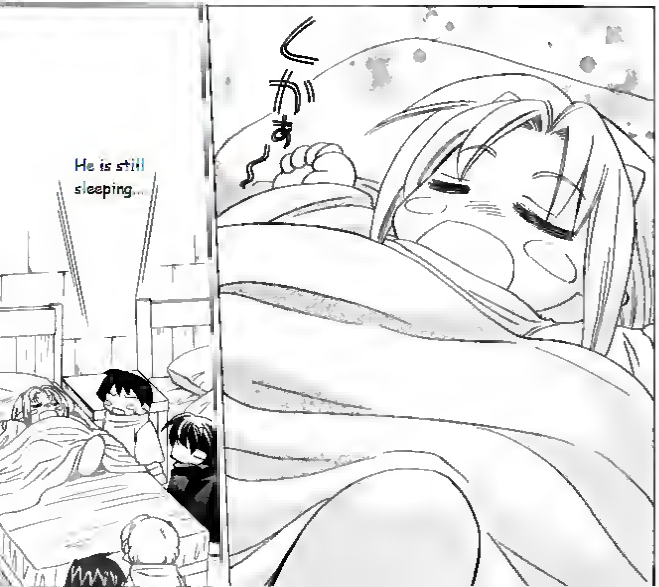




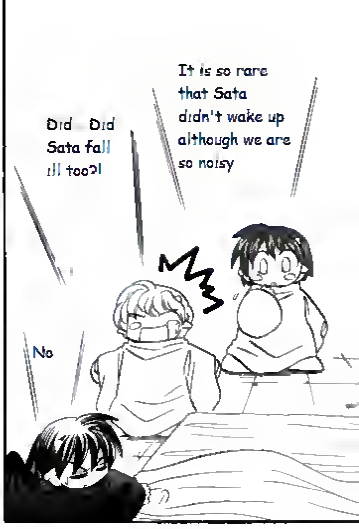
Alright!
Sata-
I understand
Sata go with
Ata to bring
Granny Fure
here

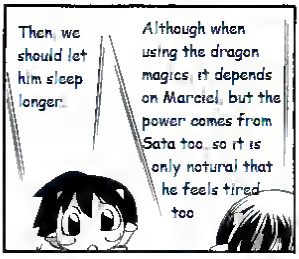
……
sigh


Strange


He is still
sleeping...

He must have been too tired because he flew for such a long distance yesterday


It is so rare that Sata didn't wake up although we are so noisy
Did... Did Sata fall ill too?!
No

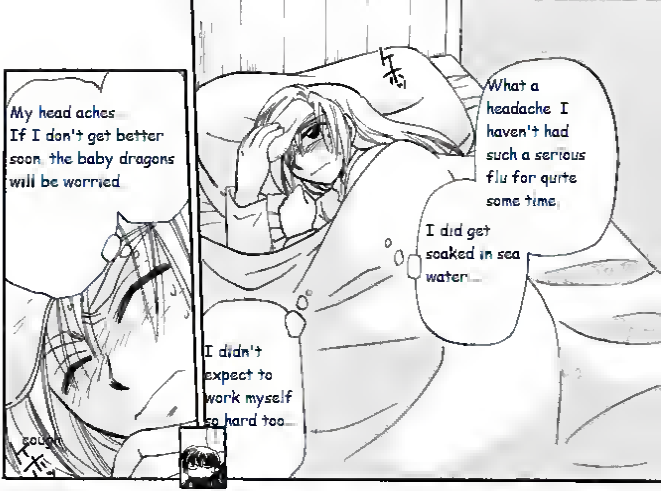

Then, we should let him sleep longer.
Although when using the dragon magics, it depends on Marciel, but the power comes from Sata too, so it is only natural that he feels tired too

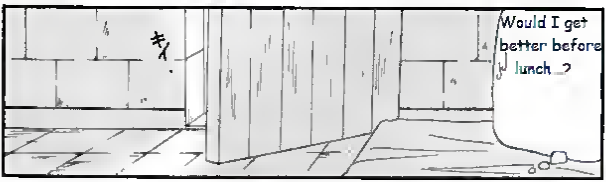
Kata?!
Can I? Nata let me go too!

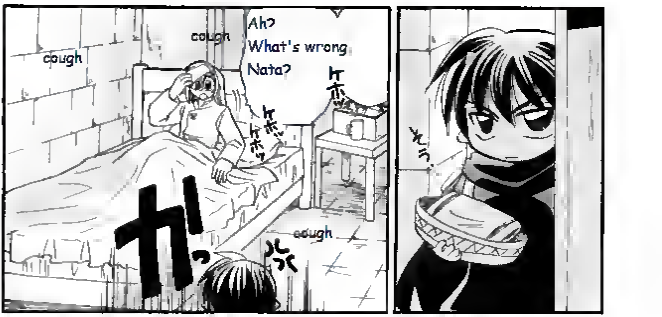
Me!
I can't let you go alone, I'll go with you too...
Ah, then who would go with me to Granny Fure?

I want to go look for Grrany Fure!

So, Nata, just stay here with Marciel!
Nata! We've given the medicine to Marciel. What should we do now?
Alright then I'll be going!
I got to change clothes first
You are going to look for Granny Fure? I want to go too!
Sure sure!
cough
cough
cough


My head aches... If I don't get better soon, the baby dragons will be worried...
cough
I didn't expect to work myself so hard too...
I did get soaked in sea water...
What a headache... I haven't had such a serious flu for quite some time...


Would I get better before lunch...?


cough
cough
Ah? What's wrong, Nata?
cough...

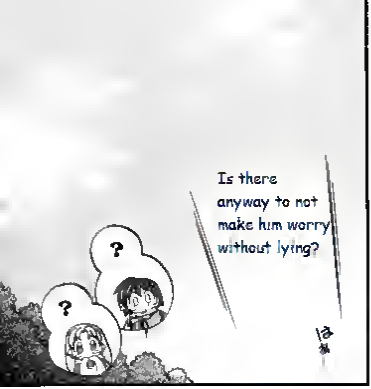
There is no need for you to sit up! Lie down!
Sorry...
cough
Urgh
cough
cough
cough

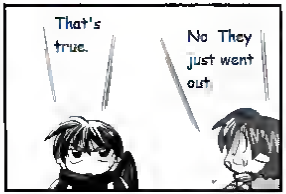
When you are not feeling well you need not force yourself so hard.
sigh

I I'm alright It's just that my throat hurts a little

Ah it feels so cool
I brought some cooling stones over too

We ate
"Everyone
is waiting
obdiently
downstairs
How is everyone?
Did everyone eat their
breakfast obdiently?
ギクッ
cough
ゴホ
Nata
This piece
is already
so warm
phew
ほっ
Is that so
That is
great
Has Ata
and the
rest
returned
?

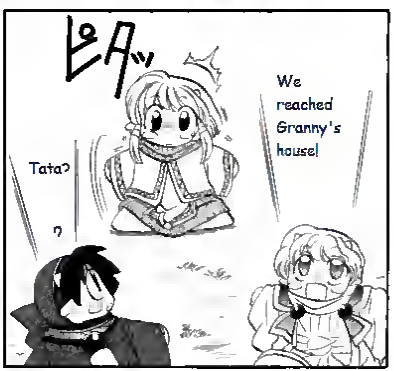

Is there anyway to not make him worry without lying?
?
?

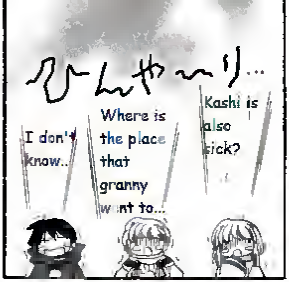

That's true.
No. They just went out.

sigh

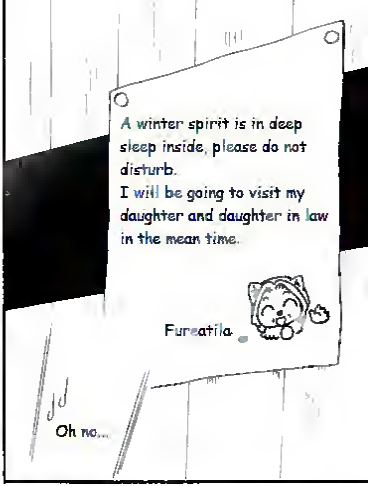
たっ たっ たっ

Ah?!
Why is Granny's house so cold?
Ah!


ヒタッ
We reached Granny's house!
Tata?
?


...
I don't know..
Where is the place that granny want to...
Kashi is also sick?

What should we do now!

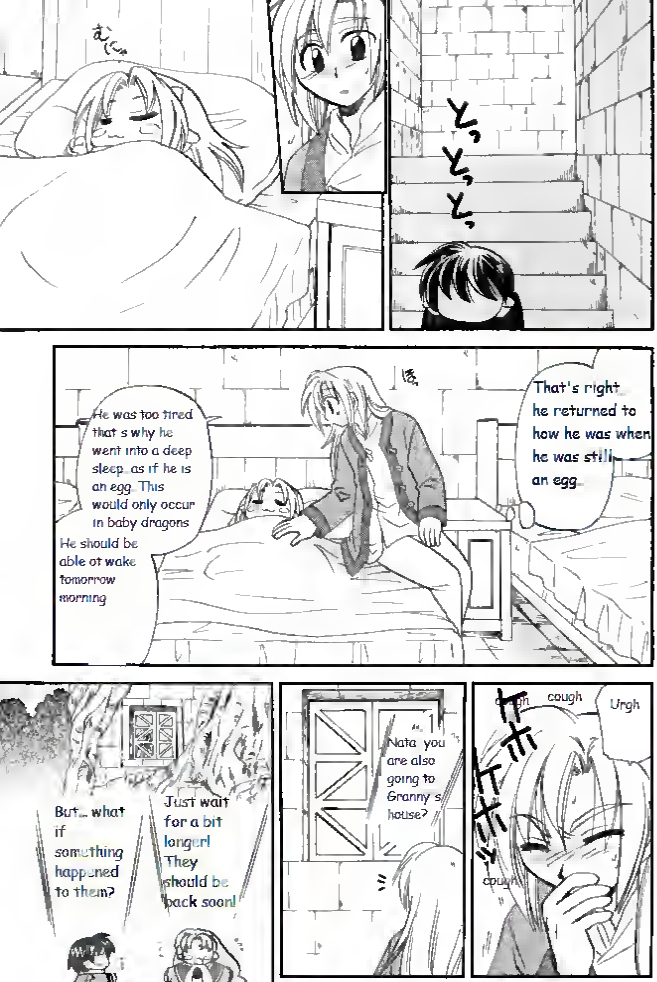

A winter spirit is in deep sleep inside, please do not disturb.
I will be going to visit my daughter and daughter in law in the mean time.
Furreatila
Oh no...

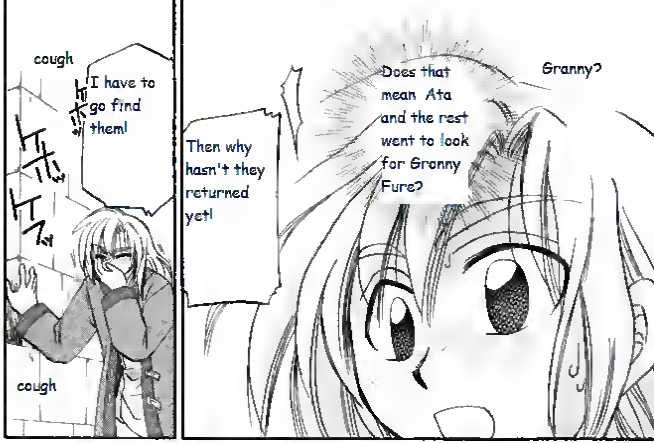
...
Yeah.. It is already noon..
They should have returned by now?

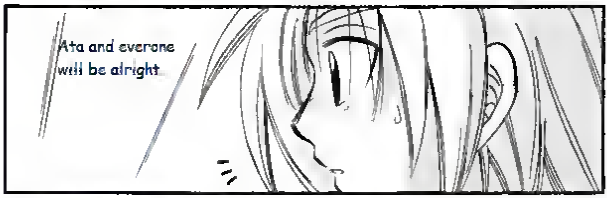
nods
We can't just wait here and do nothing. I'll go check up on Sata and Marciel if they return, tell me.

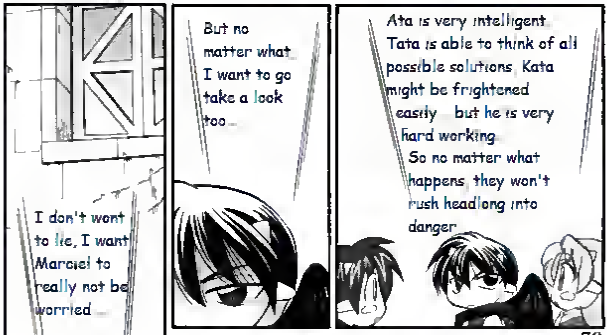
ぼっ
Ah... I think I've slept for quite some time
My temperature should have gone down slightly
If I get up, he will surely get angry again
But I really want to ask how are the baby dragons
たっ
キィ
Nata?
たっ
たっ
たっ
キィ

Sata!
Ah?
パーン
Why is he in such deep sleep?!
Did he fall sick too?!
!?
Sata!
Snore
You should wake up now!
...
If Marciel finds out, he will be really worried...
Ata and the rest hasn't returned, and Sata is still sleeping.


むにゃ
とっとっとっ
He was too tired that's why he went into a deep sleep...as if he is an egg. This would only occur in baby dragons
He should be able ot wake tomorrow morning
That's right... he returned to how he was when he was still an egg
But... what if something happened to them?
Just wait for a bit longer! They should be back soon!
Nata, you are also going to Granny's house?
cough
Urgh
cough


cough
I have to go find them!
cough
cough
Then why hasn't they returned yet!
Does that mean Ata and the rest went to look for Granny Fure?
Granny?


Ata and everone will be alright


I don't want to lie, I want Marciel to really not be worried...
But no matter what I want to go take a look too...
Ata is very intelligent. Tata is able to think of all possible solutions. Kata might be frightened easily... but he is very hard working. So no matter what happens, they won't rush headlong into danger.

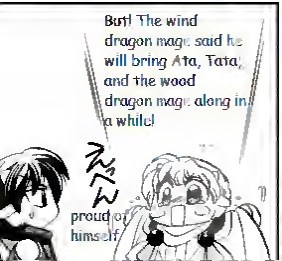
It is difficult for baby dragons to make their dragon mages not worried
If I can do it
And so
To dragon mages, baby dragons are an existance that are precious, and constantly worries about them
Only when Marciel is not worried, then can he rest well
So with my own hands I must...
Then no matter how powerful Marciel becomes I will still be able to care for him
? If you can do that then what will happen?
What is there to laugh about!
あはは

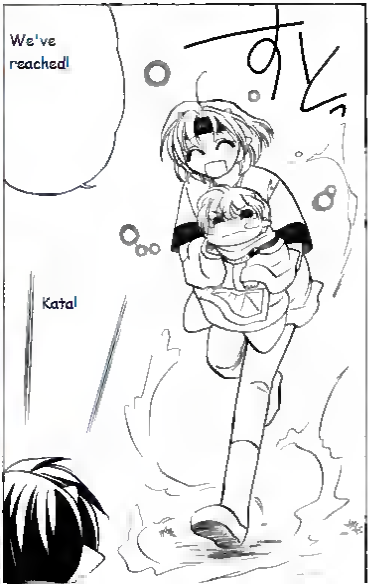
Not matter how hard I work for everyone, if I were to fall sick because of it, it will cause trouble for everyone.
In the past, Nata and the other dragon mages, everyone told me to not push myself too far.
cough
I really shouldn't be laughing
I think I'm starting to understand what they meant.
haha
Nata
cough
haha
cough
I have to stay well and healthy everyday
To let everyone feel relaxed

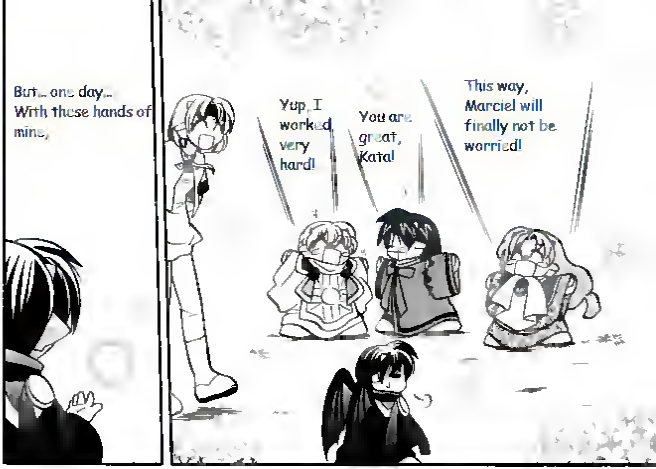
Ah! I better get back to bed or I'll get scolded again.

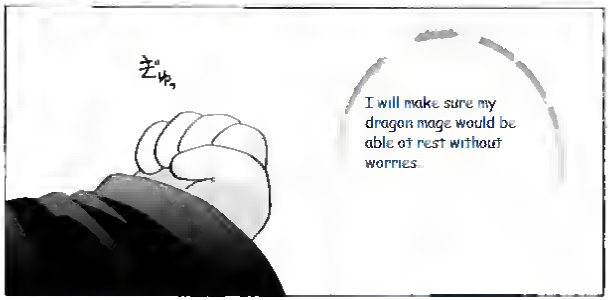
Although I am still worried about Ata and the rest from what Nata said..

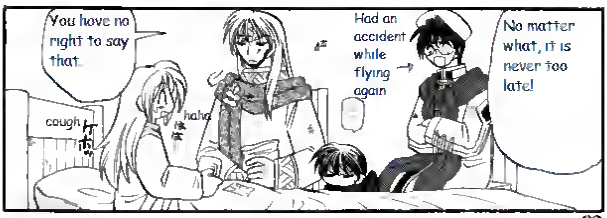
Yup that's why we came here!
Kata... you went to the wind dragon mage's home?!
...os because granny is not at home.


Bus! The wind dragon mage said he will bring Ata, Tata, and the wood dragon mage along in a while!
proud of himself


We've reached!
Kata!


But... one day...
With these hands of mine,
Yup, I worked very hard!
You are great, Kaita!
This way, Marciel will finally not be worried!





* was involved in the accident too as a result

Notes:

This chapter is translated from Chinese scans, not the Japanese scans, so it might be a bit inaccurate

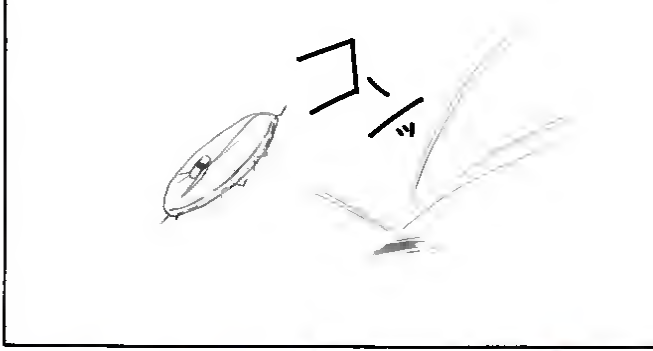
And, the chinese scans are scanned from the volumes, so some bits in the middle are a bit blur, so the translations might not be too accurate/ missing for those parts.

Names for new characters might or might not be accurately translated. I'm just spelling out how they sound like from the chinese names in the scans.

For more accurate translations, please wait for Overload Scans, since they have Japanese to English translators. I'm just translating this in the meantime because the Chinese scans are finally out, so I can share these chapters while waiting.

- goingsoloonce

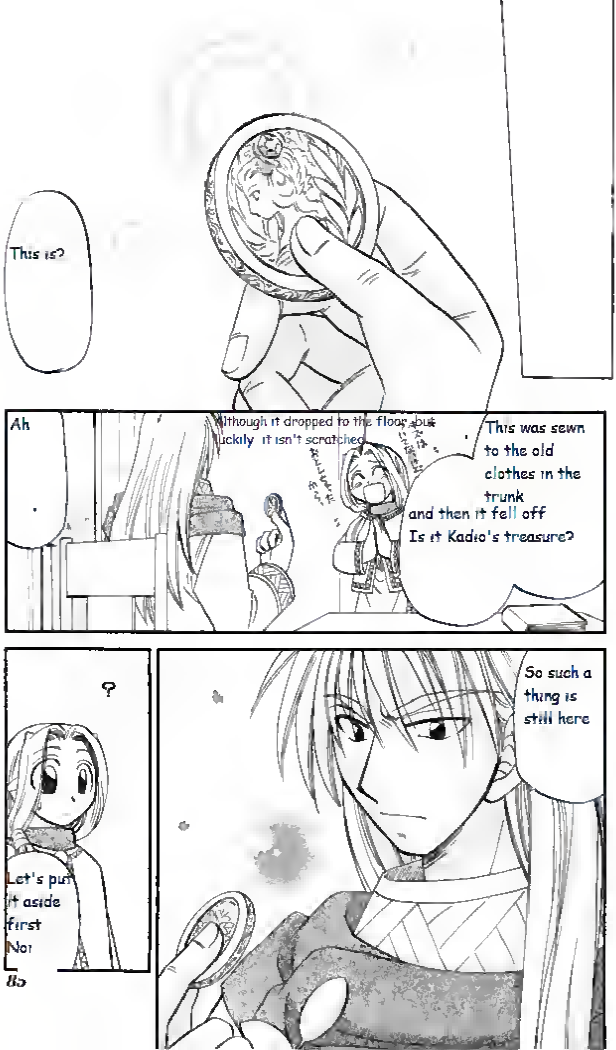
第25話 The value of that thing
～その ものの価値～

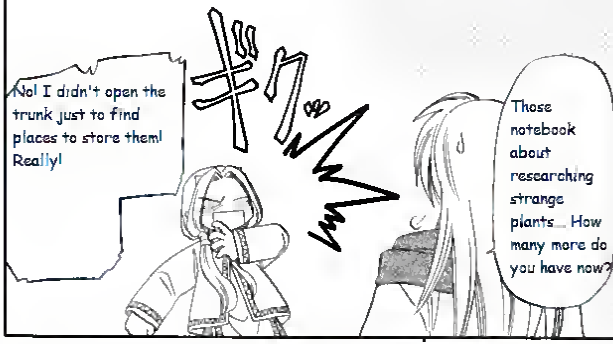

コトッ

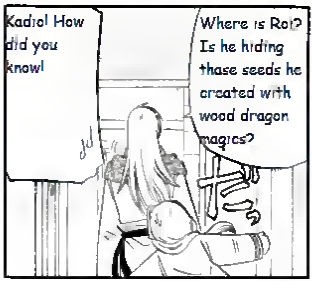
I remember these are Kadio's old clothes.
What is this? It fell from the clothes...

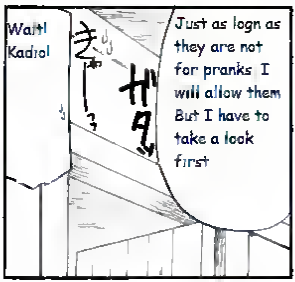
Ah?
コロ…

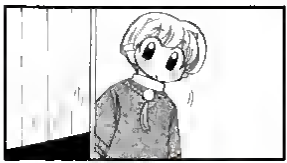
Ah?


This is?
Ah
Although it dropped to the floor, but luckily it isn't scratched
This was sewn to the old clothes in the trunk and then it fell off
Is it Kadio's treasure?
So such a thing is still here
?
Let's put it aside first
No!
Bo

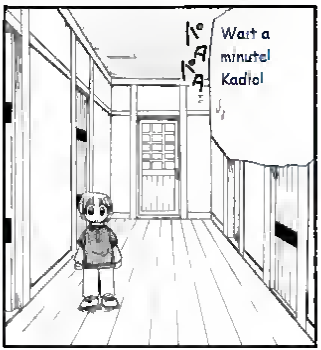

No! I didn't open the trunk just to find places to store them! Really!
Those notebook about researching strange plants... How many more do you have now?


Kadio! How did you know!
Where is Roi? Is he hiding those seeds he created with wood dragon magics?

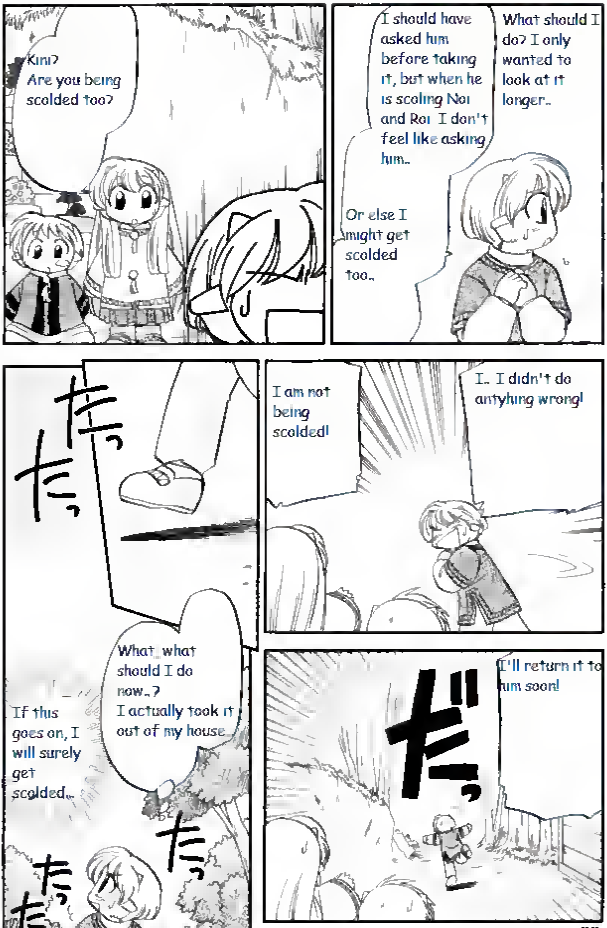

Wait! Kadio!
Just as logn as they are not for pranks I will allow them But I have to take a look first



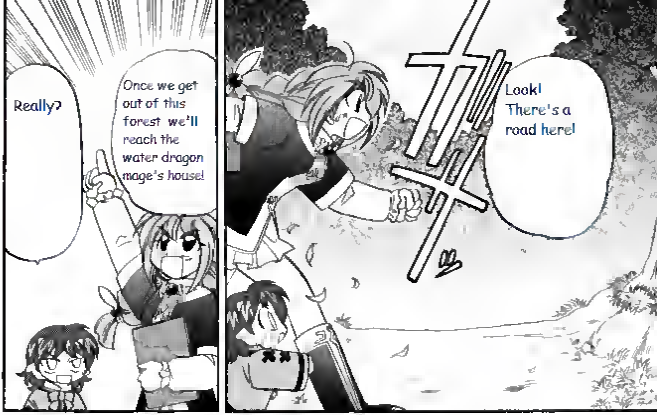
I heard something about Kadio's treasure


Wait a minute! Kadio!

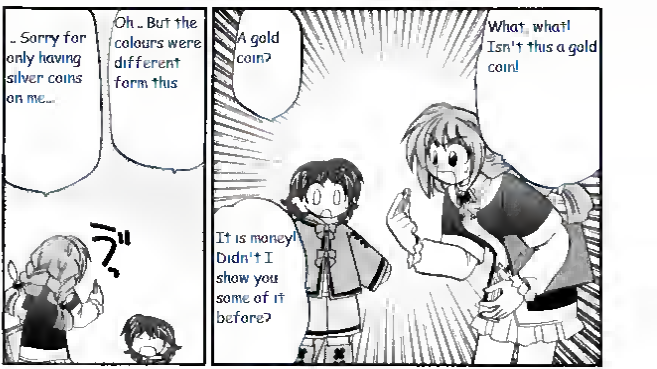
Wow!
It's beautiful...
Stop lying. Taking that to my room now.
Kadio?! I..I am not huding anything! I am not huding anything!
Is thus it? Kadio's treasure?
ビク
Ah!
パタン
I took it with me.
It depends
Kadio, you won't confiscate it, right?
Ah?!

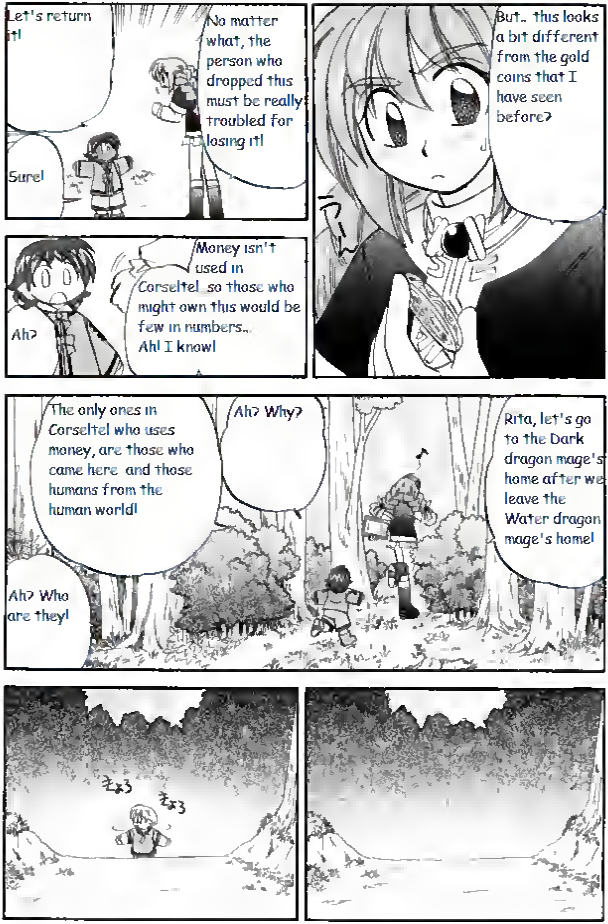

Kini?
Are you being scolded too?
What should I do? I only wanted to look at it longer..
I should have asked him before taking it, but when he is scoling Noi and Roi I don't feel like asking him..
Or else I might get scolded too..
I.. I didn't do anthyhing wrong!
I am not being scolded!
I'll return it to him soon!
What, what should I do now..? I actually took it out of my house
If this goes on, I will surely get scolded..

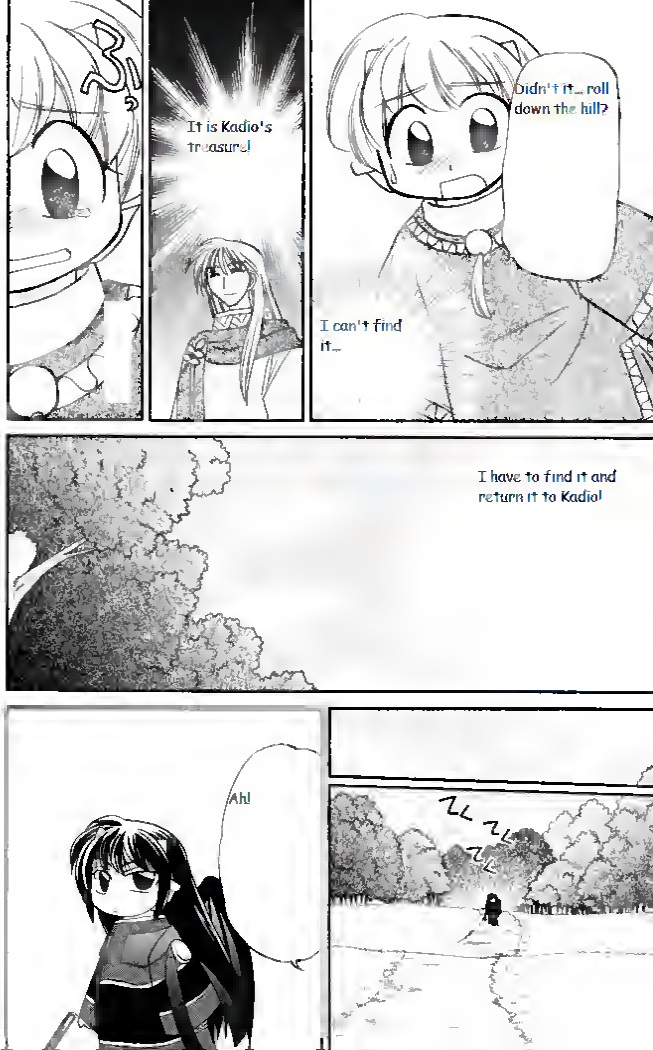
ピカン
Waaaah!
ガバッ
Oh..
Where could it be now!
わーん
Kadio's treasure..
It's gone!
Oh no!


Really?
Once we get out of this forest we'll reach the water dragon mage's house!
Look! There's a road here!

What is that?
.. Hey?
You are still going to be scolded by Brother Meo, for taking such a long time to deliever the circulation board

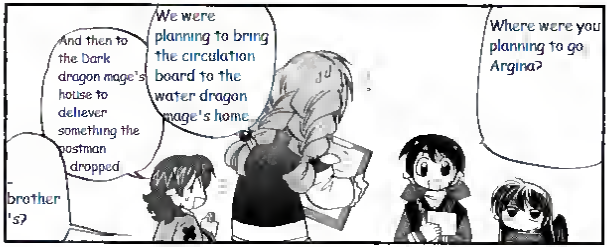

.. Sorry for only having silver coins on me...
Oh .. But the colours were different form this
A gold coin?
What, what! Isn't this a gold coin!
It is money! Didn't I show you some of it before?

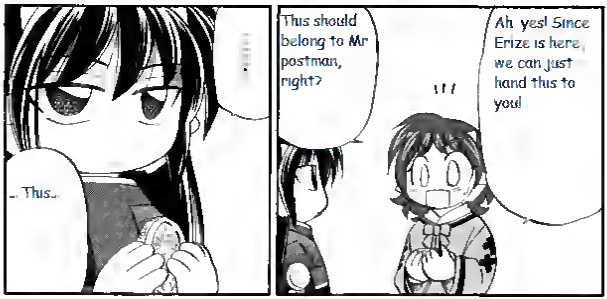

Let's return it!
No matter what, the person who dropped this must be really troubled for losing it!
Sure!
But.. this looks a bit different from the gold coins that I have seen before?
Ah?
Money isn't used in Corseltel, so those who might own this would be few in numbers.. Ah! I know!
The only ones in Corseltel who uses money, are those who came here and those humans from the human world!
Ah? Why?
Rita, let's go to the Dark dragon mage's home after we leave the Water dragon mage's home!
Ah? Who are they!
えっ3
えっ3

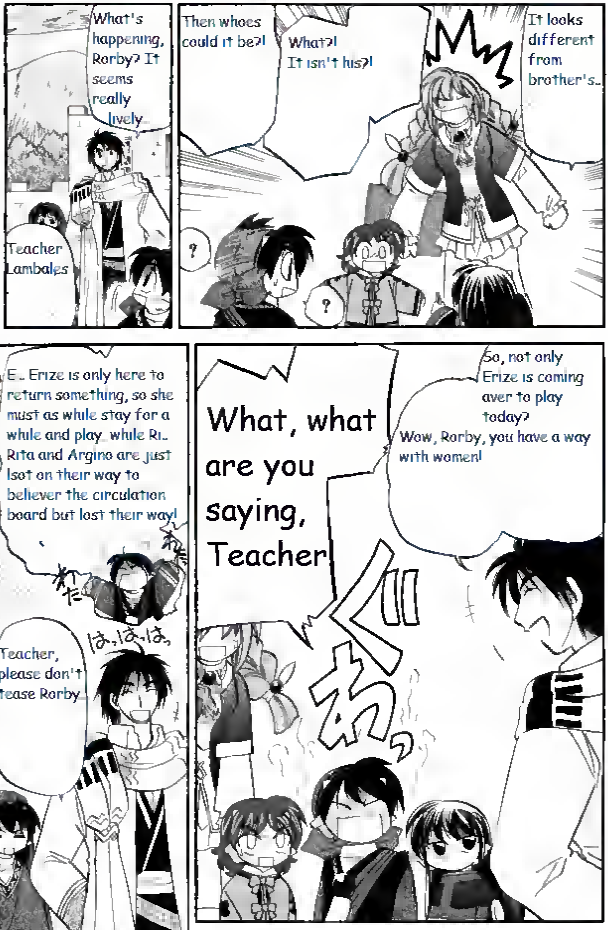

It is Kadio's treasure!
Didn't it... roll down the hill?
I can't find it...
I have to find it and return it to Kadio!
Ah!

Liven up, Rita! We can go rest for a while at the Dark dragon mage's house!
Sigh .. Sister Argina .. you are are great at making us lost .. And we haven't been to the Water dragon mage's house yet!
つかれた~
Erizel We found Erizel
That means .. the dark dragon mage's house is near?
へたり
.. you can't
Huh?
Because .. this isn't the dark dragon mage's house
..Ah

Ah stronge? Why is Argina and Rita here too?
They - said they lost their way
あはは。
Welcome Erize!

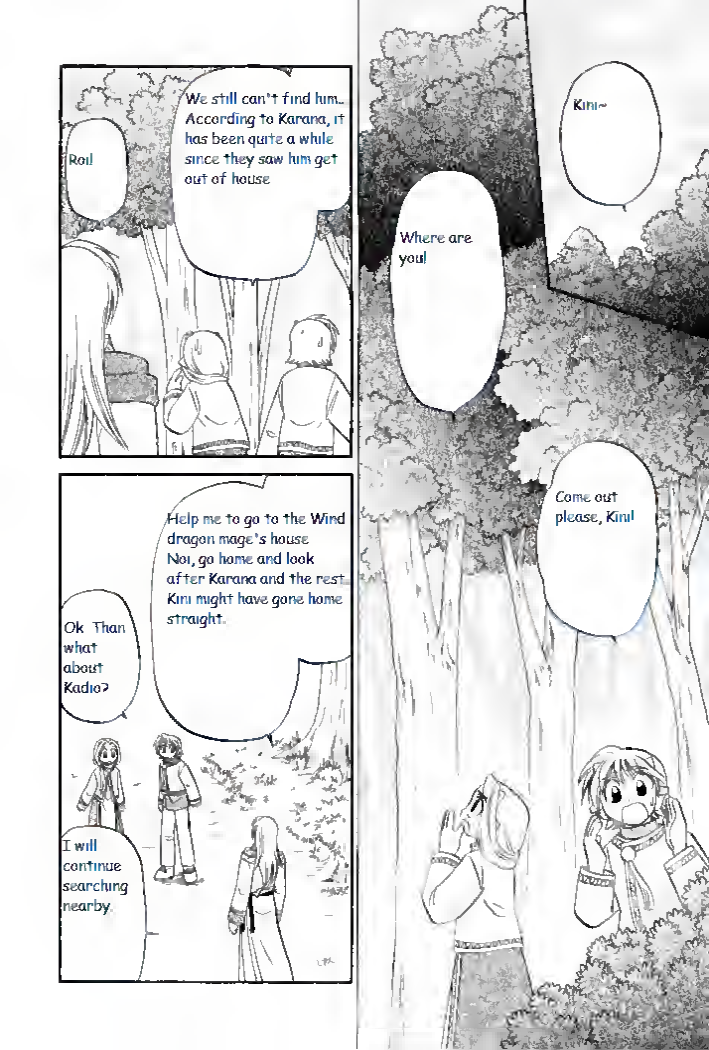

We were planning to bring the circulation board to the water dragon mage's home.
Where were you planning to go Argina?
And then to the Dark dragon mage's house to delievery something the postman dropped
- brother 's?

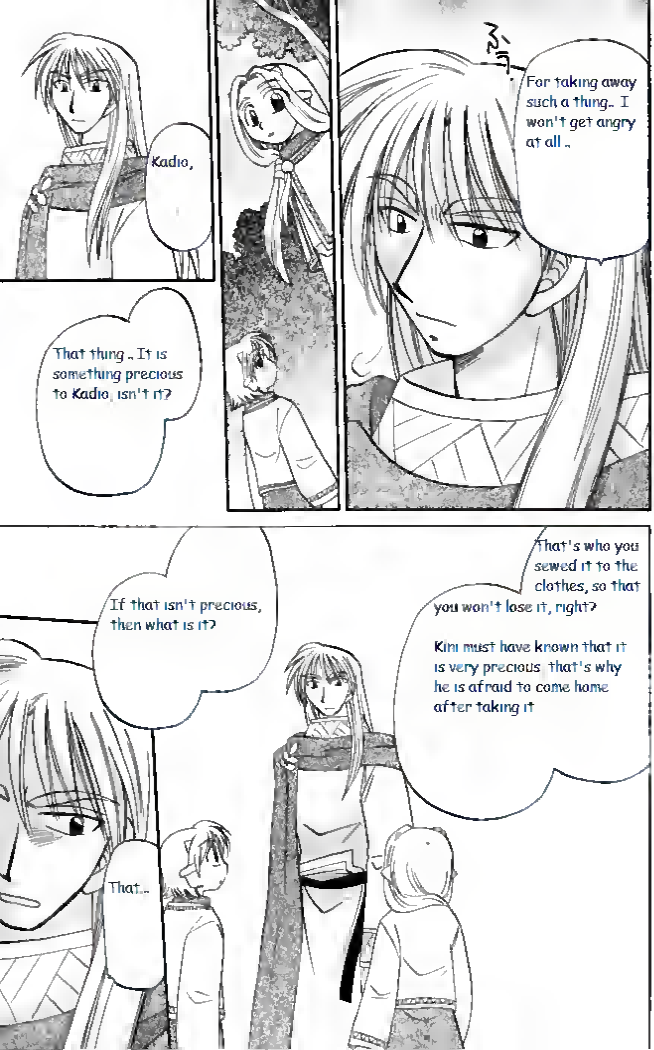

Ah yes! Since Erize is here, we can just hand this to you!
This should belong to Mr postman, right?
!!!
.. This..


What's happening, Rorby? It seems really lively
Teacher Lambales
Then whoes could it be?!
What?! It isn't his?!
It looks different from brother's..
?
?
E.. Erize is only here to return something, so she must as while stay for a while and play while Ri.. Rita and Argino are just lsat on their way to believer the circulation board but lost their way!
Teacher, please don't tease Rorby
What, what are you saying, Teacher
So, not only Erize is coming over to play today?
Wow, Rorby, you have a way with women!

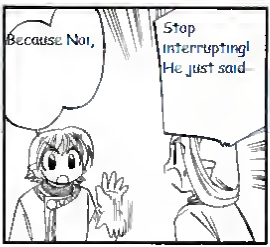
This is...
It's a royal minted gold coin!
They say... they picked this up..
Ah?
Whaaaaat!
Note: A normal gold coin is enough to stay in a good hotel for one night
?
I...guess so?
Is that... really great?
This coin is worth enough to built 3 mansions in the Kaehars city!
Ah? It is different from a normal gold coin?

This coin may be valuable.
but it is difficult to use. There are little places that accept this coin, and very few of such coins made. so I think there are marks on the coin to tell who the owner is.
Ah! So you know who this coin belongs to!
I am not too sure about it.. But there is someone who has seen such coins before...
.....
I am going out now so I can help you to return it.
Would you like me to help pass the circulation board too?

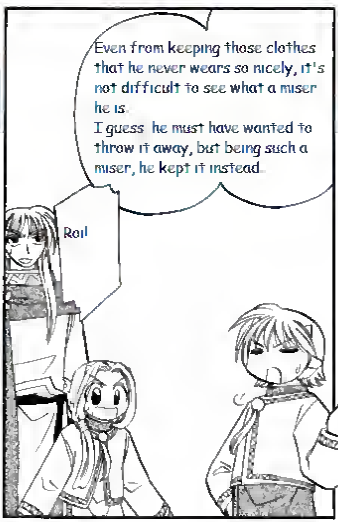

Kini~
Where are you!
Come out please, Kini!
Rai!
We still can't find him.. According to Karana, it has been quite a while since they saw him get out of house
Help me to go to the Wind dragon mage's house
No, go home and look after Karana and the rest. Kini might have gone home straight.
Ok. Than what about Kadio?
I will continue searching nearby.


Kadio,
That thing .. It is something precious to Kadio, isn't it?
For taking away such a thing.. I won't get angry at all ..
If that isn't precious, then what is it?
That's who you sewed it to the clothes, so that you won't lose it, right?
Kini must have known that it is very precious. that's why he is afraid to come home after taking it
That...

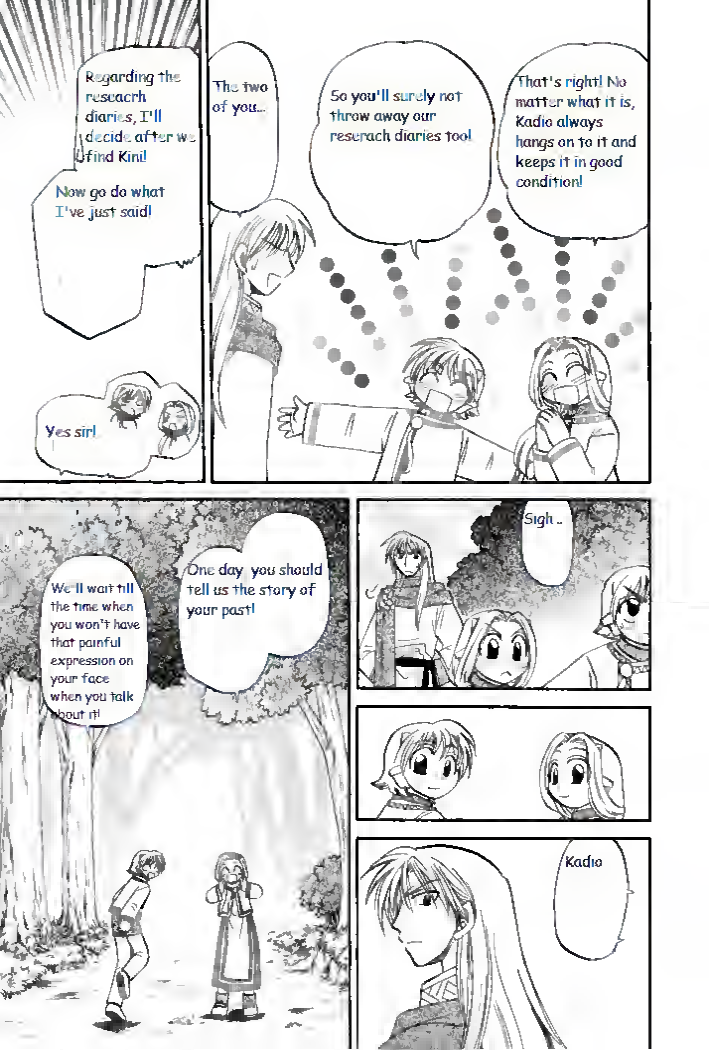
No matter what, it must have something to do with Kadio being a
MISER.

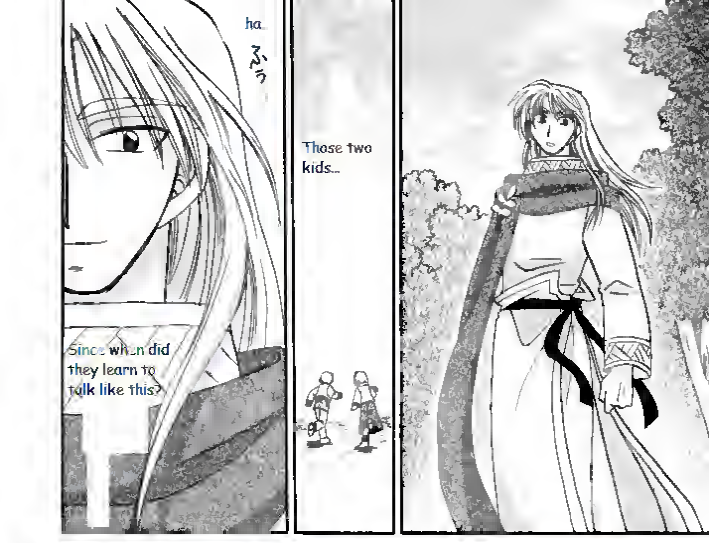

Because No!,
Stop interrupting! He just said

thus
that
thus
that

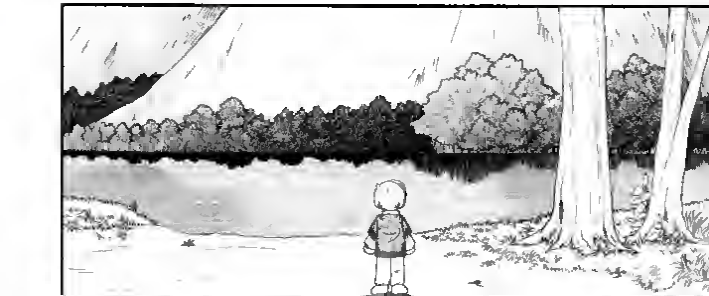

Even from keeping those clothes that he never wears so nicely, it's not difficult to see what a miser he is.
I guess he must have wanted to throw it away, but being such a miser, he kept it instead.
Roi!

*laughs

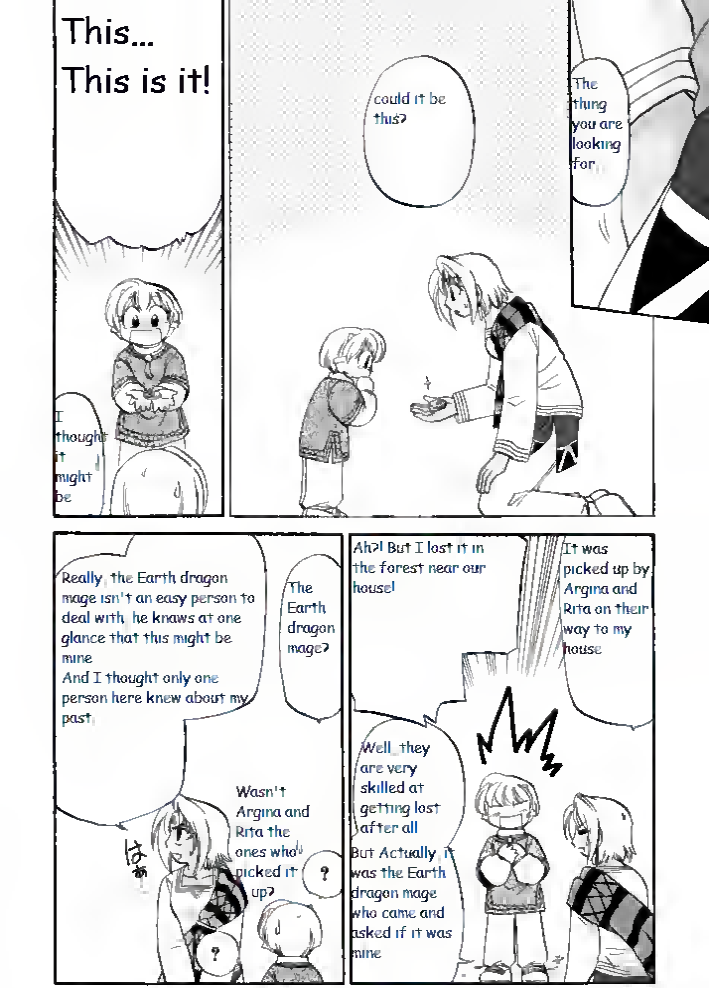

Regarding the research diaries, I'll decide after we find Kini!
Now go do what I've just said!
Yes sir!
The two of you...
So you'll surely not throw away our research diaries too!
That's right! No matter what it is, Kadio always hangs on to it and keeps it in good condition!
We'll wait till the time when you won't have that painful expression on your face when you talk about it!
One day you should tell us the story of your past!
Sigh..
Kadio


ha
Those two kids...
Since when did they learn to talk like this?

But before that Kirul You should get out! I am not angry at all!
But they are right.
It's almost time that I...

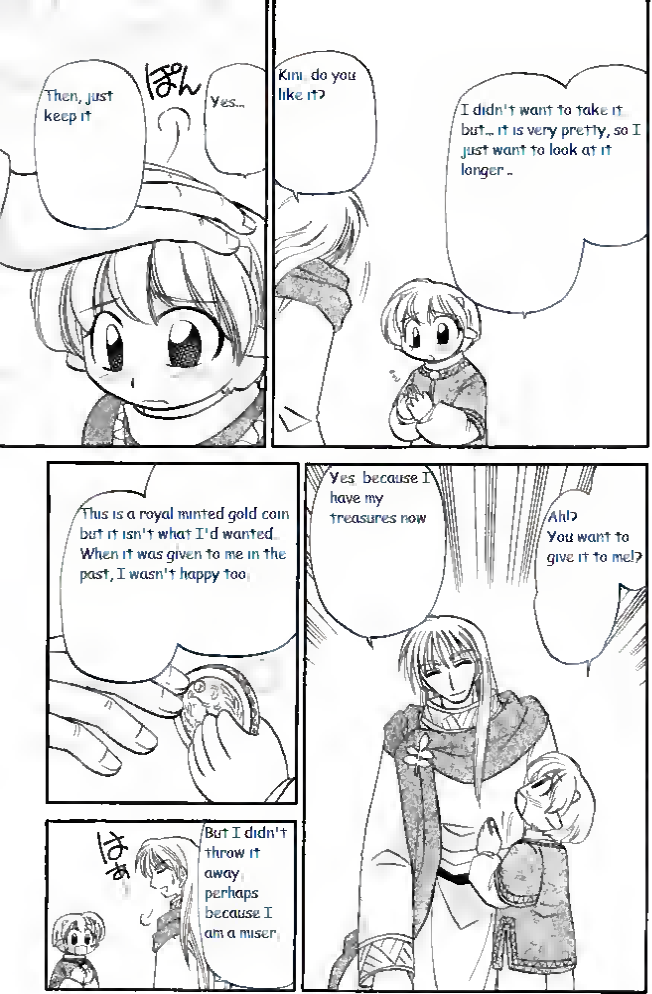


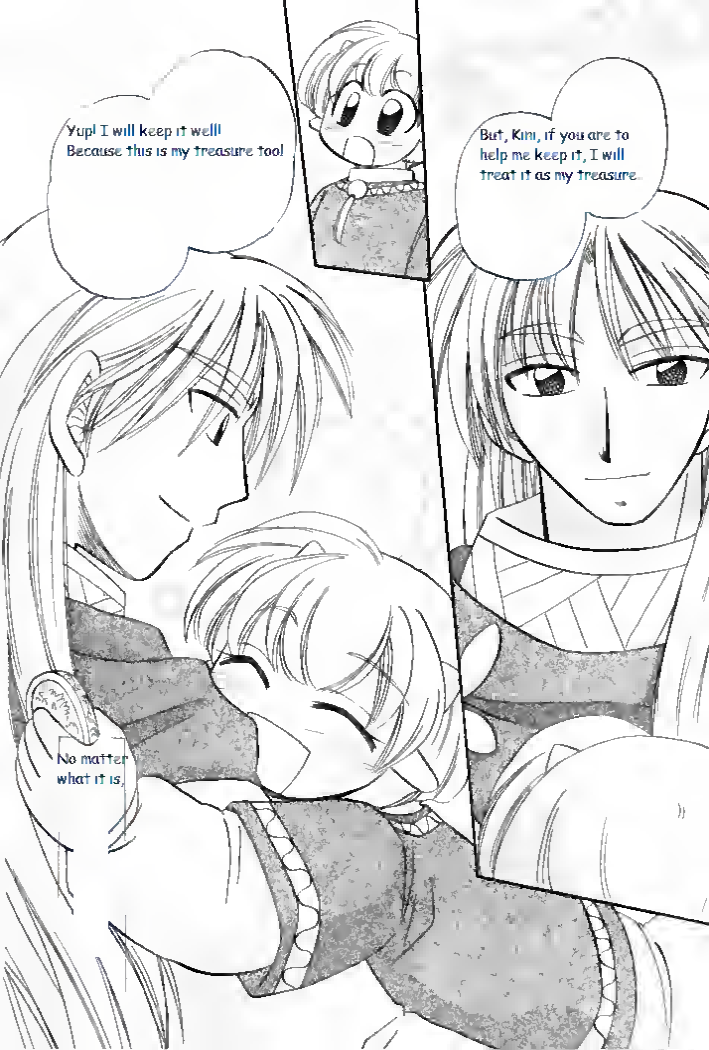
What are you doing here, Kim?
I can't find it!
I... want to go home...
Ah?
No, but I might get scolded later...
Please stop crying. What happened? Were you scolded by Kadio?
Ah?
Ah!
Miss.. Miss Elle...
No matter where I look, I can't find it...
I.. I took Kadio's treasure without permission... and I lost it..

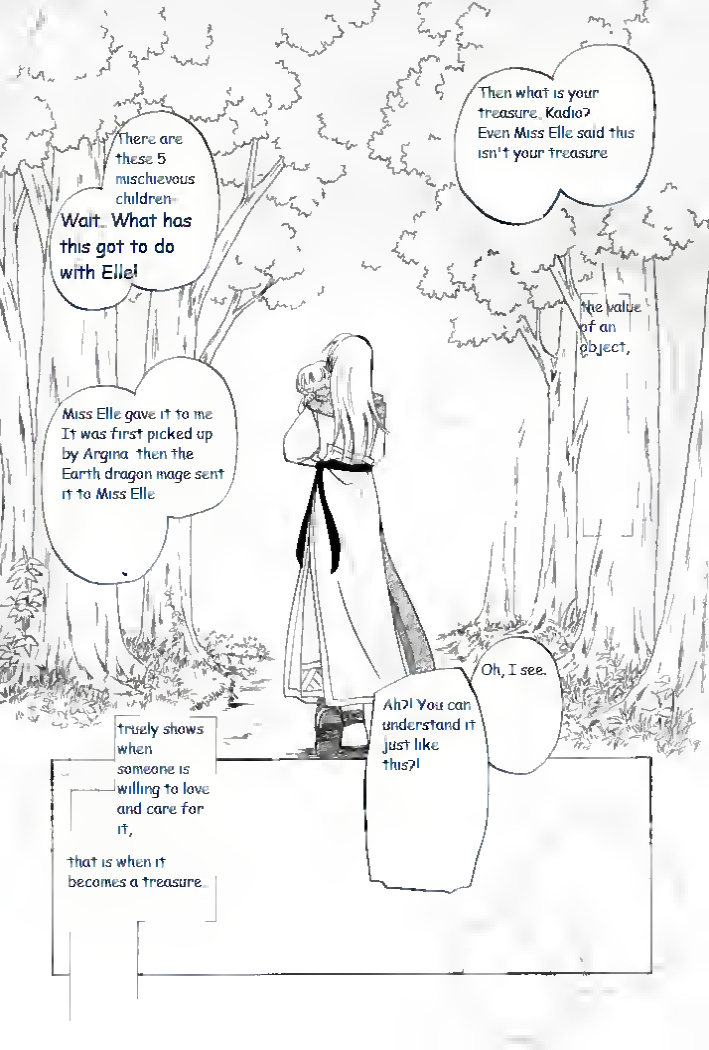

This...
This is it!
I thought it might be
could it be this?
The thing you are looking for
Really, the Earth dragon mage isn't an easy person to deal with, he knows at one glance that this might be mine
And I thought only one person here knew about my past
The Earth dragon mage?
Wasn't Argina and Rita the ones who picked it up?
?
?
Ah?! But I lost it in the forest near our house!
It was picked up by Argina and Rita on their way to my house
Well, they are very skilled at getting lost after all
But Actually, it was the Earth dragon mage who came and asked if it was mine

Thank you very much, Miss Elle, thank you! For returning this treasure to Kadio!
From the rubies decorating it, it could be from mine or Kadio's homeland
Since it isn't mine, I'm here to return it to Kadio.
Um, I don't think I understand, but...
Yup! I'll never lose Kadio's treasure again!
Yes, you should go home quickly too. Don't lose it this time!
たっ
Ah?
That... isn't really his treasure, is it?

Kiru!
Kiru...
Kiru, you should come out now!
You disappeared without saying anything, I was very worried about you
Ah .. I.. I'm sorry .. I lost your treasure... and was looking for it... for a long time ..
Ah
Kiru...


Then, just keep it
Yes...
Kini, do you like it?
I didn't want to take it but... it is very pretty, so I just want to look at it longer..
This is a royal minted gold coin but it isn't what I'd wanted. When it was given to me in the past, I wasn't happy too.
Yes, because I have my treasures now
Ah!? You want to give it to me!?
But I didn't throw it away, perhaps because I am a miser.


Yup! I will keep it well!
Because this is my treasure too!
But, Kim, if you are to help me keep it, I will treat it as my treasure.
No matter what it is.

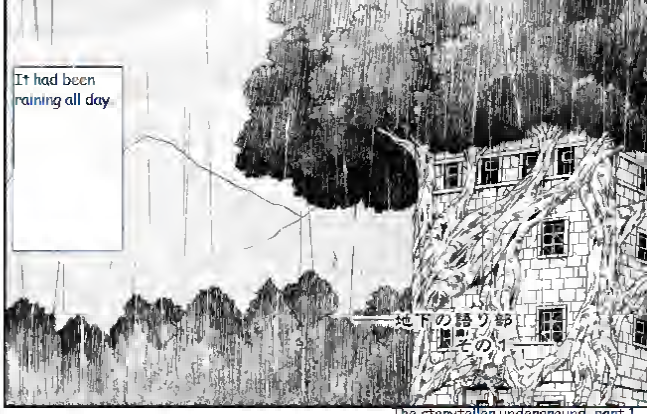

There are these 5 mischievous children-
Wait. What has this got to do with Elle!
Miss Elle gave it to me It was first picked up by Argina then the Earth dragon mage sent it to Miss Elle
Then what is your treasure, Kadio? Even Miss Elle said this isn't your treasure
the value of an object,
Oh, I see.
Ah?! You can understand it just like this?!
truely shows when someone is willing to love and care for it,
that is when it becomes a treasure.

this is a blank page

第26話

The story of the past on a rainy day

～雨の日のむかしばなし～

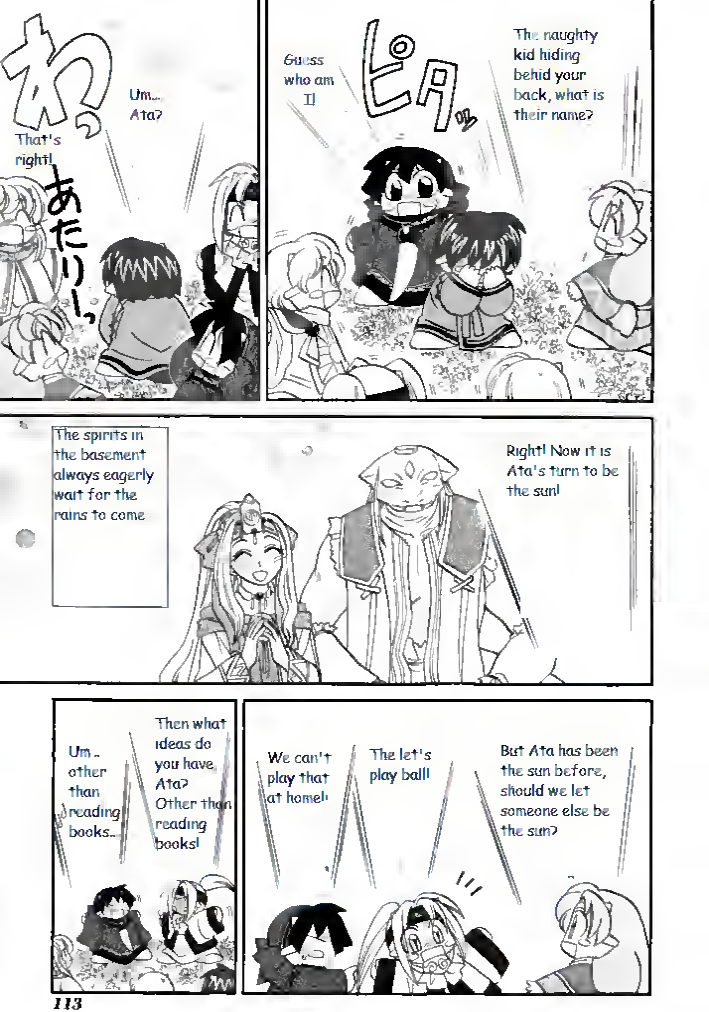


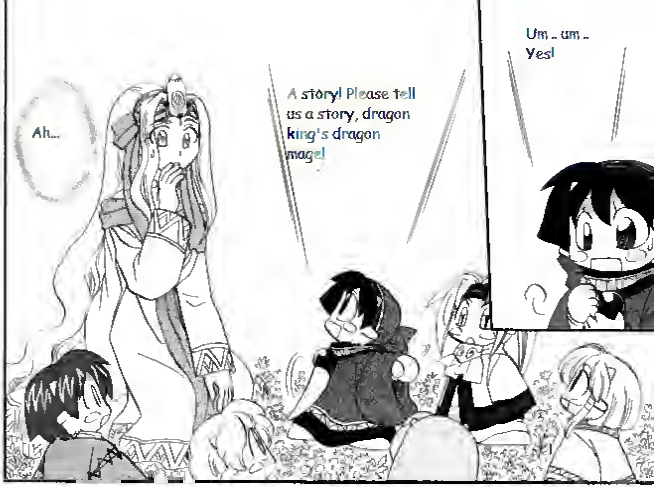
The storyteller underground_part 1

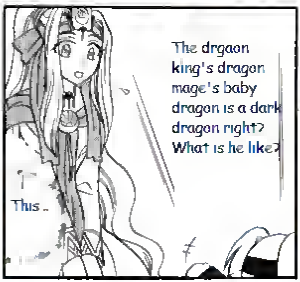
The prankful wind, blew at the flowers, sha la la la~

Despite the weather, the baby dragons are playing as energetically in the flower garden in the basement.

The sun has a headache, what should he do, to catch that kid playing the prank~

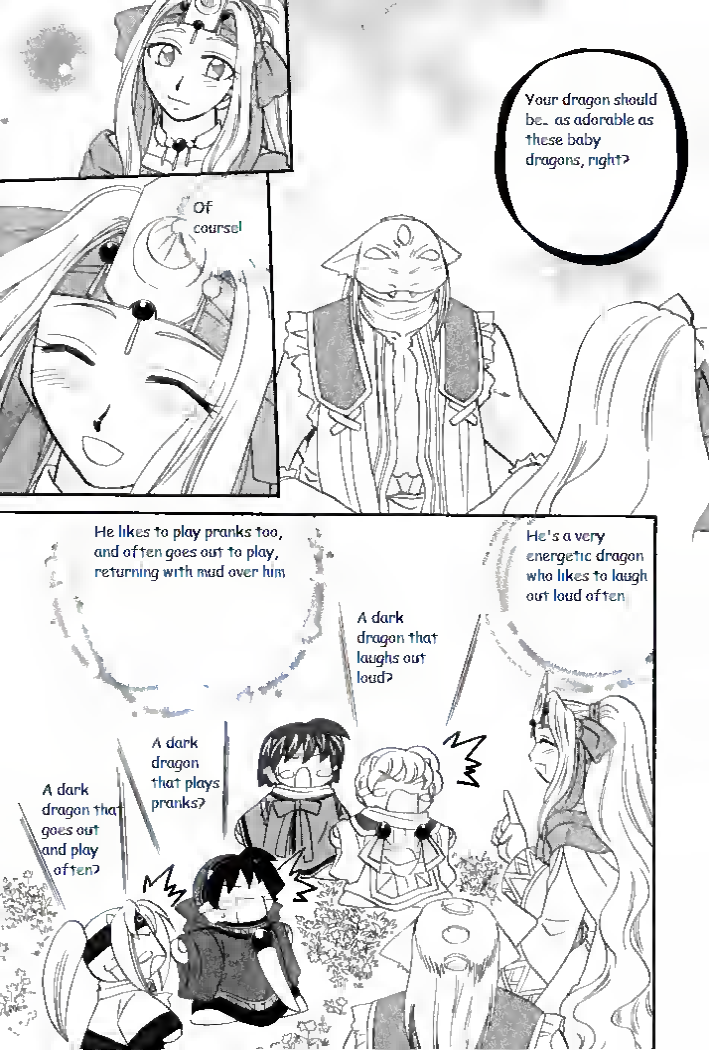

わっ
Um... Ata?
That's right!
あたりー!
Guess who am I!
ピカ
The naughty kid hiding behind your back, what is their name?
The spirits in the basement always eagerly wait for the rains to come
Right! Now it is Ata's turn to be the sun!
Um.. other than reading books..
Then what ideas do you have, Ata? Other than reading books!
We can't play that at home!
The let's play ball!
But Ata has been the sun before, should we let someone else be the sun?


Ah...
A story! Please tell us a story, dragon king's dragon mage!
Um .. um .. Yes!

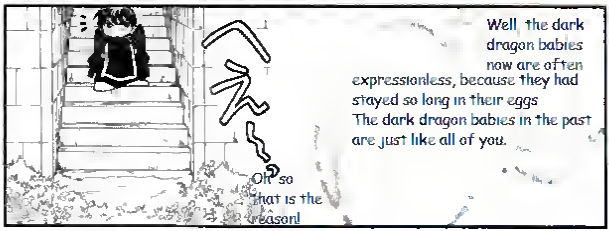

This ..
The drgaon king's dragon mage's baby dragon is a dark dragon right? What is he like?

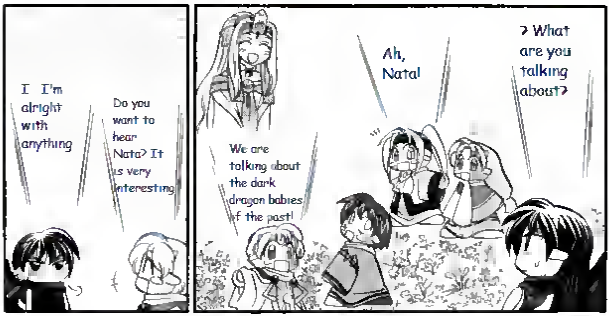
Actually I wanted to hear your story since a long time ago
I want to hear, I want to hear it!

I'll like to know too

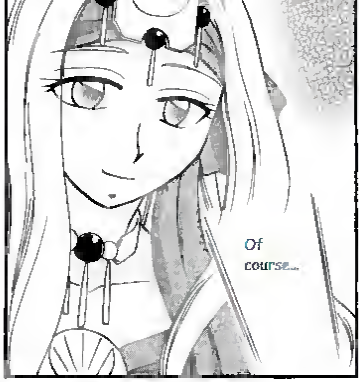

Your dragon should be.. as adorable as these baby dragons, right?
Of course!
He likes to play pranks too, and often goes out to play, returning with mud over him
He's a very energetic dragon who likes to laugh out loud often
A dark dragon that laughs out loud?
A dark dragon that plays pranks?
A dark dragon that goes out and play often?

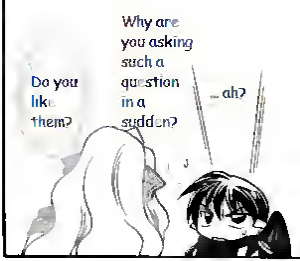
I can't imagine it either...
We can't imagine it!!


Well, the dark dragon babies now are often expressionless, because they had stayed so long in their eggs
The dark dragon babies in the past are just like all of you.
Oh! so that is the reason!


I I'm alright with anything
Do you want to hear Nata? It is very interesting
We are talking about the dark dragon babies of the past!
Ah, Nata!
? What are you talking about?

Ah! It is already snack time!
But Marciel had just baked some biscuits, don't you want to eat it while it is hot?
Can we come back and listen when we finish eating?
Of course!
Then we will be back soon!
Nata.
Wow
わーい。
Nata,
do you like your brothers and sisters?

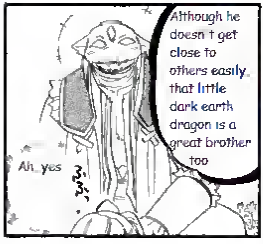

Of course...

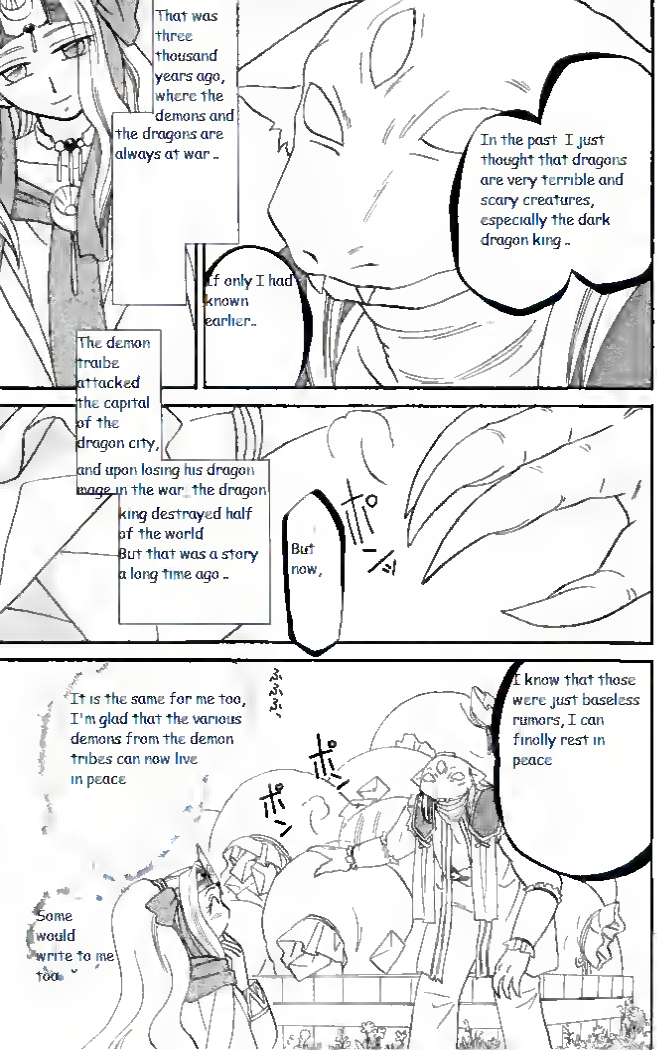

Why are you asking such a question in a sudden?
... ah?
Do you like them?

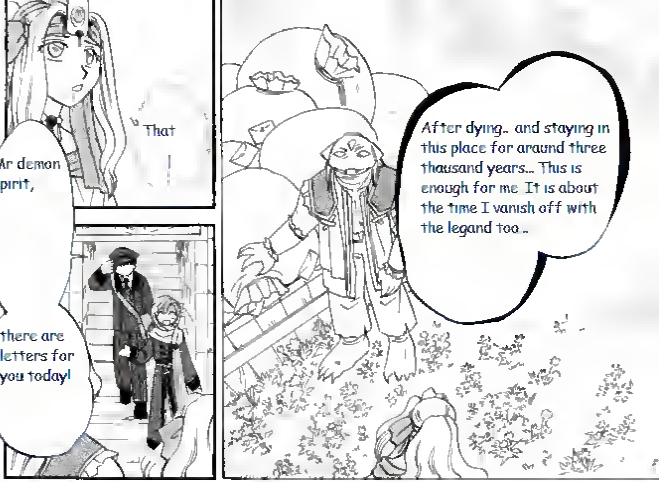
sigh...

They are the same...?

... wait till I finish helping Marciel with his chores...
Nata should come the next time too! I'll be waiting.


Although he doesn't get close to others easily, that little dark earth dragon is a great brother too
Ah, yes

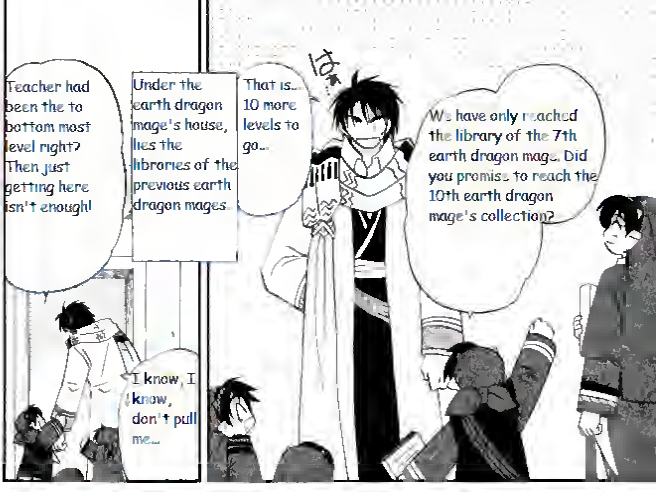

That was three thousand years ago, where the demons and the dragons are always at war ..
In the past I just thought that dragons are very terrible and scary creatures, especially the dark dragon king ..
If only I had known earlier..
The demon traibe attacked the captal of the dragon city,
and upon losing his dragon mage in the war, the dragon king destroyed half of the world
But that was a story a long time ago ..
But now,
I know that those were just baseless rumors, I can finally rest in peace
It is the same for me too, I'm glad that the various demons from the demon tribes can now live in peace
Some would write to me too

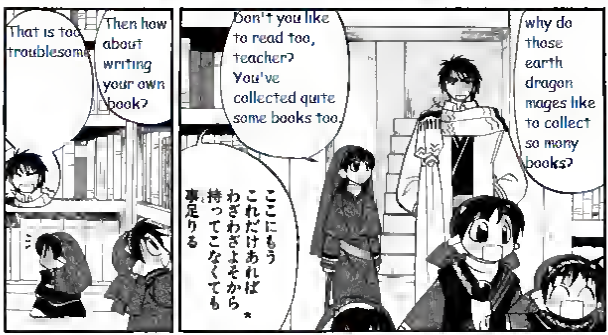

That
Mr demon spirit,
there are letters for you today!
After dying.. and staying in this place for araund three thausand years... This is enough for me. It is about the time I vanish off with the legand too..

a ha ha
あはは…
Ah...
Ha ha
?
?

The rain might not be stopping so soon today.. the storytellers would be lookign forward to the future rainy days ahead.
はっはっは
That will be great!
Can I come down later with the baby dragons to listen to the tale too?
Of course!

The storyteller underground part 2
——地下の語り部 その2——
That day, it had been raining since morning.
during such days the earth dragon mage would be more tired.
Why is this so?
This is because he would have to accompany his dragons in the libraries underground the entire day
Hey, it should be enough to reach this are? Just pick whatever books you'll like to read


Teacher had been the to bottom most level right? Then just getting here isn't enough!
Under the earth dragon mage's house, lies the libraries of the previous earth dragon mages.
That is... 10 more levels to go...
We have only reached the library of the 7th earth dragon mage. Did you promise to reach the 10th earth dragon mage's collection?
I know, I know, don't pull me...


That is too troublesome
Then how about writing your own book?
Don't you like to read too, teacher? You've collected quite some books too.
why do those earth dragon mages like to collect so many books?
ここにもう
これだけあれば
わざわざよそから
持ってこなくても
事足りる *

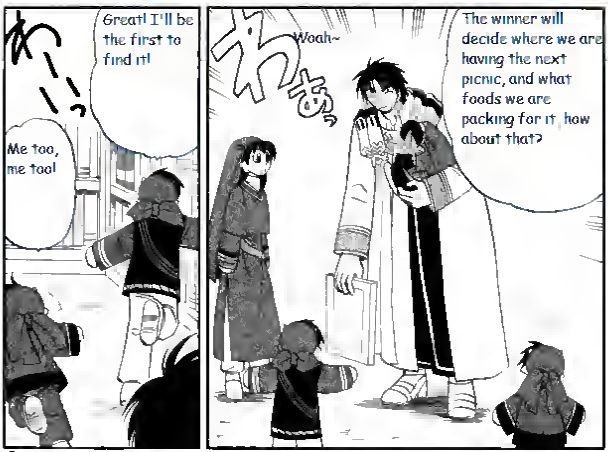
*was cut off from the chinese scans

This isn't a book?
What is this?
It's a drawing
Teacher! Don't decide so easily!
It might be something strange again!
Let's open and see
Ah...

It might be the same I heard that his staff used to belong to the past dragon mages ..
Thus...
Teacher Lambales, that staff she is holding resembles Mr Marciel's?
Ah.. strange?
Is this a drawing of a drgaon mage?
Was she from the time of the ancient dragons?
What is her name?
The dragon king's...
She shouldn't be an earth dragon mage From her costume she should be the dragon king's dragon mage..
It isn't written here
しかし――こんな物がこの部屋にあるという事は・・この時の地竜術士は彼女の研究でもしていたかな？ *

*not included in the chinese scans that I have

Why not we have a contest, see who would be the first to find out what is her name!
If it is so, there should be some records of her around here
Ah?

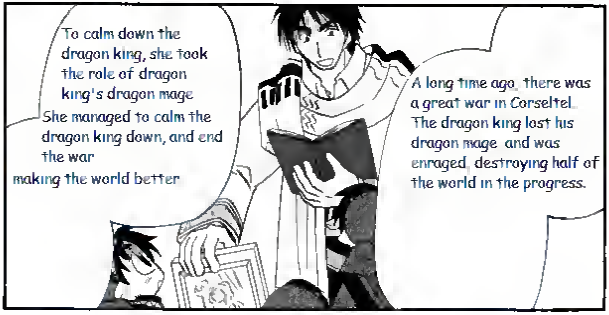

Great! I'll be the first to find it!
Me too, me too!
Woah~
The winner will decide where we are having the next picnic, and what foods we are packing for it, how about that?

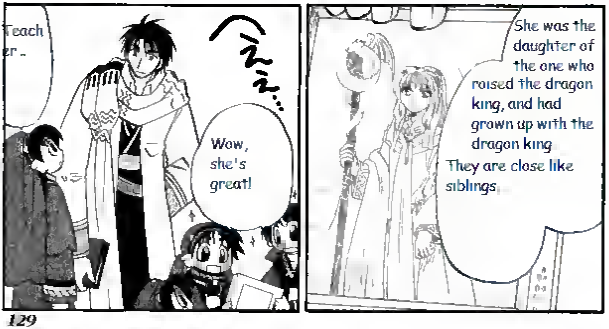
Ah, I forgot about that...
The one packing the meals is me, if they come up with any strange ideas it would be difficult for me
Then, if Yuicy isn't the first to find it,
Kuretto is still small so I'll look with you
The libraries can also a place to have fun too
Teacher
Good. Then Kuretto where should we start look? That bookcase?
..I understand
I'll fulfill one demand of yours!
She can't be the dragon king's dragon mage ..?
The girl in the painting.. Have I seen her somewhere before?
Ah
But ..
What should I do?
So, I shouldn't be the first to find it?

I remember she is the last dragon king's dragon mage,
It can't be
If the dargon king is a dark dragon...
I've seen her before..
Ah, these books are all about dark dragons..
I found it
おいおい
Wow, Yuicy, you're great!
Teacher Lamboles,

Since I've already found it, then I must as well admit it.
This is the research diary of the eighth dragon mage, Keroyi., ah.
Since I'm interested in it too.
Yuucy, let me have a look
Ah sure.
.....
パラパラ

A hero?!
Ah, yes! This is an incredible person!
She is the hero who saved the demon and dragon tribes!


To calm down the dragon king, she took the role of dragon king's dragon mage.
She managed to calm the dragon king down, and end the war
making the world better.
A long time ago, there was a great war in Corseltel.
The dragon king lost his dragon mage, and was enraged, destroying half of the world in the progress.


Teach
er -
Wow, she's great!
She was the daughter of the one who raised the dragon king, and had grown up with the dragon king.
They are close like siblings.

わー!!
Great! It's about time we get to the next level!
What interesting thing will we find downstairs?

はは。
The short version of the story goes something like that
But it's great of you to find it...

This book didn't record any dangerous magics, it's mostly the opinions of the researcher, but most of what that is listed is true, isn't it strange to be sealed?
Teacher Lamboles! That book... could it have been sealed with magics so that young dragons won't be able to read it?

Yuicy, you should be able to understand it? Would you like to continue reading?

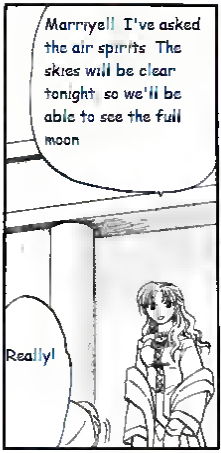
It might be so, but this books is also too tough for younger dragons to understand. But,

Teacher, about the picnic. I will prepare teacher's favourite dishes, so,
I'll like teacher to agree to this request of mine.
Sure!
Hm? Alright. What is it?
Please... give this drawing to her
That day, it rained for the entire day. But the rains stopped on the next day

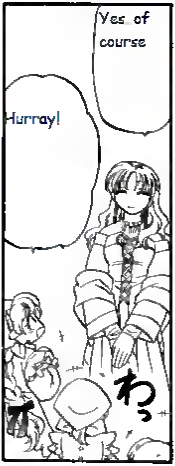
The weather today in Corselte is sunny
Let's go out to play!
えーい!
The weather is great today!

第27話
～ひかりかがやく～

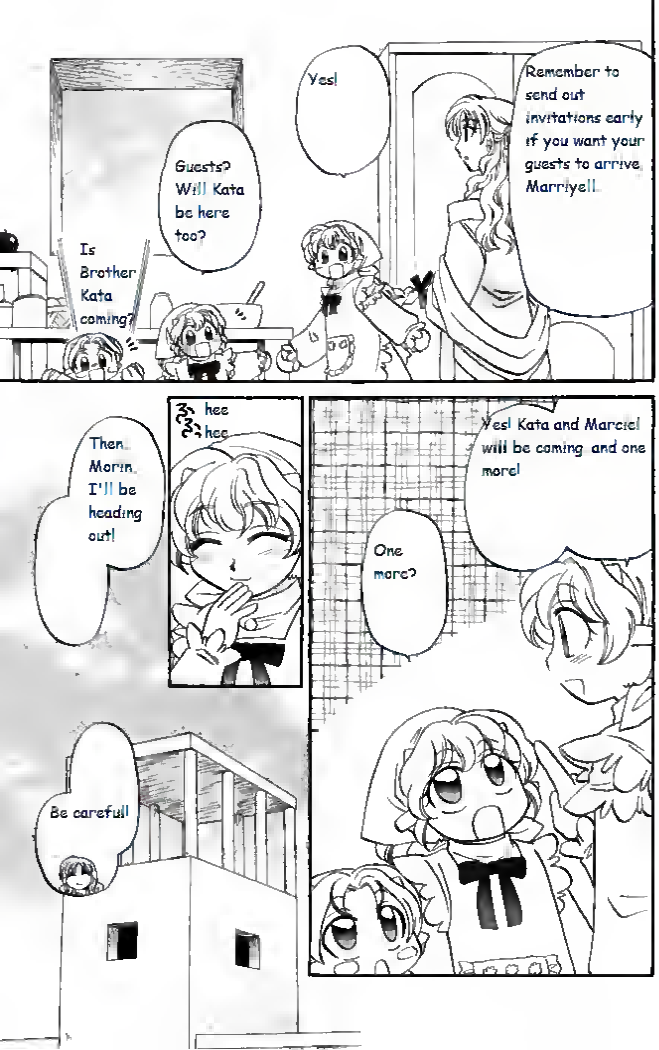
Bright and sparkling!

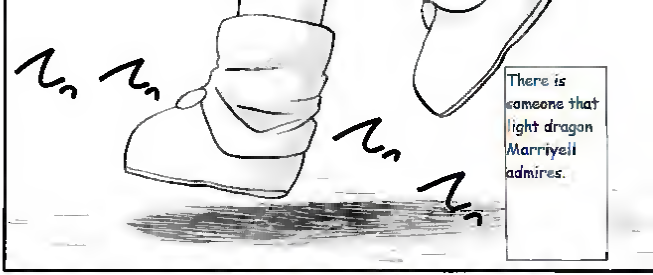

Marriyell! I've asked the air spirits. The skies will be clear tonight, so we'll be able to see the full moon
Really!

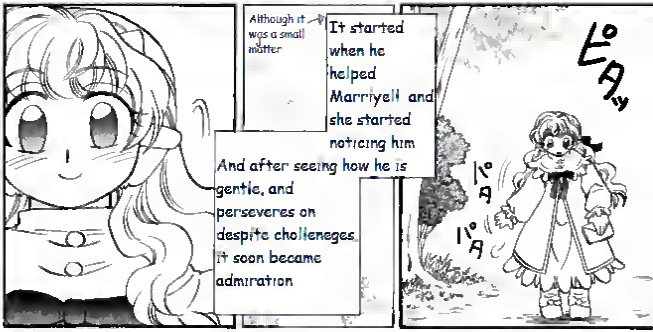
Marri-yell!
Light dragon mage home

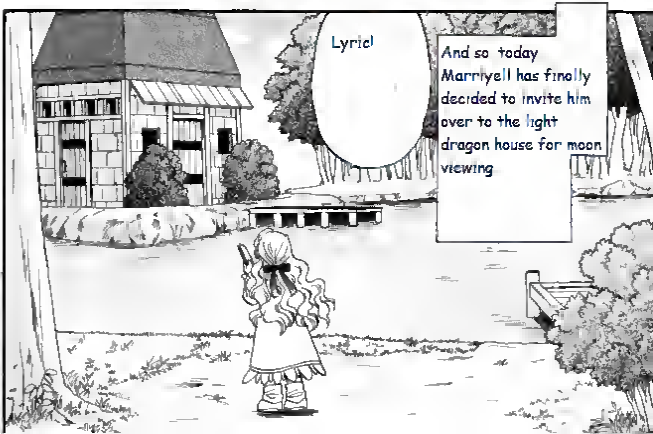

Yes, of course
Hurray!
わっ

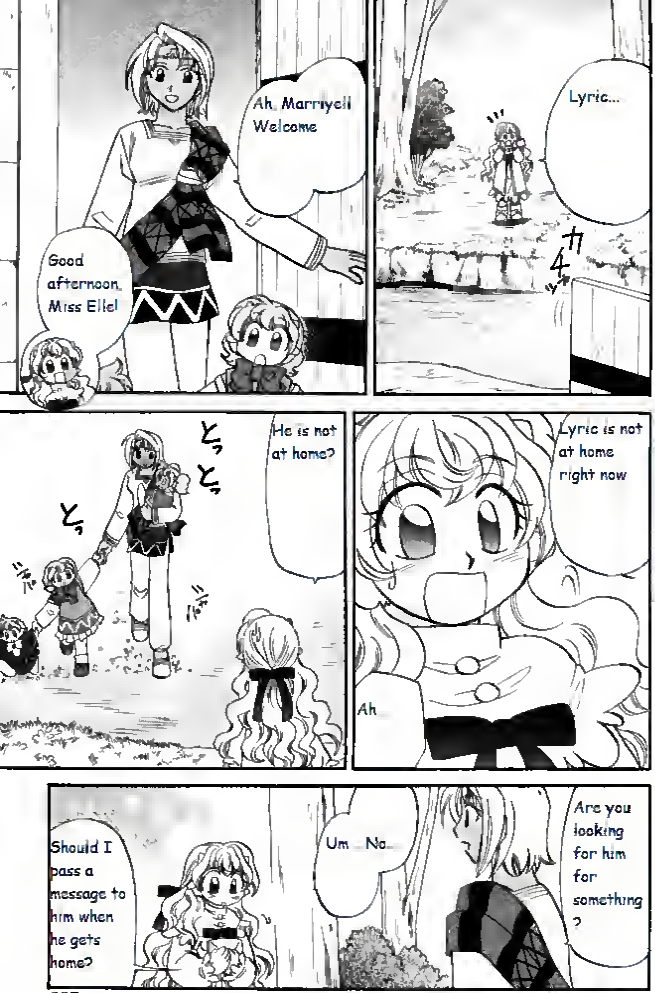
That's great! We can hold a moon viewing tea party then!

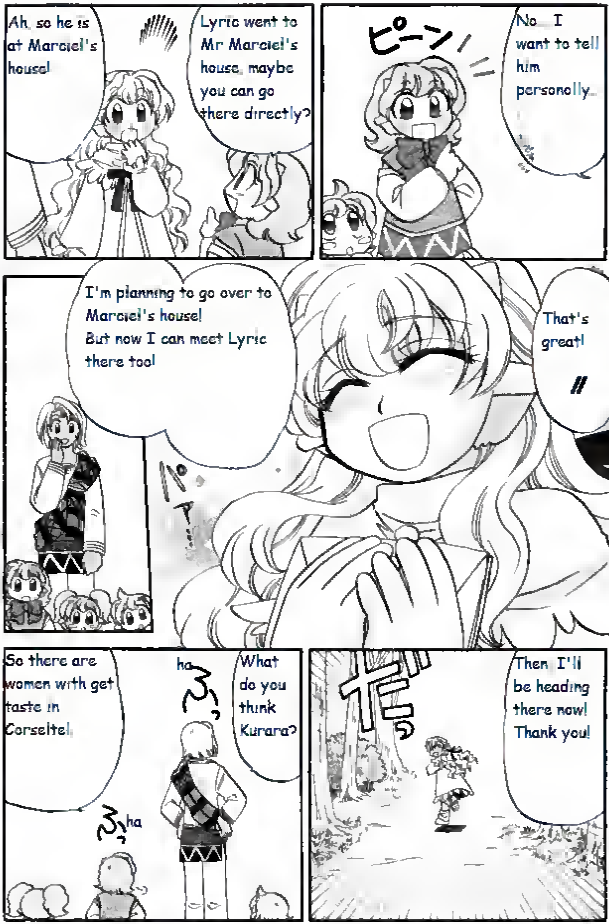

Remember to send out invitations early if you want your guests to arrive, Marriyell.
Yes!
Guests? Will Kata be here too?
Is Brother Kata coming?
Yes! Kata and Marciel will be coming, and one more!
One more?
hee hee
Then, Morin, I'll be heading out!
Be careful!


There is someone that light dragon Marriyell admires.

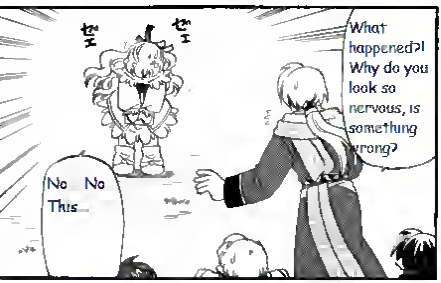

Although it was a small matter
It started when he helped Marriyell and she started noticing him
And after seeing how he is gentle, and perseveres on despite chollenges it soon became admiration
ピカッ
ピカ
ピカ

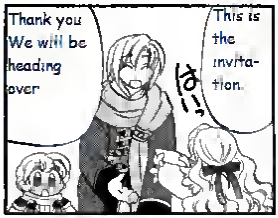

Lyric!
And so today Marriyell has finally decided to invite him over to the light dragon house for moon viewing

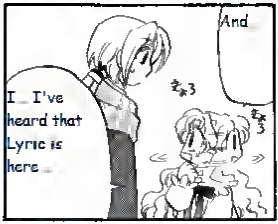

Ah, Marriyell Welcome
Good afternoon, Miss Elle!
Lyric...
He is not at home?
Lyric is not at home right now
Ah
Should I pass a message to him when he gets home?
Um... No..
Are you looking for him for something?

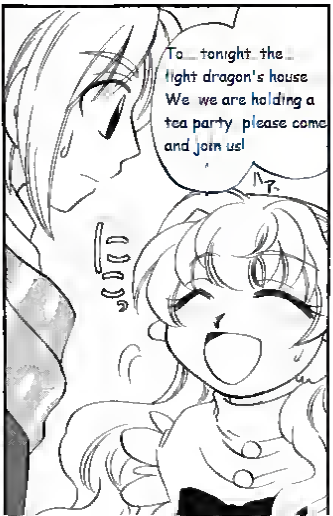

Ah, so he is at Marciel's house!
Lyric went to Mr Marciel's house, maybe you can go there directly?
ピーン!
No... I want to tell him personally.
I'm planning to go over to Marciel's house!
But now I can meet Lyric there too!
That's great!
So there are women with get taste in Corseltel.
ha
ha
What do you think Kurara?
Then I'll be heading there now! Thank you!

Marriyell
!?

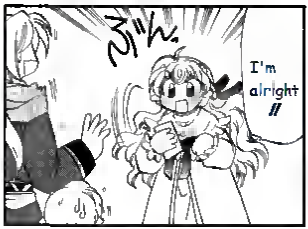

What happened?! Why do you look so nervous, is something wrong?
No No This...

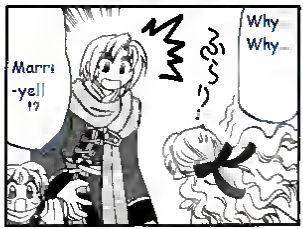

Thank you We will be heading over
This is the invitation.


And
I... I've heard that Lyric is here...

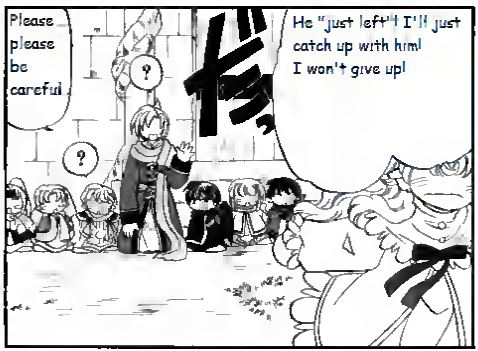

To... tonight the light dragon's house We we are holding a tea party please come and join us!

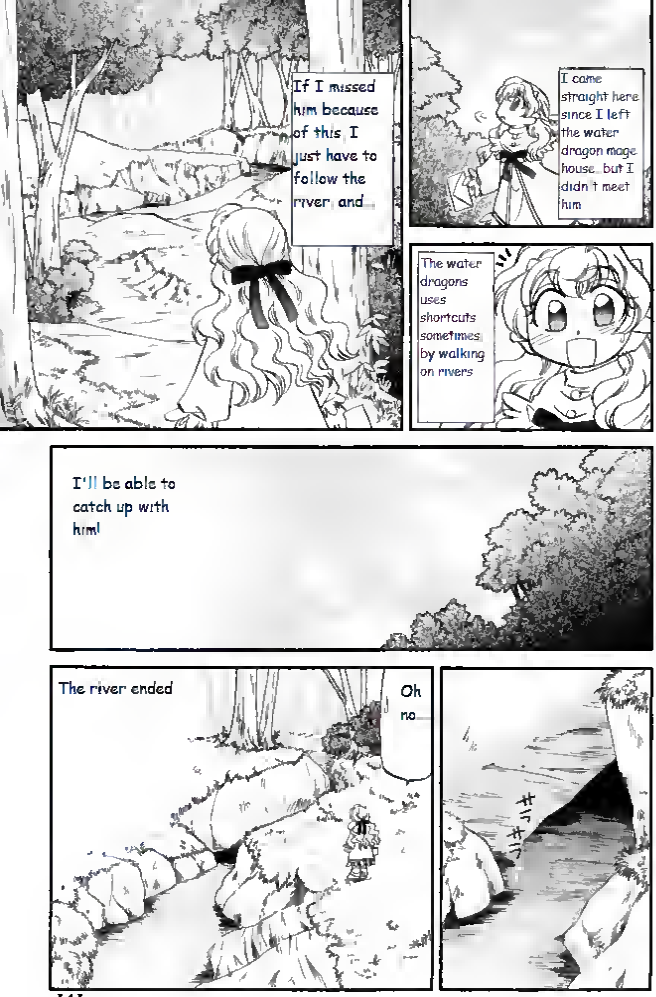
ええっ!?
What
Lyric has already home He just left a few minutes ago

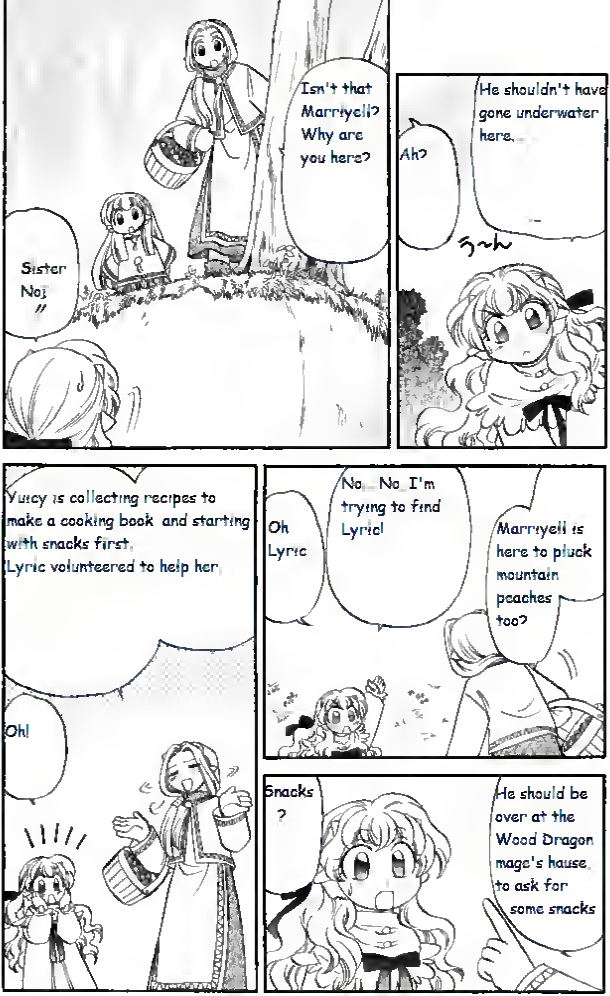

I'm alright //


Why Why...
Marri -yell !?

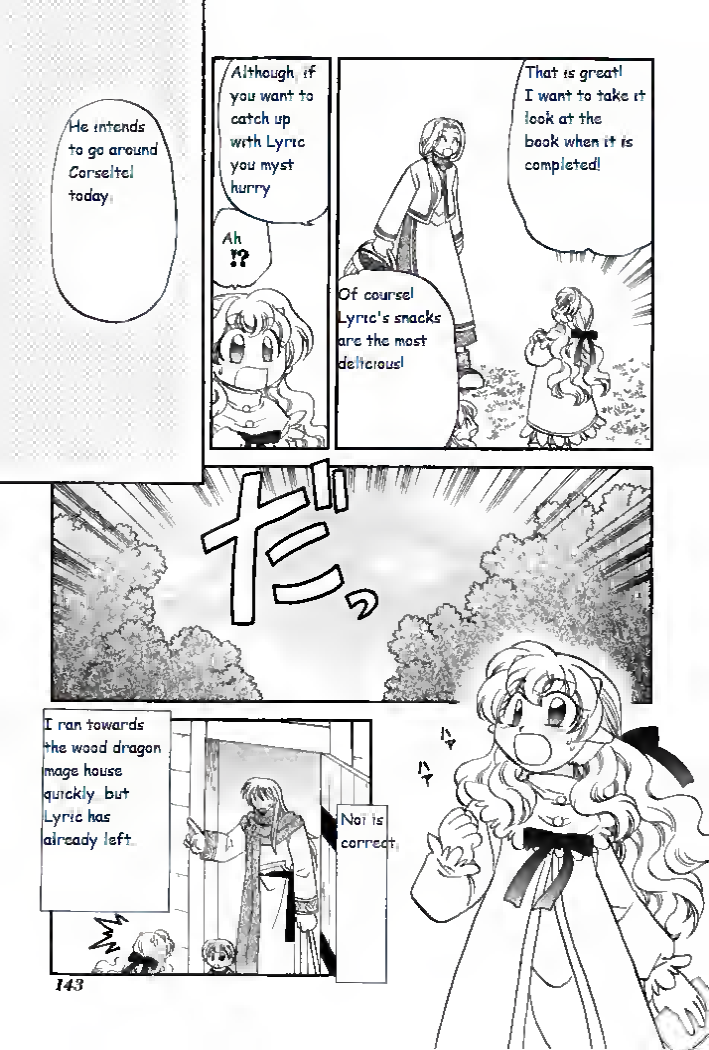
たっ たっ たっ


Please please be careful
?
?
He "just left"!! I'll just catch up with him! I won't give up!


If I missed him because of this, I just have to follow the river, and...
I came straight here since I left the water dragon mage house, but I didn't meet him
The water dragons uses shortcuts sometimes by walking on rivers
I'll be able to catch up with him!
The river ended
Oh no...
サラサラ


Isn't that Marriyell? Why are you here?
Sister No! "
Ah?
He shouldn't have gone underwater here...
うーん
Yuucy is collecting recipes to make a cooking book and starting with snacks first.
Lyric volunteered to help her.
Oh!
Oh Lyric
No... No... I'm trying to find Lyric!
Marriyell is here to pluck mountain peaches too?
Snacks ?
He should be over at the Wood Dragon mage's house to ask for some snacks

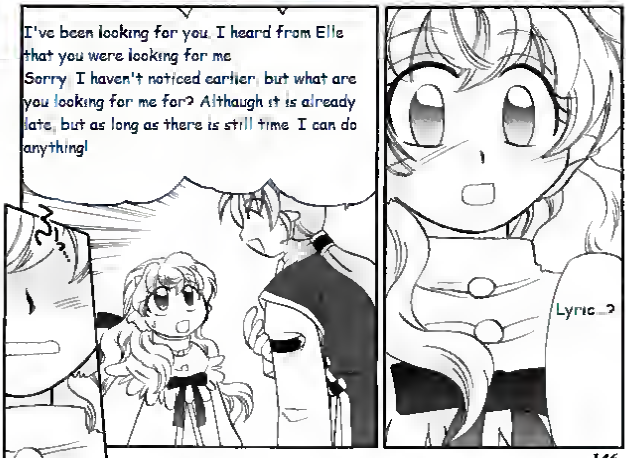
* they are either talking about snacks or desserts

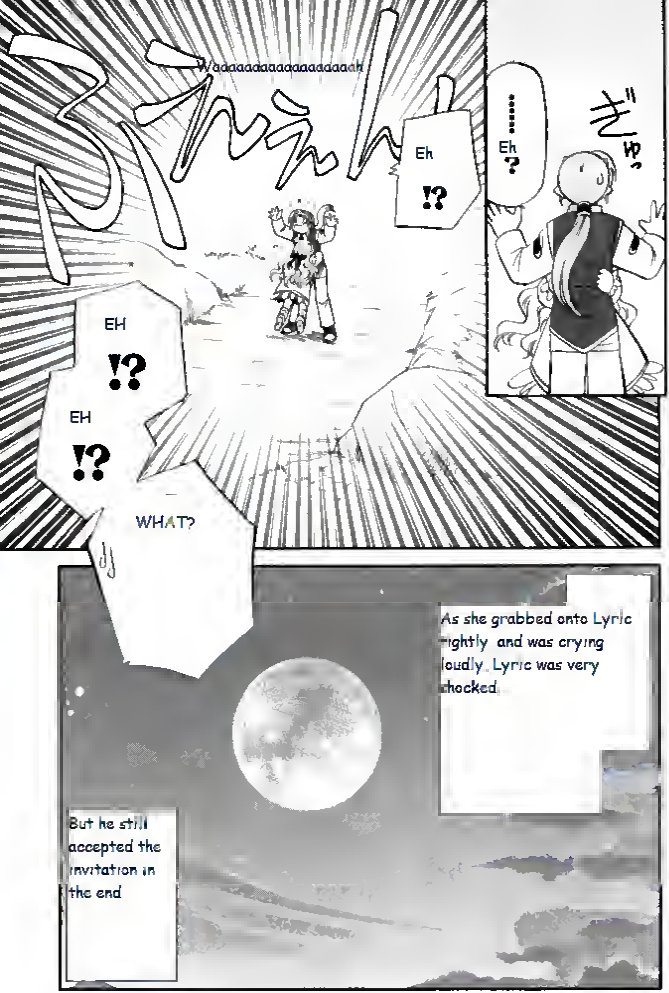

He intends to go around Corseltel today.
Although if you want to catch up with Lyric you myst hurry
Ah !?
That is great! I want to take it look at the book when it is completed!
Of course! Lyric's snacks are the most delicious!
ドン
I ran towards the wood dragon mage house quickly but Lyric has already left.
Not is correct.
ハァ ハァ

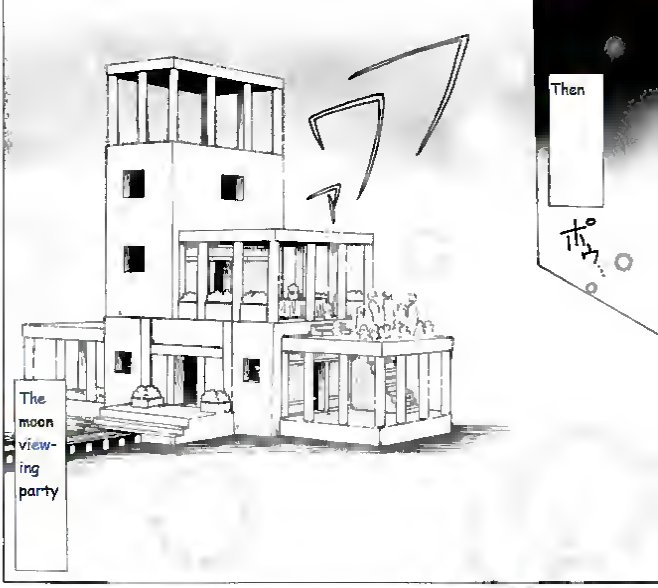
And chasing
And chasing
But I didn't give up and kept chasing
and chasing
And at the end
Sigh

The moon has risen. I should be heading home too.
ペタン
In the end, I didn't manage to catch up with him...
I have been preparing the snacks since morning...
and had been eagerly waiting for this, but...
If I cry, that means I have given up!
If I fail this time, there is still the next time!
Marriyeii!
I mustn't cry!
No!

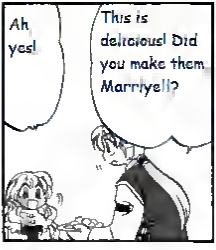
Wait a minute Marriyclil!

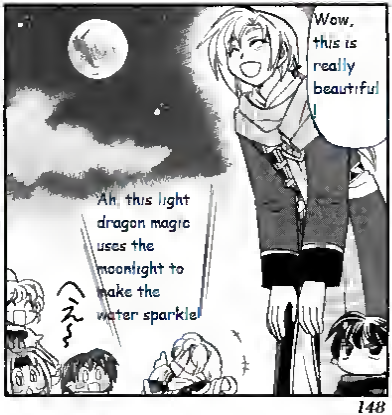

I've been looking for you. I heard from Elle that you were looking for me
Sorry. I haven't noticed earlier, but what are you looking for me for? Although it is already late, but as long as there is still time I can do anything!
Lyric...?

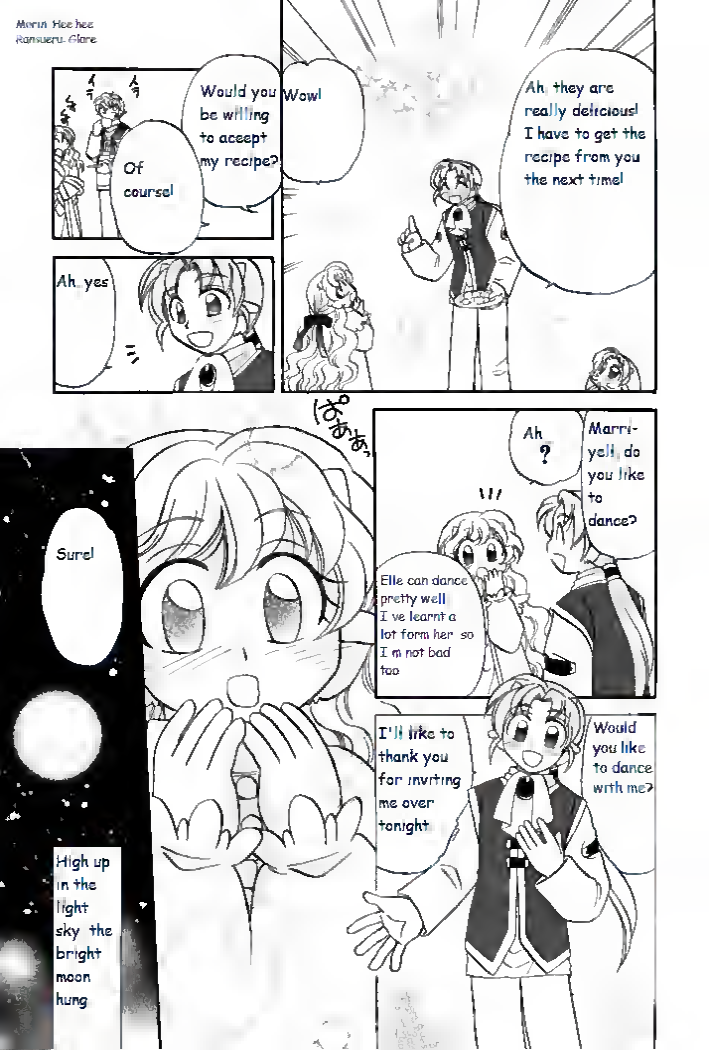

Waaaaaaaaaaaaaaaaah!
Eh
!?
Eh
!?
EH
!?
EH
!?
WHAT?
As she grabbed onto Lyric tightly and was crying loudly, Lyric was very shocked.
But he still accepted the invitation in the end


The moon viewing party
Then
Thm...

もぐもぐ


This is delicious! Did you make them, Marriyell?
Ah, yes!


Wow, this is really beautiful!
Ah, this light dragon magic uses the moonlight to make the water sparkle!


Would you be willing to accept my recipe?
Of course!
Ah, yes
Wow!
Ah, they are really delicious! I have to get the recipe from you the next time!
はぁぁ
Ah ?
Marri-yeh, do you like to dance?
Elle can dance pretty well. I've learnt a lot form her, so I'm not bad too
Would you like to dance with me?
I'll like to thank you for inviting me over tonight
Sure!
High up in the light sky, the bright moon hung

On the surface of the sparkling river, Marriyell danced

the admiration in her heart growing brighter and stronger

Let's watch over her till he finally realises her feelings

Although, her admiree is not used to being chased after

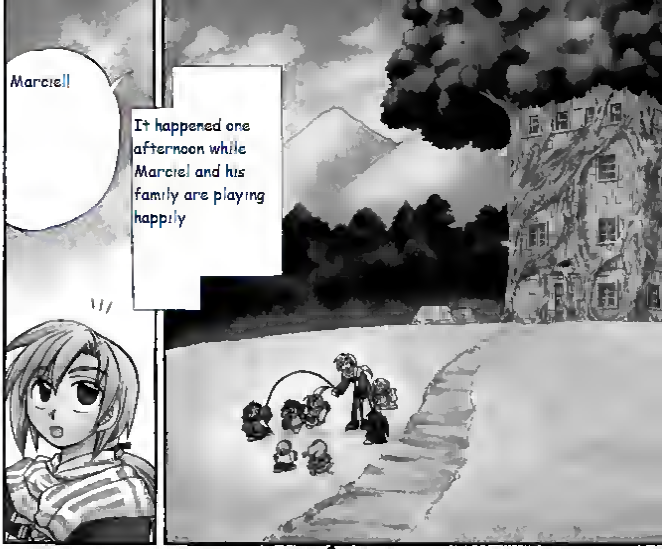
The one being chased is surprisingly slow to catch on such things

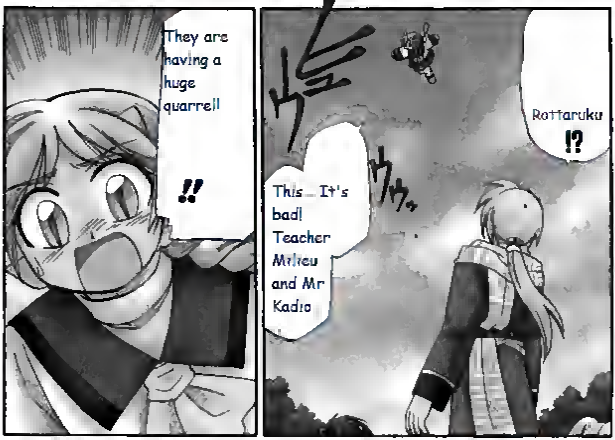
Till she tells him her true feelings she is sure to continue chasing

Notes:

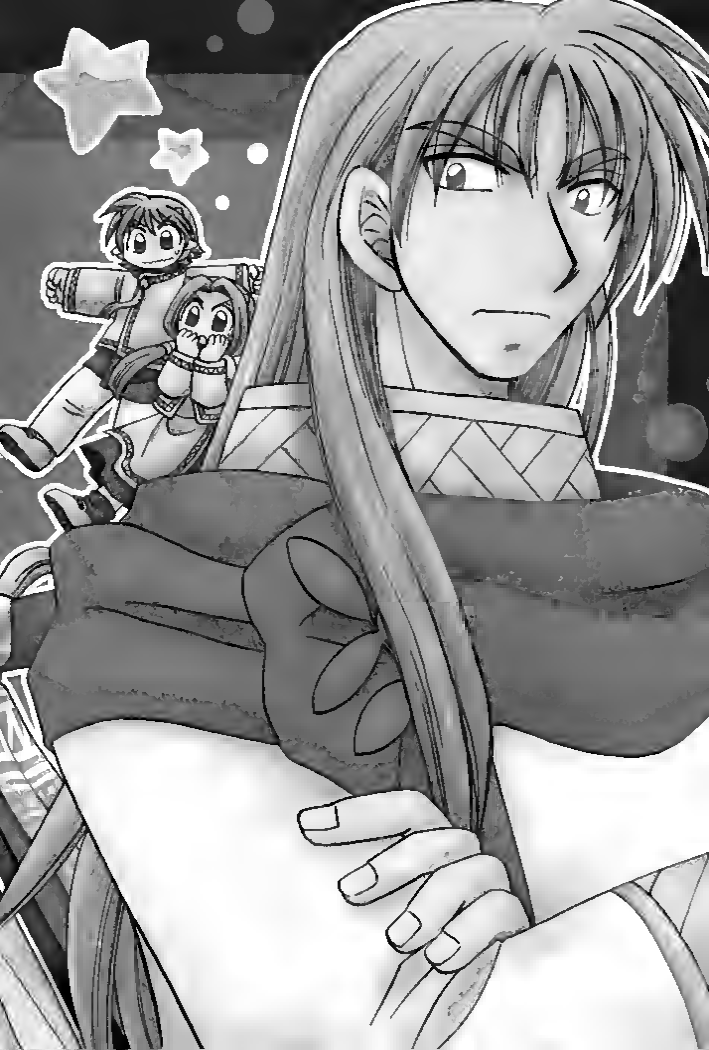
1) Translated from Chinese to English. Might have errors.
2) Feel free to edit my scans (any series) for better typesetting/ spelling and grammer errors etc.
3) Recommend this series to all friends. Need more fans/ readers of this series.
4) Support the mangaka by buying the series. Currently out in Japanese and Chinese.
5) Any problems, contact my at my LJ. Thanks.
6) Enjoy.

- Goingsoloonce.



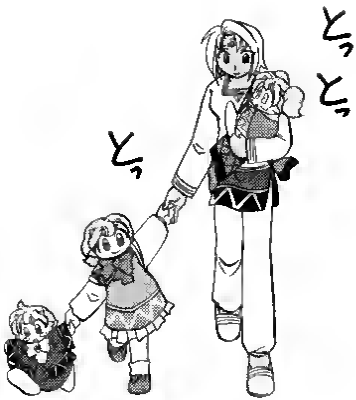


第28話 ～こどものケンカ～ Children's Quarrel

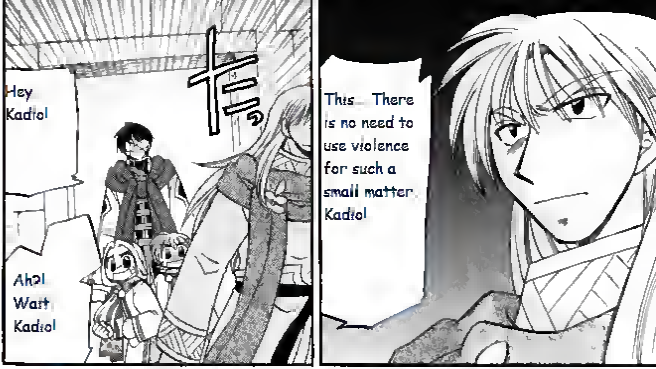


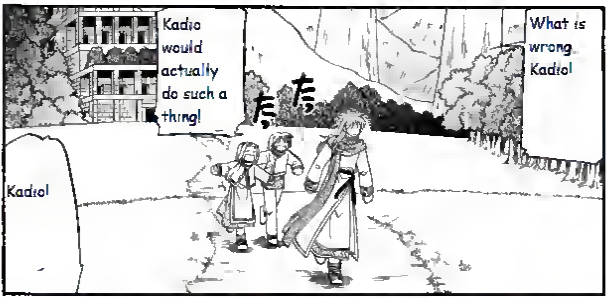
第28話
～こどものケンカ～

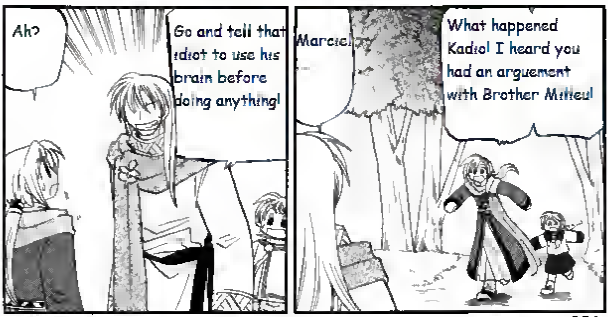
Children's Quarrel

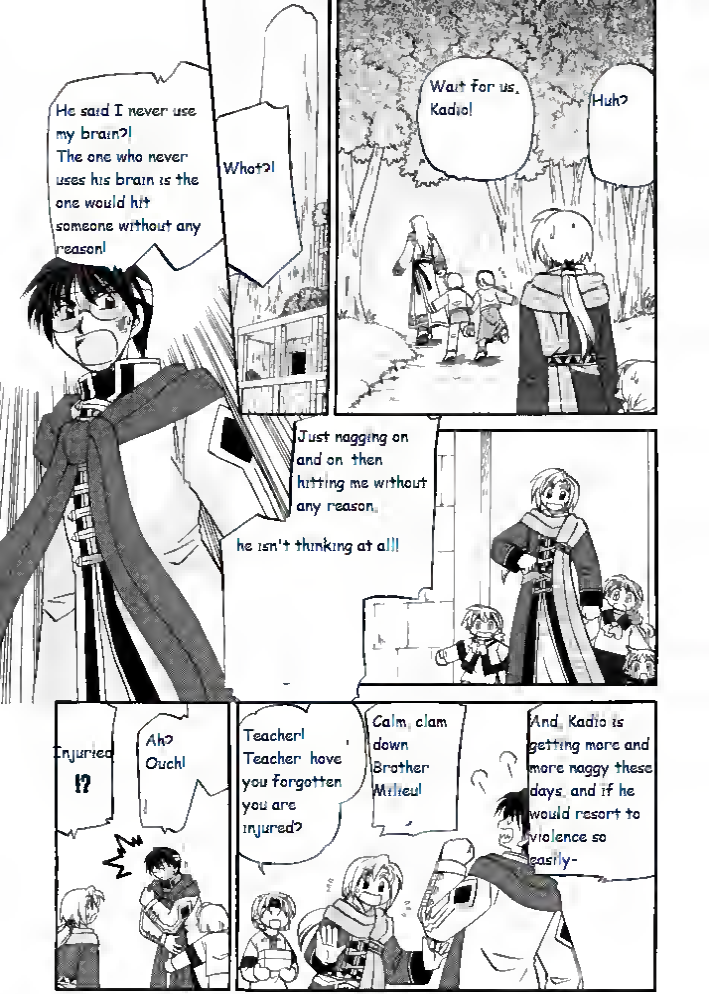

とう
とう
とう

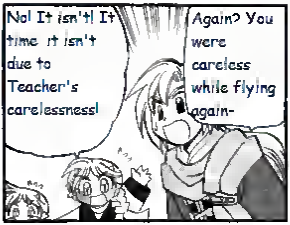
slap
Ka...
Kadia
!?

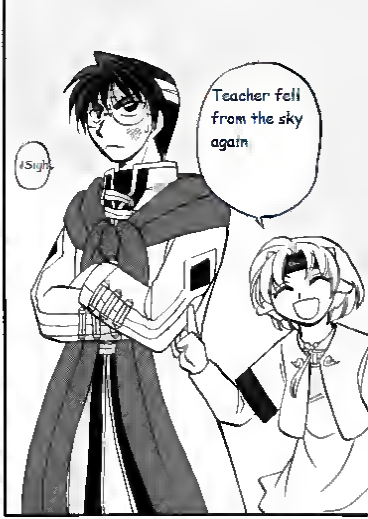

Hey Kadiol
Ah?! Wait Kadiol
This... There is no need to use violence for such a small matter Kadiol

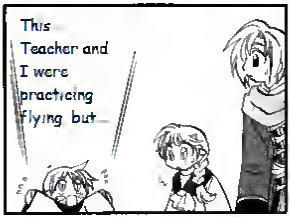

Kadio would actually do such a thing!
What is wrong Kadiol
Kadiol


Ah?
Go and tell that idiot to use his brain before doing anything!
Marcia...
What happened Kadiol I heard you had an arguement with Brother Mitieul

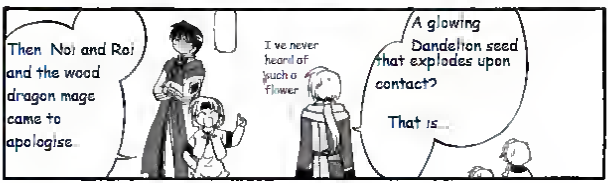

He said I never use my brain?!
The one who never uses his brain is the one would hit someone without any reason!
What?!
Wait for us, Kadio!
Huh?
Just nagging on and on then hitting me without any reason.
he isn't thinking at all!
Injured !?
Ah? Ouch!
Teacher! Teacher have you forgotten you are injured?
Calm clam down Brother Milieu!
And, Kadio is getting more and more naggy these days, and if he would resort to violence so easily-

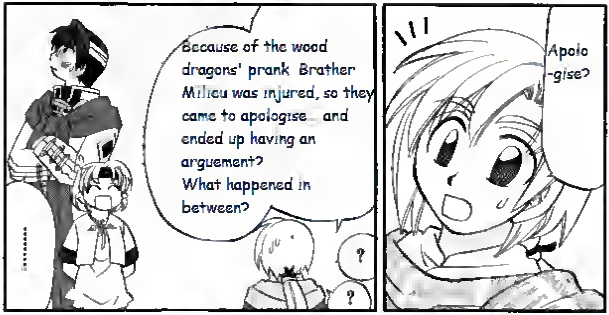

No! It isn't! It isn't due to Teacher's carelessness!
Again? You were careless while flying again-


Teacher fell from the sky again
(Sigh)

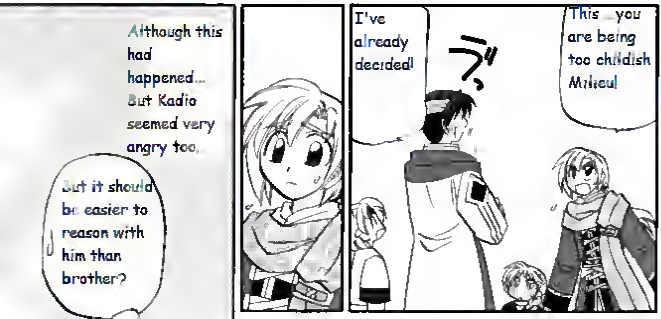

This Teacher and I were practicing flying but...

Woah!

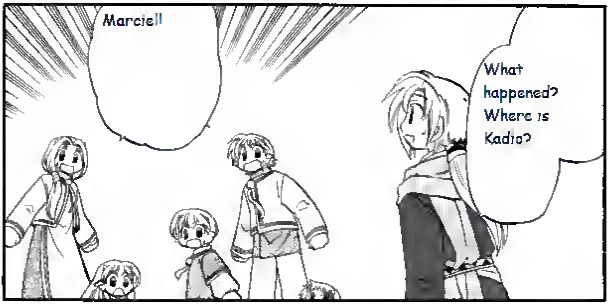

Then Noi and Roi and the wood dragon mage came to apologise...
I've never heard of such a flower
A glowing Dandelion seed that explodes upon contact?
That is...


Because of the wood dragons' prank Brother Milieu was injured, so they came to apologise... and ended up having an arguement?
What happened in between?
?
?
Apolo -gise?

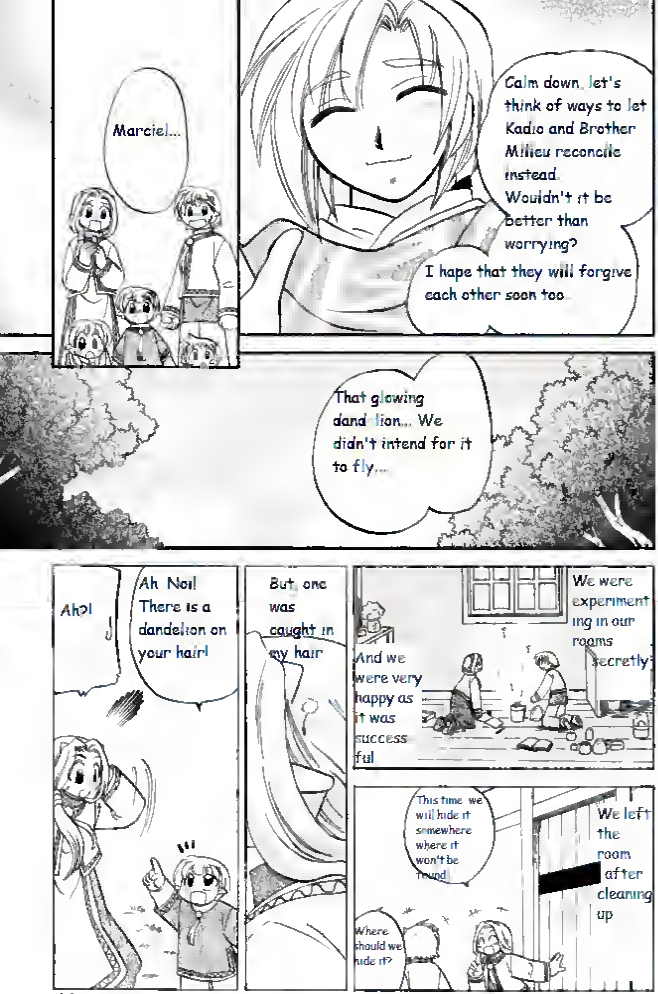
Because I praised them that the glowing dandelion was very interesting?
Although this is pampering the wood dragons, but there is no need to use any violence!
Till Kadio apologises I'll never forgive him!


Although this had happened... But Kadio seemed very angry too.
But it should be easier to reason with him than brother?
I've already decided!
This... you are being too childish Milieu!

わーっ
わーっ
わーっ
I can't let them keep on arguing with each other...

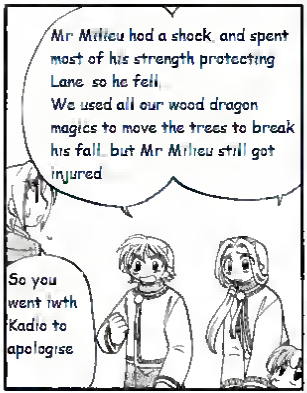

Marciel!
What happened? Where is Kadio?

Calm down, everyone!
What if... what if he decides to leave Corselte!!
Marciel, help us! Kadio he...
Kadio is really really angry!

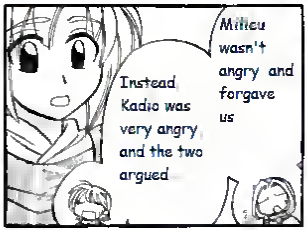

Marciel...
Calm down, let's think of ways to let Kadio and Brother Milieu reconcile instead. Wouldn't it be better than worrying?
I hope that they will forgive each other soon too
That glowing dandelion... We didn't intend for it to fly...
Ah?!
Ah No! There is a dandelion on your hair!
But, one was caught in my hair
We were experimenting in our rooms secretly
And we were very happy as it was successful
This time we will hide it somewhere where it won't be found
Where should we hide it?
We left the room after cleaning up

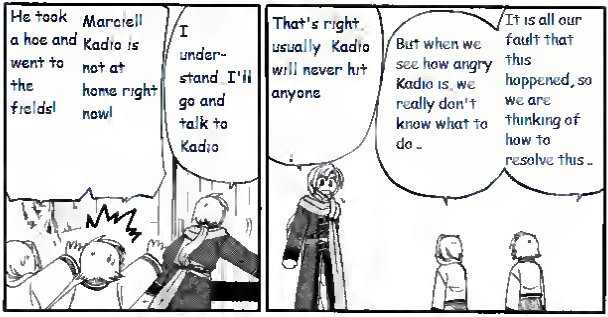
Ah!

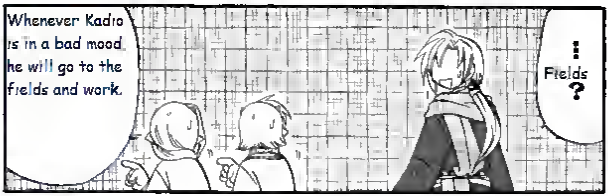
Ah?

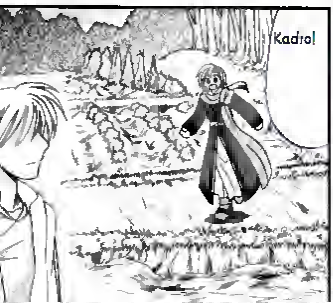

Mr Milieu had a shock and spent most of his strength protecting Lane so he fell
We used all our wood dragon magics to move the trees to break his fall but Mr Milieu still got injured
So you went with Kadio to apologise

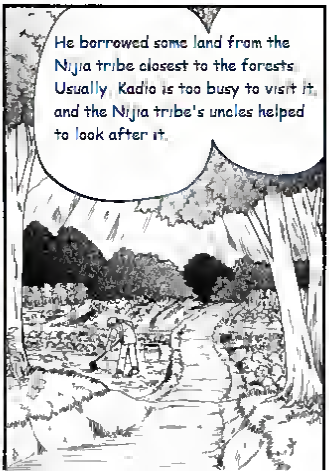
I tried to catch it but I wasn't able to...
Then Mr Milieu just fell from the sky...

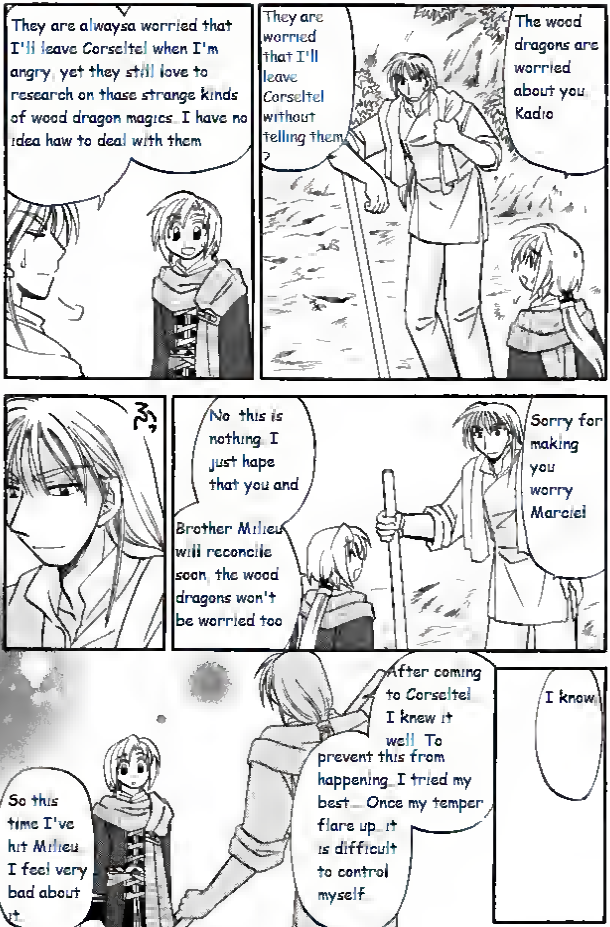

Instead Kadio was very angry and the two argued
Milieu wasn't angry and forgave us

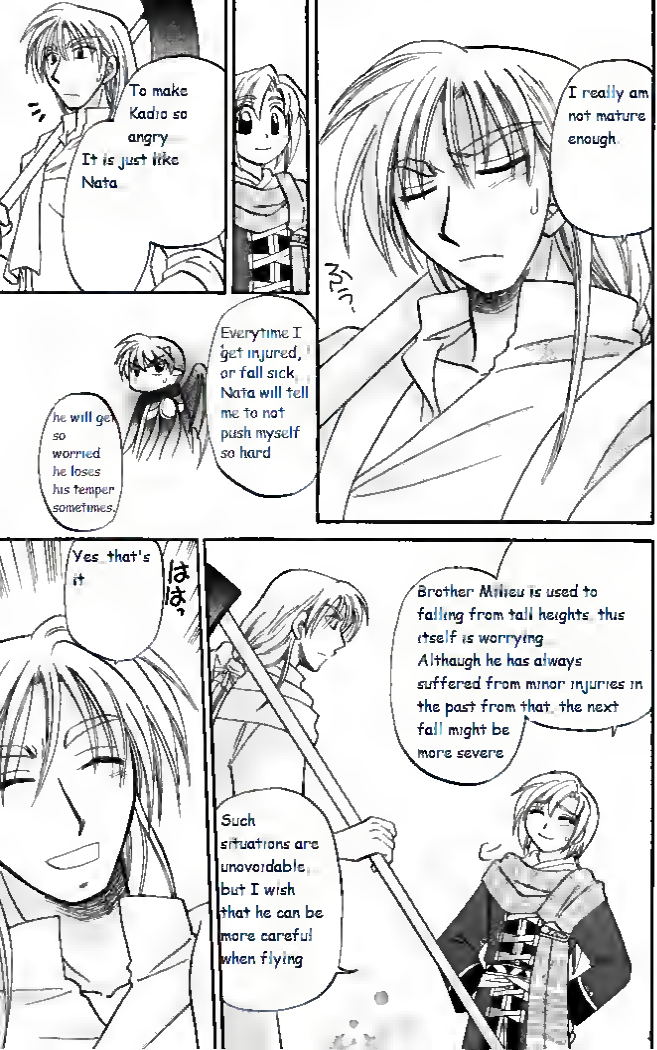

He took a hoe and went to the fields!
Marciell Kadio is not at home right now!
I understand. I'll go and talk to Kadio
That's right, usually Kadio will never hit anyone
But when we see how angry Kadio is, we really don't know what to do..
It is all our fault that this happened, so we are thinking of how to resolve this..


Whenever Kadio is in a bad mood, he will go to the fields and work.
Fields?


Kadio!

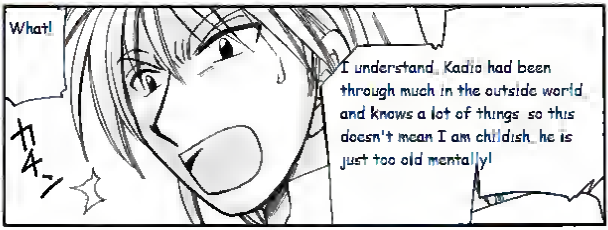

He borrowed some land from the Nijia tribe closest to the forests. Usually, Kadio is too busy to visit it, and the Nijia tribe's uncles helped to look after it.

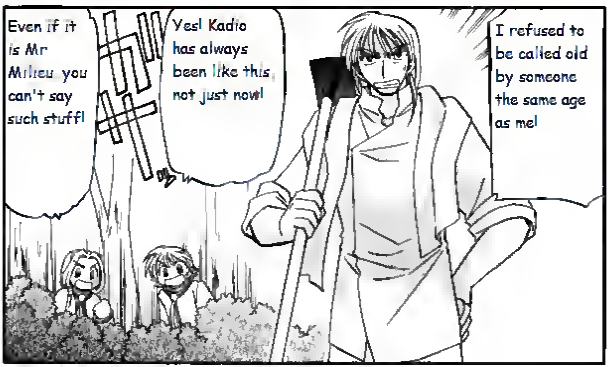

They are alwaysa worried that I'll leave Corseltel when I'm angry, yet they still love to research on thase strange kinds of wood dragon magics. I have no idea haw to deal with them
They are worried that I'll leave Corseltel without telling them?
The wood dragons are worried about you Kadio
Sorry for making you worry Marciel
No, this is nothing. I just hape that you and Brother Milieu will reconcile soon, the wood dragons won't be worried too
I know
After coming to Corseltel I knew it well. To prevent this from happening, I tried my best... Once my temper flare up, it is difficult to control myself
So this time I've hit Milieu I feel very bad about it

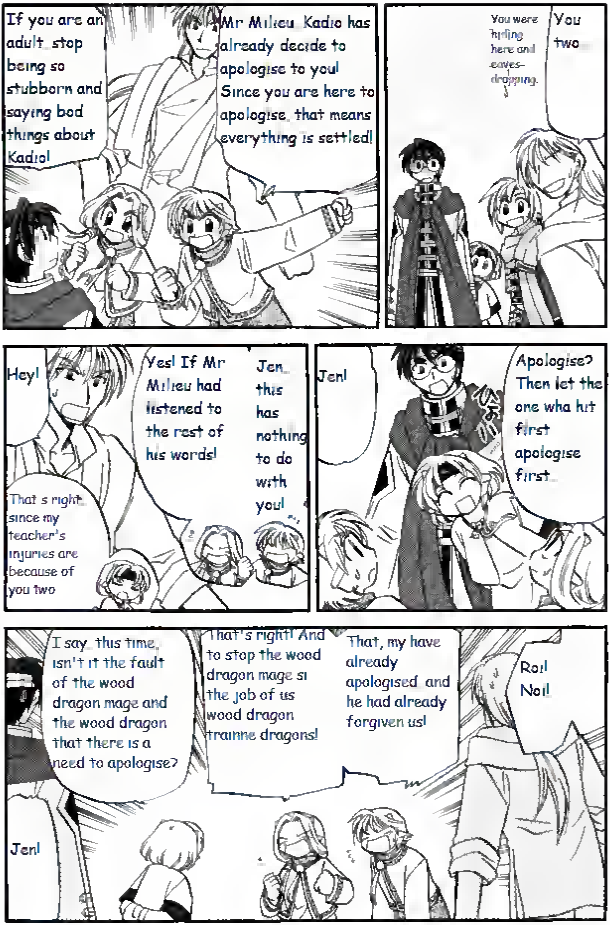

To make Kadio so angry It is just like Nata
I really am not mature enough
Everytime I get injured, or fall sick, Nata will tell me to not push myself so hard
he will get so worried he loses his temper sometimes
Yes, that's it
Brother Milieu is used to falling from tall heights, this itself is worrying Although he has always suffered from minor injuries in the past from that, the next fall might be more severe
Such situations are unavoidable, but I wish that he can be more careful when flying

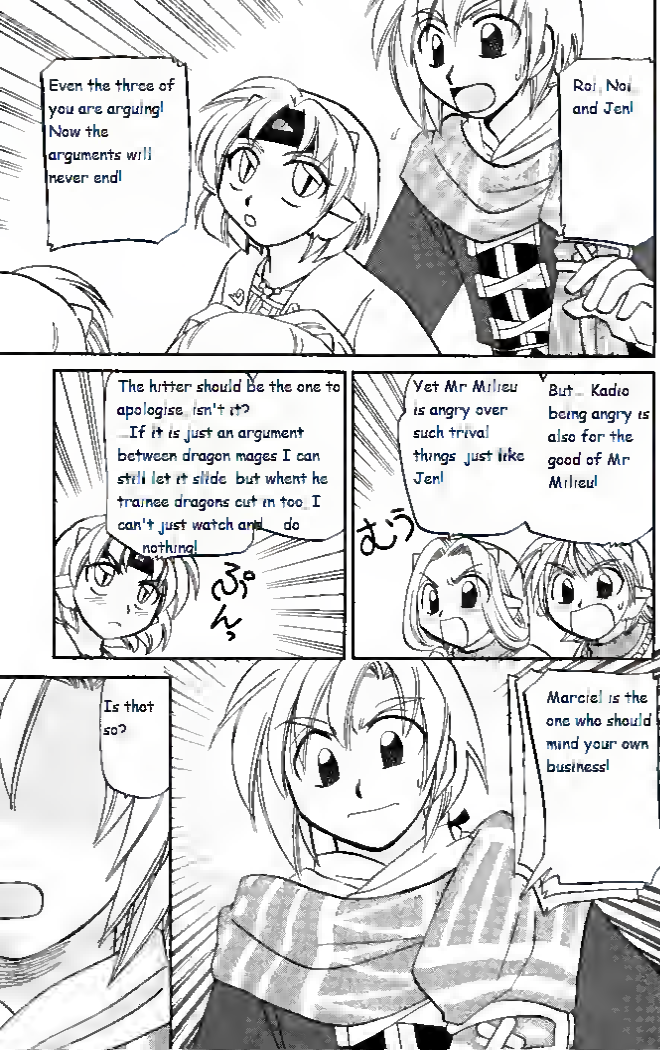
That's great
I'll go and apologise to him later and slowly explain to him why I was so angry so he will finally understand
But this time he actually felt that Noi and Roi's trick is very interesting and was there smiling despite being injured!
I feel angry just looking at him! If I had held back on my temper, how would I get the message across!
I'm sorry I'm just so childish!
No
What? Although such childish words would surely come form him
Brother said that he will never ofrgive you till you apologise first so the two of you should be able to reconcile soon!

I was thinking if KAdio is so angry I must be in the wrong too, so I flew over. But you were saying such things about me!
I'm not the kind to apologise when someone calls me childish!
eh?
eh?
Milieu!
When were you here!


What!
I understand, Kadio had been through much in the outside world and knows a lot of things so this doesn't mean I am childish, he is just too old mentally!

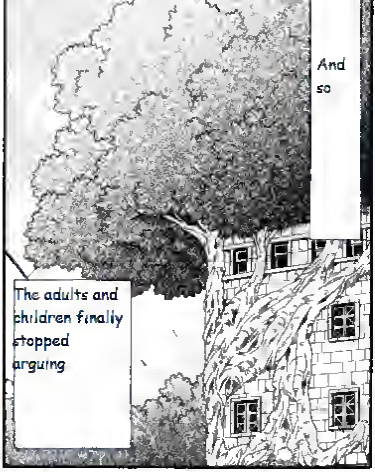

Even if it is Mr Milieu you can't say such stuff!
Yes! Kadio has always been like this, not just now!
I refused to be called old by someone the same age as me!


If you are an adult, stop being so stubborn and saying bad things about Kadio!
Mr Milieu, Kadio has already decide to apologise to you! Since you are here to apologise, that means everything is settled!
You were hiding here and eaves-dropping.
You two
Hey!
Yes! If Mr Milieu had listened to the rest of his words!
Jen, this has nothing to do with you!
That's right, since my teacher's injuries are because of you two
Jen!
Apologise? Then let the one who hit first apologise first.
I say, this time, isn't it the fault of the wood dragon mage and the wood dragon that there is a need to apologise?
That's right! And to stop the wood dragon mage is the job of us wood dragon trainee dragons!
That, my have already apologised, and he had already forgiven us!
Roi! Noi!
Jen!

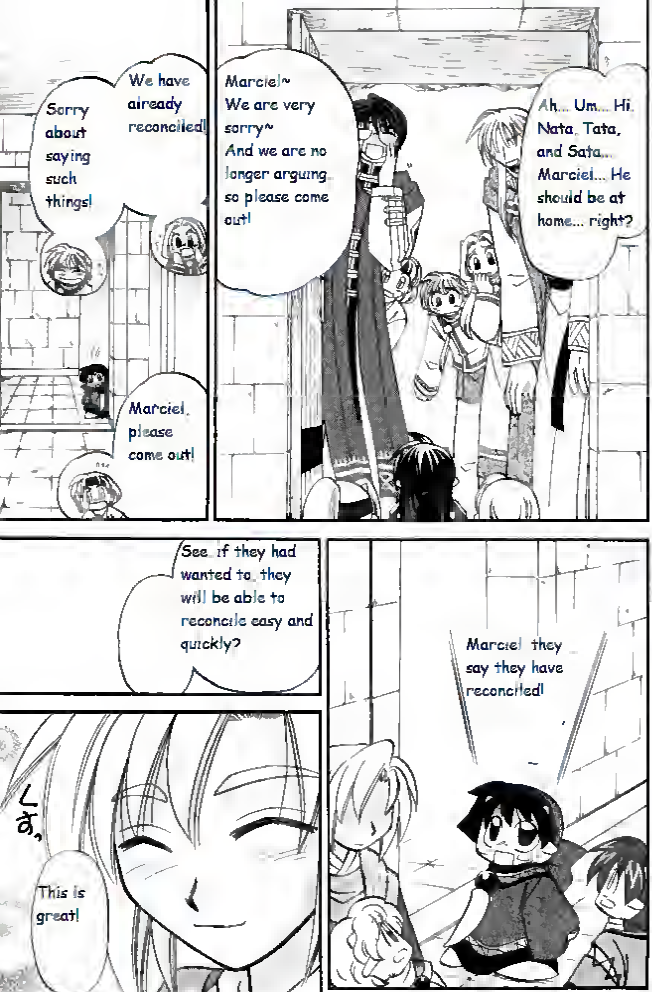

Even the three of you are arguing! Now the arguments will never end!
Rai, Noi and Jen!
The hitter should be the one to apologise, isn't it? ...If it is just an argument between dragon mages I can still let it slide, but when the trainee dragons cut in too, I can't just watch and... do nothing!
ふぅん
Yet Mr Milieu is angry over such trival things, just like Jen!
But... Kadio being angry is also for the good of Mr Milieu!
むう
Is that so?
Marciel is the one who should mind your own business!

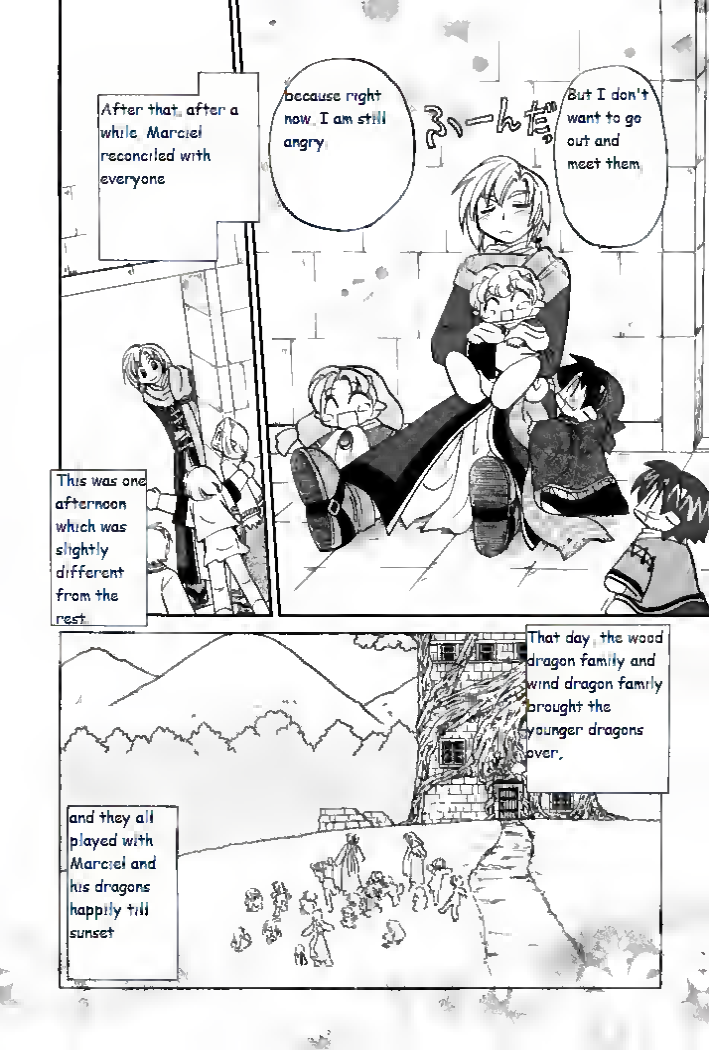
Marciel?
But
I... I just wanted everyone to get along well
Hey Marciel ?
You are dragon mages you are supposed to be the role models for the dragons! That is why they have learnt to argue from you two!
And even if it is young dragons, they know that they should apologise after doing something wrong, and reconcile after that!
Kadrol
Brother
Mikeul

If you two are really adults then stop squabbling like little children!
I'm going back //
ずん
ずん
Ah... Marcieil


And so
The adults and children finally stopped arguing

Oh no we seemed to have made Marciel angry...
Marciel can be really scary when he is angry really...


Sorry about saying such things!
We have already reconciled!
Marciel, please come out!
Marciel~ We are very sorry~ And we are no longer arguing, so please come out!
Ah... Um... Hi, Nata, Tata, and Sata... Marciel... He should be at home... right?
See, if they had wanted to, they will be able to reconcile easy and quickly?
Marciel! they say they have reconciled!
しょぼ
This is great!


After that, after a while, Marciel reconciled with everyone
because right now, I am still angry.
ふぃーんな。
But I don't want to go out and meet them.
This was one afternoon which was slightly different from the rest.
That day, the wood dragon family and wind dragon family brought the younger dragons over,
and they all played with Marciel and his dragons happily till sunset

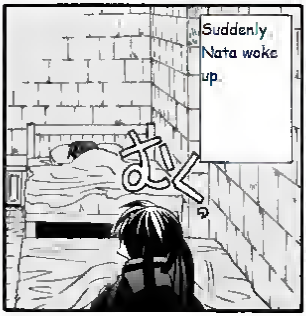
Notes:

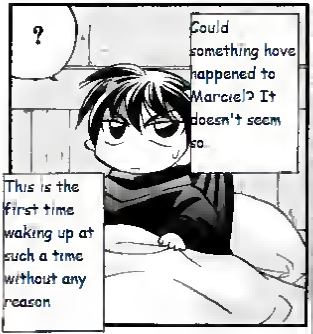
1) Translated from Chinese to English. Might have errors.
2) Feel free to edit my scans (any series) for better typesetting/ spelling and grammer errors etc.
3) Recommend this series to all friends. Need more fans/ readers of this series.
4) Support the mangaka by buying the series. Currently out in Japanese and Chinese.
5) Any problems, contact my at my LJ. Thanks.
6) Enjoy.

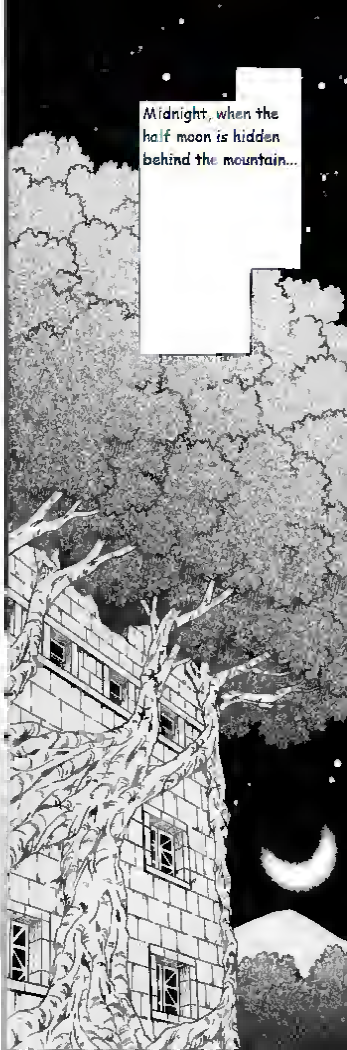
- Goingsoloonce.

The Message that is Passed on

第29話
～とどいたことば～

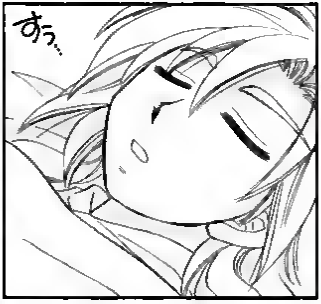

Suddenly, Nata woke up.

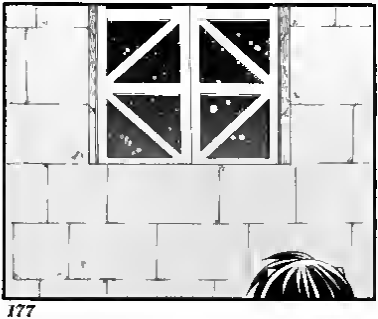

?
Could something have happened to Marciel? It doesn't seem so.
This is the first time waking up at such a time without any reason

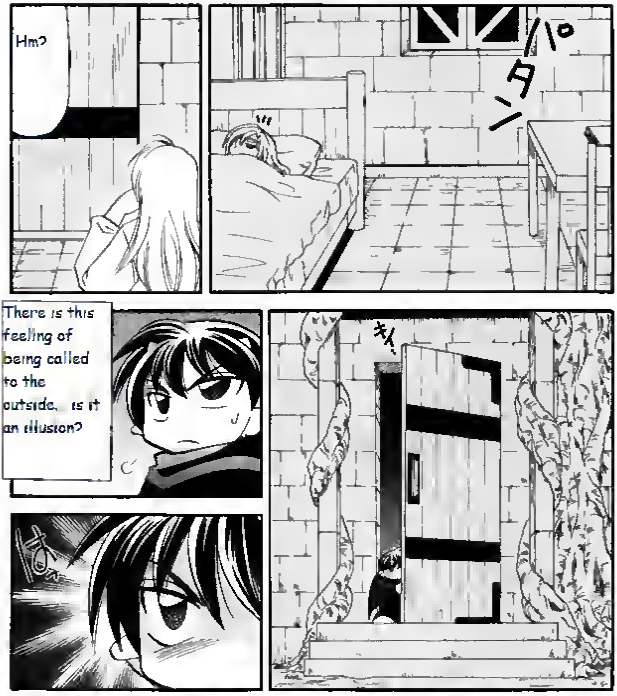

Midnight, when the half moon is hidden behind the mountain...

It would be best to check and make sure

So, nothing is wrong


すう…




Hm?
There is this feeling of being called to the outside... is it an illusion?

Dark dragon magic !?

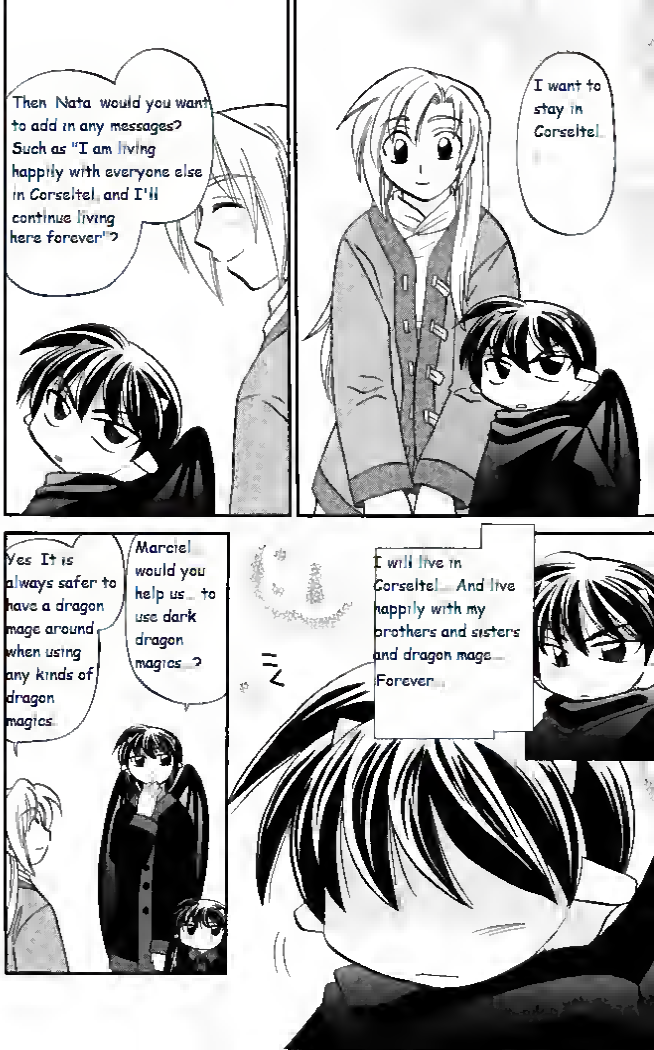
What... what are you doing here at such a time?!
...voice.
Good night.
*bow
ぺこり

No that is from somewhere... even further.
You... do you hear the voice...? Nata
Voice? Aren't you the ones calling me?

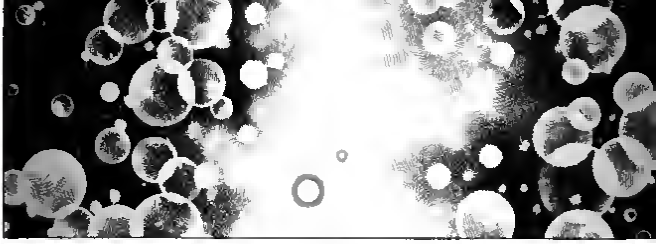
Erize... used dark dragon magic to send a message across the sky a long time ago...
Not sure if it was successful ... but she tried...
Could it be the voices of the traveling dark dragon tribe?
From somewhere further...
This might be... the reply...
I said... I wanted to go there and take a look...
Reply? What message did you send over?

Nata... please help us... Please use dark dragon magics...
I refuse!
!!
...The voice is like an echo in a cave... with just our dark dragon magics, we can't make out what it is...
!?
A long time ago, the dark dragons left behind some eggs and ventured to the other end of the sky...
What can we do after hearing the reply!
To go to those who had left this star? The answer to this question...
Nata
I... I don't want to hear it
!?
ビクッ

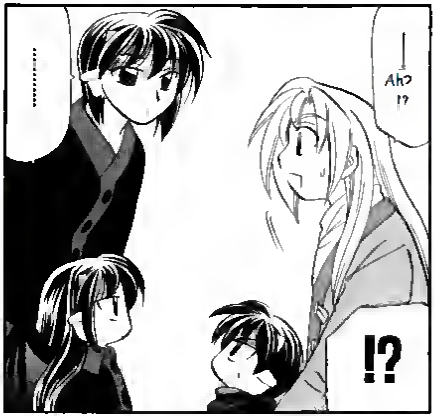
.....
Marciel
Nata listen to me
I'll like to hear it, the voices of the dark dragons
So after listening to the reply I intend to tell them
I want to stay here
Right now I don't want to go to the other end of the skies anymore


Then Nata would you want to add in any messages? Such as "I am living happily with everyone else in Corseltel, and I'll continue living here forever"?
I want to stay in Corseltel.
Yes It is always safer to have a dragon mage around when using any kinds of dragon magics.
Marciel... would you help us... to use dark dragon magics...?
I will live in Corseltel... And live happily with my brothers and sisters and dragon mage... Forever...

Then, Nata Raruka Erize, please lend me your dark dragon magics

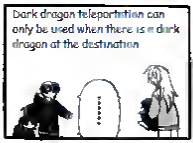


The reply was ' the message isn't clear please send again"
Did you hear it too?

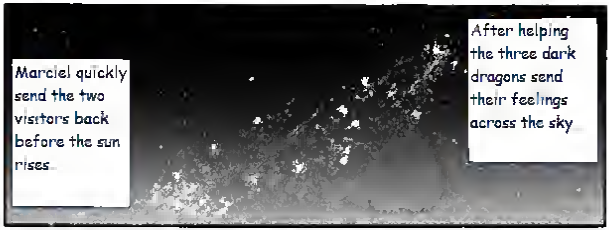

.....
Ah?
!?
!?

Because... we don't dare to tell Mother Meria...
Could you have sent out the message without a dragon mage helping?
nod
nod
Cho
Cha
So you didn't intend to go there in the first place!

Ah! You are wearing pajamas?
Ha?
shock
The two of you came here using dark dragon magics so when you go back...
.....


Dark dragon teleportation can only be used when there is a dark dragon at the destination
.....

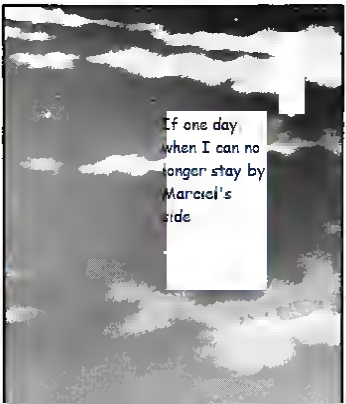
Then let's send your true messages over now!
Or else the sun is rising soon-


Marciel quickly send the two visitors back before the sun rises.
After helping the three dark dragons send their feelings across the sky.

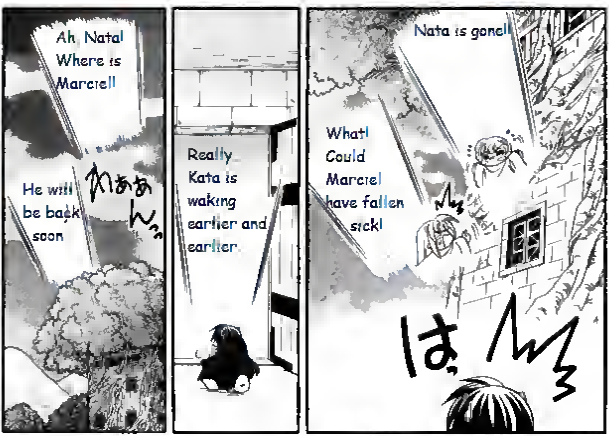
I cannot promise that one day
I won't have the same thaughts as Erize.

ブン
*shake head
ブン

Marciel said "forever"


If one day when I can no longer stay by Marciel's side

I'll just believe in my dragon mage,
that we will be together forever


Ah, Natal Where is Marciel!
He will be back soon
Really Kata is waking earlier and earlier
Nata is gone!
What! Could Marciel have fallen sick!
は